



Пир во  
время  
чумы



Der Genozid  
an Russlanddeutschen  
1915-1949

**ost-west**

# panorama

Russlanddeutsche Zeitschrift

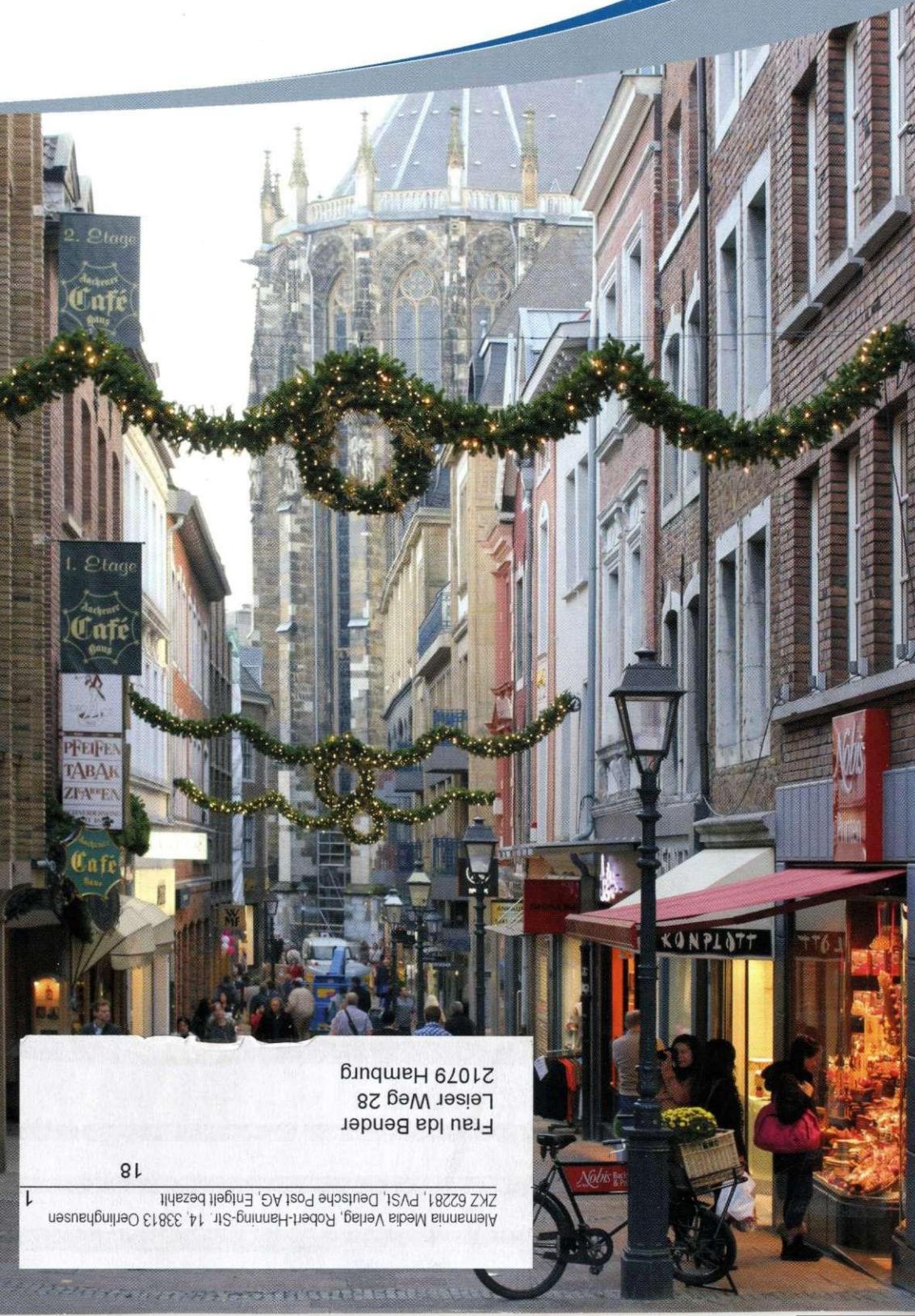
Ausgabe Nr. 11(185) · 11. Jahrgang · 1. November 2012 · Kioskpreis 5,00 €  
Jahres-Abopreis 48,00 €

Im Laufe von  
nur vierunddreißig  
Jahren ist in Russland  
und in der Sowjetunion  
rund eine Million  
deutschstämmige  
Bürger umgebracht  
worden...

Als Folge  
des Genozids erreichte  
die Gesamtzahl  
der Russlanddeutschen  
erst in den sechziger  
Jahren wieder  
das Niveau von 1918.

Samuel D. Sinner  
«Der Genozid an  
Russlanddeutschen 1915-1949».

Foto: Peter Penner / Deutschland / Aachen / Oktober 2012





## 3D-Visualisierungen

Mit 3D-Visualisierungen steigern Sie den Vertriebs-erfolg Ihrer Immobilien. Und zwar bevor das Gebäude steht! Wecken Sie die Emotionen Ihrer potentiellen Käufer.

Sie haben verschiedene Gestaltungsmöglichkeiten:

- freie Wahl der Texturen und Farben
- Einbindung des Objekts in Ihre reale oder fiktive Hintergrundbilder
- freie Wahl der Perspektiven

Sie geben uns Ihre Vorlagen, wir liefern Ihnen weniger Tage die fertige 3D-Visualisierung.

**[ Layoutprint ]**  
UG Haftungsbeschränkt  
**[ Am Bruch 73d ]**  
**[ 34431 Marsberg ]**  
**[ T.: (02992) 655 -655 ]**  
**[ F.: (02992) 655 -601 ]**  
**[ E.: info@layoutprint.de ]**  
**[ I.: www.layoutprint.de ]**

## Vermögensberatung

- Baufinanzierung
- Bausparvertrag
- Altersvorsorge
- Riester Rente
- Versicherungen
- Krankenversicherung

Wir bieten Ihnen professionelle kostenlose Vermögensberatung an.

Eine hohe Kunst der Vermögensverwaltung ist die Maximierung des Ertrages bei einer Minimierung des eingegangenen Risikos. Wir legen deshalb bei unserer Beratung besonderen Wert darauf, dass keine Risiken eingegangen werden, welche von Ihnen nicht bewusst beabsichtigt sind.

Wir beraten Sie persönlich und individuell, unabhängig von Interessen der Banken. Dabei unterscheiden wir zwischen kurz- und langfristigen Zielen zur Wertsteigerung Ihres Portfolios.

Bezüglich der langfristigen Ziele planen wir Ihre Wünsche wie Wohneigentum und vorzeitige Pensionierung mit ein.

Selbstverständlich berücksichtigen wir in dieser gesamtheitlichen Betrachtung auch die Steueroptimierung und passen die Positionierung allfälligen steuerlichen Neuerungen an.

Rufen Sie uns  
an und vereinbaren  
einen Termin.  
**02992 - 655600**

Присяжный и признанный  
государством переводчик  
Член союза переводчиков Германии

### Ирина Эрлих

Заверенные переводы  
ДОКументов (с печатью)

немецкий - русский  
русский - немецкий

Быстро - за 1-2 дня!

Сопровождение в ведомства

### Irina Ehrlich

Staatlich anerkannte und vereidigte  
Übersetzerin  
BDÜ-Mitglied

Cuxhavener Str. 322  
21149 Hamburg

телефон: 040 - 777 268

**Заказывайте «OWP»  
за прошлые годы!**

**Отдельные номера - за 4 евро,**

**Комплект из 12-и номеров за 30 евро.**

**Звоните по телефону 02992-655655**

owp • № 11(185) • ноябрь/November 2012

# Прячьте ваши денежки по банкам и углам!

*Золото и драгоценные металлы как форма спасения ваших накоплений*

Сегодня уже многие специалисты предупреждают, что финансового и экономического кризиса мы избежать не сможем. Да мы уже, собственно говоря, при нем и живем: инфляция к нам пришла, это может видеть каждый, кто ежедневно что-то покупает для семейных нужд. Сегодня газеты и телевизионные передачи полны информации о мероприятиях по спасению евро как общеевропейской валюты.

Видный швейцарский финансовый эксперт Феликс Цулауф говорит, что для спасения евро есть только два пути: «Либо создадут фискальный союз, в котором богатые государства будут финансировать бюджеты стран-должников, либо Европейский центробанк должен будет сделать из евро слабую валюту, чтобы периферийные страны Евросоюза могли повысить свою продуктивность на мировых рынках». А потому, считает он, у ЕЦБ нет другого выхода, кроме как печатать деньги: «Будет высокая инфляция... на протяжении многих лет. Это будет концом успешных экономик таких стран, как Германия или Австрия. Успех этих стран базировался в послевоенное время на сильной валюте».

Для граждан инфляция означает, что их накопления постоянно уничтожаются: хотя фантики под названием «денежная купюра» будут оставаться такими же красивыми, как и раньше, но купить на них можно будет все меньше. Как сохранить свои кровные, чтобы они продолжали на протяжении длительного, в том числе и кризисного, времени иметь как минимум ту же покупательную способность, что и сегодня? Одну эффективную возможность я хотел бы вам напомнить. Именно напомнить, потому что такой материал в нашем журнале уже публиковался под этим же названием еще при редакторе Теодоре Шульце. Речь идет об инвестиции своих накоплений (или хотя бы их части) в золото, серебро и другие драгоценные металлы.

Приступая к этому виду денежного вклада, я хотел бы сначала рассказать пару историй. Еще в 70-е годы в Полтавском районе Омской области, где я тогда жил, действовала так называемая Подковыровская мельница, построенная еще в 1912 году и оснащенная английским оборудованием. Называлась она



Генрих Дауб

так по имени дореволюционного владельца этой мельницы Подковырова. Рассказывали, что он до революции владел в этих местах чуть ли не дюжиной таких мельниц. И вот в середине 70-х в область приехал с инспекторской проверкой из мукомольного главка, из самой столицы высокий чиновник по фамилии... Подковыров. Он специально приехал и в наш район, чтобы посмотреть старую Подковыров-

скую мельницу и места, в которых он когда-то бегал мальчиком. Да, это был сын того самого богатого владельца мельниц. Подробнее я об этой истории не знаю, слышал её от своего отца, который в тот день как раз молол там зерно. Но как-то она мне запомнилась, и вот уже сейчас, спустя десятилетия, я задал себе вопрос: как эта семья смогла пережить большевистские экспроприации, раскулачивание и т.д.? Например, двух братьев моей бабушки, бывших крепкими хозяевами, потомственными кузнецами, но далеко не кулаками, не только раскулачили, но и расстреляли в 30-е годы за нежелание вступить в колхоз. Один из возможных ответов следующий. По-настоящему богатые люди были, как правило, и образованными людьми, понимали, куда поворачивает новая власть, и во время продавали своё имущество, а деньги превращали в золотые червонцы. Справки о том, что ты «крестьянин-середняк» из какой-то губернии, купить тогда можно было, как нетрудно было купить почти любую бумагу в смутные 90-е конца прошлого века. Уехав подальше, эти люди вели себя потише и так спасали не только себя, но и свое добро. А запасенные золотые монеты помогали им не только выстоять в трудные времена, но даже и давать детям приличное образование. Ведь что удивительно в рассказанной выше истории: потомок владельца дюжины мельниц стал крупным советским специалистом... в этой же отрасли! То есть он не только имел возможность получить высшее образование, но, видимо, и относительно свободно сделал карьеру.

Ещё одну подобную историю рассказал мне мой хороший знакомый, много лет проработавший в Казахстане журналистом. Когда он еще молодым человеком рабо-

## Inhalt / содержание



Von uns 3 - 7

Aktuelles 8 - 17



Kaleidoskop 18 - 19

Schwerpunkte 20 - 27



Deutschland 28 - 29

Ausland 30 - 33



Geschichte 34 - 41

Meinungen 42 - 43

Literatur 44 - 46

Verschiedenes 47 - 51

IMPRESSUM 48

OWP-info 48

тал преподавателем в ПТУ, директор этого училища как-то разоткровенничался с ним и рассказал собственную историю. Был он в 20-е годы мальчишкой, и был он таким бедным, что приходилось батрачить у одного богатого бая. Владел этот бай крупными стадами овец и лошадей, а также и землями. И вот однажды спрашивал бай своего батрака, не хочет ли тот жениться?

— Как я могу об этом подумать? — ответил батрак. — Я ведь бедняк, у меня нет ничего.

— А ты женись на моей дочери, — сказал бай.

— Вы шутите над моей бедностью...

— Нет, не шучу.

Так он женился на байской дочери. Затем умный бай выдал за другого бедняка свою вторую дочь. О дальнейшем вы, наверное, уже догадываетесь. Стада свои и земли он продал и превратил в золото. Золото разделил между двумя дочерьми, оставил немного и себе. Настало время, когда чекисты вспомнили, что этот старик был когда-то богатым баем, и пришли к нему с обыском, но не много нашли. А потомство бая сумело пережить трудные времена, все получили хорошее образование, многие стали в советские времена руководителями, научными работниками и т.д.

На этих примерах мы видим, что золото — это надёжный вклад денег. Еще в Древнем Риме за одну унцию золота можно было купить дорогую тогу, да и сегодня немало чего... То есть, как правило, не золото становится дороже, а бумажные деньги дешевеют — из-за того, что увеличивается их масса. Золото всегда остается золотом, а именно — истинными деньгами. А вот будет ли кто-нибудь вспоминать через 20 лет о евро? О долларе? В этом такой уж большой уверенности нет. Владеть золотом можно и анонимно, то есть о том, что у вас есть золото, как показали вышеупомянутые примеры, государство не так просто узнать, даже и сегодня. Золото становится всё дороже ещё и потому, что добывать его становится всё труднее. Назову несколько цифр: если одна унция золота (31,1035 грамма) в 1954 году стоила 35 долларов, то на день, когда я пишу эту статью, она стоит 1780 долларов. В промежутках между этими двумя датами цена золота в 1980 году составляла 850 долларов за унцию, а в 2002 году, перед началом нынешнего роста цены на него, — 320 долларов. Только за 2011 год цена на золото выросла на 30%, с начала 2012 года — на 13% и в долгосрочной перспективе будет расти дальше, потому что кризис задолженности стран еврозоны, а также кризис американской долларовой системы не будут преодолены ни в ближайшие три месяца, ни в ближайшие три года.

Сам собой напрашивается вывод: надо ухитриться купить золото тогда, когда цена на него самая низкая, и продать его, когда она достигнет своего пика. Да только кто же вам точно назовёт такие моменты? Но имеет смысл обратить внимание на советы и прогнозы специалистов по этому вопросу. Так, эксперт по ценным металлам Уве Бергольд настоятельно рекомендует инвестировать свои деньги в золото. «Золото — это единственное сырье, которое одновременно является и деньгами», — объяснил эксперт читателям венской газеты «Standard». Дей-

ствительно, золото сохраняет свои свойства денег, несмотря ни на какие перевороты, революции, войны и другие общественные катаклизмы, уже на протяжении более 5000 лет. Особенно это важно понять немцам-переселенцам из России, поскольку в их земледельческой культуре золото никогда ценности не представляло: ценностью были земля, скот, сельхозинвентарь, собственные трудолюбивые руки.

Еще в 2002 году Уве Бергольд прогнозировал, что цена золота до конца 2011 года вырастет до 2000 долларов, а в 2012 году достигнет уже отметки в 3000 долларов. Хотя в цифрах эксперт несколько ошибся, общий тренд был им предсказан правильно. Американский эксперт Джим Синклер, который в свое время почти абсолютно точно предсказал пиковую цену на золото в 1980 году, с уверенностью говорит, что теперь цена золота будет расти до тех пор, пока достигнет своего пика на уровне 12.500 долларов! Имеет смысл посмотреть в Интернете лекции другого эксперта — Андреаса Клаусса (набирайте в поисковой машине его фамилию Andreas Clauss) о том, как функционирует наша финансовая система. В них Андреас Клаусс приводит такой пример: два дедушки в начале 20 века решили оставить своим внукам подарок. У каждого из них было для этой цели по купюре в 1000 кайзеровских марок. Один нашел красивую шкатулку и, положив туда ассигнацию, закопал ее в саду. Другой ничего подходящего для этой цели не нашел и, не слишком раздумывая, купил на эти деньги золотые монеты и, положив их в простую жестяную банку, тоже закопал в саду. И вот в наше время внуки первого нашли красивую шкатулку с денежной купюрой в 1000 рейхсмарок, а внуки второго выкопали жестяную банку с золотыми монетами. Этот пример показывает, что золото, а не бумажные купюры есть настоящие деньги. Кстати, знаете, сколько выручили внуки второго деда, продав золотые монеты? Они получили за них 50 тысяч евро!

Но подчеркну: большинство экспертов рекомендуют иметь в своих частных накоплениях золото не для получения прибыли, а для обеспечения сохранности своего состояния в кризисное время. Государства стараются иметь внушительные золотые запасы. Все банки мира, которые в этом смысле могут быть примером для ведения денежной политики каждой семьи, хранят на сегодняшний день 11% имеющихся у них резервов именно в золоте. Сделайте эксперимент: сходите в банк и попросите его сотрудников посоветовать вам, куда лучше инвестировать деньги. С уверенностью скажу, что ни один банковский консультант не посоветует вам приобрести золото или другие драгметаллы. Хотя, если вы попросите, вам продадут и золото, и серебро, и платину в виде монет или слитков. Но банкам выгоднее продать вам один из своих финансовых продуктов, и они будут уговаривать вас хранить деньги на сберкнижке, купить облигации, доли в инвестиционном фонде, капиталообразующую страховку жизни и т.д., а не покупать золото или серебро. С деньгами они смогут «работать» и дальше, а продажа золота для них — это только разовый гешефт.

Помните, как лиса Алиса и кот Базилио выманивали пять золотых монет у «богатенько» Буратино? Они обещали ему, что если



он закопает их в землю и будет терпеливо ждать, то там вырастет дерево со многими золотыми монетами. В этом сюжете сказки отображена реальная суть работы банков со своими клиентами! Буратино был маленький и наивный, да к тому же ещё и с деревянными мозгами, поэтому он поверил и закопал свои золотые на Поле чудес. Вы ещё помните, как называлась страна, в которой находилось это Поле чудес? Напомню: Страна дураков. Но разве мы поступаем со своими деньгами умнее, чем глупенький Буратино? А виновата в этом и наша национальная ментальность, и исторический опыт проживания в стране, в которой все граждане были лишены доступа к настоящим деньгам — золоту.

Говоря всё это, хочу показать, что в сегодняшней ФРГ у нас в этом отношении гораздо больше возможностей, чем в стране большевиков, в которой мы жили. Там чекисты на протяжении 20 — 30-х годов просто отняли у населения все золото. Именно изъятие золота у населения для нужд мировой революции и «изъятие» самого населения, владевшего ещё кое-каким золотишком, из хороших квартир (особенно в столицах и больших городах) для нужд понесявших со всего мира «пламенных революционеров» было одной из главных задач Чрезвычайной комиссии в те годы. Почитайте об этом у И. Бунича в его книге «Золото партии». У кого были это золотишко и квартиры ещё в 20-е годы? Ответ простой: у бывшей интеллигенции и чиновничества, которые не сумели скрыться за границу вместе с белой армией. Да ещё у зажиточных крестьян и бывших купцов.

Знаменитый советский золотой червонец чеканки 70-х годов я впервые смог увидеть здесь, в Германии. И понять, что такое настоящие деньги, мне удалось тоже только здесь. В СССР нам разрешалось накопление лишь в одной форме — на сберкнижке. То, что мы не являемся владельцами своих трудовых накоплений, мы узнавали во время денежных реформ или кризисов, когда социалистическое государство сообщало нам об очередной деноминации денег.

Финансовые консультанты будут обязательно отговаривать вас от покупки золота. Они, например, будут говорить, что эта форма вклада не дает прибыли, что вот сейчас, в



последние дни или недели, золото как раз начало падать в цене... Можно только посоветовать людям, недавно обратившим внимание на золото и другие ценные металлы (всё, что сказано выше о золоте, справедливо и по отношению к серебру, платине и прочим драгметаллам) не придавать значения неожиданным падениям курса этих металлов, как это недавно произошло с серебром. Наоборот, в такие моменты надо спешить покупать их. Дело в том, что на сегодняшний день в золото инвестировано всего лишь 2% всей бумажной денежной массы мира, и когда начнется настоящее массовое бегство бумажных денег в золото, эта цифра подскочит во много раз. В 20-е годы в период кризиса и страшного обесценивания бумажных денег в Германии цена золота выросла настолько, что за золотую монету в одну унцию можно было приобрести дом!

Какое золото или серебро приобретать? Запомните самое главное: золото и другие драгметаллы надо покупать в банках. Лучше покупайте монеты, а не слитки, так как в период кризиса, когда вы на золотую или серебряную монету сможете купить, скажем, продукты питания у крестьянина, у вас будет меньше проблем с доказательством того, что это не подделка. Не рекомендуется приобретать в качестве резерва на случай кризиса золотые ювелирные украшения: они большой цене иметь не будут. Также лучше не приобретать коллекционные золотые монеты. Банки не обязаны их покупать, так что сбыть их за реальную цену будет сложно. Уже сегодня как грибы после дождя во всех городах Германии появляются магазины по скупке золотых украшений и другого золота. Всё это скапывается в качестве лома за относительно невысокую цену, поэтому лучше покупать золотые монеты, которыми торгуют банки.

Когда я работал в сберкассе, мне приходилось сопровождать клиентов к их сейфам. Однажды один клиент, хорошо ко мне расположенный, спросил, не желаю ли я посмотреть, что он там хранит. Кроме пачки ценных бумаг, там была коробка, заполненная золотыми монетами. «Здесь приблизительно на 50 тысяч марок», - сказал он и добавил, что все состоятельные люди хранят до 15% своего состояния в золотых монетах. «Бедным надо бы делать так же», - сказал он, прощаясь. Вопрос, где хранить эти монеты,

должен решать каждый сам. Бай, о котором я рассказывал выше, разделил своё золото на две части и закопал его в разных местах, отдельно, показав эти места своим дочерям. Нам закапывать его не надо. Если речь идет об относительно небольших суммах, то золото можно хранить дома (от 1 до 5 монет). Можно и в банковских сейфах, их цена за год не очень велика. Если вы не можете позволить себе купить золотые монеты, имеет смысл приобретать серебряные, которые сегодня называют «золотом бедного человека». Познакомьтесь с информацией о золоте и серебре поближе. Есть книги на эту тему, много информации также в Интернете.

Грубо обобщая вышесказанное, можно сделать вывод, что если готовиться к кризису, то лучше всего прислушаться к финансовым экспертам нашего маленького героя Буратино, но поступить наоборот. «...Прячьте ваши денежки,уважаемые земляки, и «по банкам», и «по углам». Золотые и серебряные монеты для этой цели - наиболее удобная форма.

P.S. Забудьте всё, что написано в этой статье, если у вас есть большие кредиты (построили дом, купили квартиру...). В этом случае вам не до инвестиций, в том числе и в драгметаллы: ваша главная задача - постараться в предкризисное время погасить эти кредиты. Когда кризис достигнет своего апогея, сделать это будет гораздо труднее.

## Если вы потеряли деньги, вы не потеряли ничего...

Опубликовать свою старую статью, обновив в ней данные, меня побудила еще и переписка между писателем Райнгольдом Шульцем и Вальдемаром Айзелем - одним из наших земляков, обманутых мошенником по фамилии Нойфельд. Небольшую часть этой переписки вы можете прочитать непосредственно после моей статьи в этом же номере журнала. К ней сейчас присоединилось много других людей, дискуссия эта повернула к очень важному, на мой взгляд, вопросу: что нам всем надо делать, чтобы быть сильнее, чтобы лучше решались наши проблемы, чтобы не повторялось подобное? Может быть, и мои размышления помогут в поиске ответа на этот вопрос.

Суть обращений Вальдемара Айзеля к «Папе Шульцу» понятна: жертва мошенничества просит, требует от пишущего человека Райнгольда Шульца, от всех других журналистов и писателей из переселенческой среды, чтобы они «били во все колокола», то есть писали об этом и публиковали во всех имеющихся газетах и журналах статьи, надеясь, что это каким-то образом поможет жертвам восстановить справедливость и вернуть отнятые мошенниками деньги. При этом, как видно из последующей переписки, Вальдемар Айзель совершенно не принимает аргументы «Папы Шульца» о том, что он «не имеет никакой власти» и не может «ни на кого надавить» в этом вопросе. Поэтому он пишет Шульцу: «Вы совсем не скромно выставляете себя простым рабочим». Между тем Райнгольд Шульц сегодня действительно просто рабочий человек, так же, как рабочими, служащими



## Телефонные тарифы на международные переговоры:

Stand: 12.11.2012

### Россия код 007

	Mo-So, Fr 8-18 Uhr	цены в минуту /Cent
1.	01095	1,65
2.	01024	1,66
3.	01049	1,70
4.	01072	1,72
5.	01045	1,81
	ab 18-8 Uhr	
1.	01024	1,66
2.	01072	1,80
3.	01045	1,81
4.	010011	1,84
5.	01045	1,89

### Россия (Mobil) код 007 -901, -902

	т.л.	цены в минуту /Cent
1.	010095	2,95
2.	010091	3,00
3.	01037	3,90
4.	01078	3,90
5.	010012	4,14

### Казахстан код 00771, 00772

	т.л.	цены в минуту /Cent
1.	010052	1,48
2.	01078	1,89
3.	01066	1,97
4.	01040	2,03
5.	010012	2,20

### Mo-So, Fr 8-18 Uhr

	т.л.	цены в минуту /Cent
1.	010052	1,48
2.	01078	1,89
3.	01040	2,03
4.	010012	2,20
5.	01042	2,40

### Киргизстан код 009 -96

	т.л.	цены в минуту /Cent
1.	01040	6,74
2.	01098	7,18
3.	010091	7,18
4.	01097	7,28
5.	01052	7,62

### Киргизстан (Mobil) код 009 -96

	т.л.	цены в минуту /Cent
1.	010058	6,30
2.	010018	6,38
3.	01098	6,83
4.	010091	7,09
5.	01097	7,28

или пенсионерами являются большинство пишущих переселенцев. Каковым являются, к примеру, и я, и члены нашей редакции.

Вальдемар Айзель убежден, что таких пишущих и публикующихся земляков у нас целая армия, он называет цифру в 300-400 человек! Сразу же скажу, что цифра эта очень преувеличена. Переоценка силы и влияния переселенческих СМИ связана, как мне кажется, с тем, что большинство наших людей никогда не задумывались об истинном положении в этой сфере. А оно в том, что мы как фольксгруппа последней волны эмиграции российских немцев в Германию (конец 80 - 2000 годы) все эти чуть более 20 лет занимались чем угодно, но не тем главным, что могло бы сделать нас сильнее как этническую группу. Мы занимались разными и важными делами: учили язык, искали работу и работали, набирались кредитов и настроили домов и продолжаем это делать. Мы продаляем «ламовые» одеяла, настююли АМС, страховки и пытались обогатиться разными другими способами, в том числе инвестировав деньги на выращивание ореха макадамия в Парагвае. Мы создавали различные организации по интеграции нас самих в германское общество, стараясь принять активное участие в освоении государственных средств, выделяемых на это. Мы пытались даже создавать свои независимые организации и партии. Но за все это время мы не сделали одного: не создали своих независимых и сильных (прежде всего тиражом!) газет и журналов. То есть мы не создали те «колокола», в которые сегодня нас призывают «бить» попавшие в беду наши земляки. Вместо «колоколов» у нас есть только маленькие «колокольчики», каковым является, к примеру, наш журнал. А поскольку они маленькие, то есть не имеют массовой поддержки своих же земляков, то могут выполнять задачи только просветительские, для узкого круга людей.

Мы не раз писали в нашем журнале: представьте себе, что наш переселенческий журнал или газета имеют 10-20 тысяч подписчиков! С такой газетой или журналом нам не нужна была бы никакая партия, а если и была бы нужна, то мы ее легко создали бы. С такой газетой или журналом все увидели бы, какая высокоорганизованная сила - немцы из России, видели бы, что с ними надо разговаривать серьезно и считаться. Редакция такой газеты имела бы средства и на юристов, такой газете (журналу) политики ФРГ спешили бы давать интервью, такую высокоорганизованную фольксгруппу журналисты и политики старались бы не унижать, различные партии просили бы, чтобы мы за них голосовали. И уж тогда, понятно, вынуждены были бы идти навстречу нашим пожеланиям. Но... всего этого у нас сегодня нет. Все попытки нашей редакции и активистов-читателей закончились тем, что мы имеем сегодня всего около 900 подписчиков!

Вот несколько образчиков того, как реагировали некоторые земляки на наши усилия убедить их подписаться на наш журнал. Один из них, получив бесплатный рекламный номер журнала, позвонил нам и заявил: «Чем ерундой заниматься, лучше идите работать». То есть для него интеллектуальный труд - это вообще не труд. Часть наших земляков реа-

гирует на людей с высшим образованием чуть ли не как полпотовские молодчики в Кампучии. Если бывшая учительница сегодня вынуждена заниматься уборкой помещений, это вызывает у них прямо-таки злорадство. Что касается конкретно газетного дела, мы не раз предупреждали наших земляков: кто не хочет оплачивать свою интеллигенцию, тот будет оплачивать чужую.

Один многомудрый земляк поверг меня в шок, когда на предложение подписаться на наш журнал неожиданно брякнул: «А все равно евреи умнее нас»(!?). Это он так намекнул на органы печати, которые делаются не переселенцами, а для переселенцев контингентными беженцами. На это я ему сказал, что ни с кем не соревнуясь в уме, ибо это с христианской точки зрения грех гордыни. Попутно сообщу интересный факт: Православная церковь России из всех видов спорта осуждает только один - шахматы, и по той же причине: в этой игре у людей возникает иллюзия, что тот, кто побеждает, тот и умнее.

Что касается евреев из параллельного нашему потока контингентных беженцев. Я знаю статистические данные и просто многих евреев. Среди них гораздо больше, чем среди российских немцев, людей с высшим образованием и учеными степенями. Ну не могут российские немцы, у которых на всю фольксгруппу было несколько десятков профессиональных журналистов, да и то провинциальных, конкурировать в журналистском деле с евреями, которые составляли около 20 - 30 % от общего числа всех журналистов СССР, причем в массе своей в газетах выше районного уровня! Понятно ведь, что это положение как в зеркале отражается и на ситуации в эмиграции. Евреи, конечно же, умные, но они, так же, как и любой другой народ, умны для себя, они умны в том, что касается их собственных проблем и защиты собственных интересов. Но это абсолютно не означает, что они умнее нас и в том, что касается наших проблем. Евреи умны для себя - мы должны быть умны для себя. Никто не может знать лучше нас, где у нас болит, чего мы хотим, какие у нас проблемы. И поэтому надо уметь отличать газеты и журналы, которые делают для немцев из России, от тех, которые делают сами немцы из России для себя. Пусть наши газеты и журналы будут даже выглядеть попроще, чем те, которые делаются профессиональными журналистами, далекими от нашей фольксгруппы, но для нас ведь именно наша пресса должна быть интереснее?

Органы печати, которые делают для немцев из России различные русскоязычные профессиональные газетчики, - это прежде всего коммерческие проекты, они получают широкую финансовую подпитку со стороны государства, в них постоянно помещается большое количество рекламы, на которой они тоже зарабатывают хорошие деньги. Мы же пишем о нашей истории, о политике, пытаемся честно во всем этом разобраться. Эти наши устремления не пользуются поддержкой «самого свободного за всю историю Германии» немецкого государства - ФРГ. Но, казалось бы, должны пользоваться поддержкой наших согражданников.

К сожалению, большая часть немцев из России интересуются не нашими общими

проблемами, а тем, где и что можно выгодно купить, о чем говорят «специалисты» по магии, астрологии и гадалки. Иногда кажется, что недалеко от простых людей у нас ушли активисты и лидеры. Один наш политически активный земляк на мой призыв всеми силами развивать наш журнал, на все мои аргументы, что только через свою прессу можно разговаривать с большим количеством наших земляков, к чему-то их призывать и организовать, ввел меня в состояние нонсенса, сказав: «Знаешь, я тебя понимаю: каждый тянет одеяло на себя». Ну что же, скажу я и политическим активистам, мечтающим о своей переселенческой политической организации: «Тяните тогда и вы на себя одеяло сами, посмотрю я, как вы без сильного органа печати добьетесь влияния на людей». А ведь именно об этом идет речь в политике: влиять на людей и организовывать их.

Был я на курорте и познакомился с несколькими работавшими там нашими земляками: с врачом, медсестрой, уборщицами. Всем дал почитать наш журнал, все его похвалили, но никто не выписал. Одна землячка сформулировала свой отказ так: «Мы прочитали журнал всей семьей, очень интересный. Но прожить можно и без него». Конечно, можно! Животные тоже обходятся без духовной пищи и здравствуют, пока их не поведут на бойню. Но мы ведь не скот?

Поскольку большинство российских немцев могут прожить без своей прессы, ни у кого из наших земляков до сих пор не получилось создать сильные органы печати. Не имеем мы их и сегодня. И пусть те, кто призывают нас писать об их беде во всех СМИ, зададутся простым вопросом: а какие органы печати, включая наш журнал, вы поддержали, подписавшись на них? А ведь в «Панораме» публиковалось много полезной информации, в том числе и критические статьи о парагвайской затее, публиковались также и здравые оценки различным финансовым продуктам, имеющимся на рынке. Публиковалась и эта моя статья, в которой я среди прочего советовал приобретать золотые монеты для сохранения своих сбережений. Обратите внимание: советовал покупать их не у меня, то есть личного финансового интереса у меня при написании этой статьи не было. Рекомендовал я это тогда, когда монета в одну унцию стоила еще только около 400 долларов. Сегодня она стоит, повторюсь, около 1800, и легко подсчитать, что те, кто последовали тогда моему совету, своих денег не потеряли (и не потеряют при этой форме вложения никогда), а, наоборот, имеют рост в денежном измерении в 4,5 раза. Также легко подсчитать, что если бы те, кто потерял на парагвайской афере, последовали тогда моему совету, то не потеряли бы, как пишут, от 50 до 60 миллионов евро, а имели бы сегодня в денежном эквиваленте 200-250 миллионов!

Но меня почему-то не покидает чувство, что и сегодня мало кто прислушается к этому совету, потому что такова природа человека: он не любит думать, он легковерен, он жаден и так далее. Я не понимаю, почему взрослым людям непонятно, что если в их жизни появились «специалисты», обещающие наилучшим образом устроить их деньги, то это специалисты, думающие прежде всего о том, как на этом заработать? То есть сделать так,

чтобы ваши деньги – «были ваши, а стали – наши». Мои советы на это не направлены, к ним надо только прислушаться, задуматься, поинтересоваться. Может быть, что-нибудь почитать на эту тему и самостоятельно принять решение.

Газета «Земляки» обещала всем, кто отдаст братьям Нойфельдам свои деньги, богатство и процветание, прямо – как Лиса Алиса с Котом Базилио обещали маленькому и наивному человечку Буратино, что если он закопает свои деньги на Поле чудес и скажет волшебные слова «крекс-пекс-фекс», то у него вырастет денежное дерево, на котором будет много-много монет! Поле чудес на этот раз было в стране Парагвай, но неужели так трудно было понять, что это все та же Страна дураков? Ну что можно добавить к тому, что в одном из своих писем Вальдемару Айзелю написал Райнгольд Шульц: «Любите Бога больше денег, любите людей больше денег... Я вижу, что христианские идеалы Вам не по душе, раз вы их просто высмеиваете, а любой верующий скажет, что молиться надо именно за грешников! В этом деле они были с обеих сторон: каждый хотел «прокатиться на халаву», проехаться за счёт другого. Одной стороны крупно не повезло... Другой, кстати, тоже... Подобное притягивается подобным. Закон притяжения всегда работает...

Но в настоящей помощи нуждаются семьи переселенцев, которые живут в парагвайской колонии Нойфельд. Их положение плачевно. Нет работы, нет денег, они не могут продать земельные участки, на которых стоят их дома, потому что юридически им ничего не принадлежит. Кто осуждает хозяина, того заносят в черный список, преследуют: не дают работу, дискриминируют. Наёмные полицейские довершают произвол, когда колонист не выдерживает морального давления, с проклятием он покидает колонию Нойфельд, оставляя все свои вещи и построенный своими руками дом... О них вы не печётесь?

Я уважаю ваш возраст, но если бы всё вышло, как задумано, как пели бы все дифирамбы шефу! Вы же слушать не хотели, когда вам говорили, доказывали, писали, вы были уверены, вы были умнее всех. Так стойте же теперь прямо! Я вообще не понимаю, почему люди, с таким трудом попавшие в Германию, вкладывают свой капитал, который она им дала, не в родное отчество, а в третью страну, поставив своё материальное выше морального, поставив личную выгоду в ущерб экономике своего отечества. Это чисто предательская идеология. Поэтому пылкость к этой теме во мне давно сгорела».

Так ответил Райнгольд Шульц, и это справедливо. Помню, еще первый редактор Теодор Шульц собирал на заре истории нашего журнала пишущую братию в Эрлингхаузене. Туда же приехало несколько сторонников парагвайского проекта, и помню, как с ними во время перерыва шла безуспешная дискуссия. Переубедить их было невозможно, наоборот, они старались и нас заманить на это же Поле чудес. Главный парадокс парагвайской аферы состоит для меня в том, что основной частью мошенников, как и основной частью жертв, были люди... из меннонитской среды! Люди обманывали друг друга с Библией в руках! Сегодня они плачут и призывают нас писать чуть ли не только об этом. Боюсь, что

## Наш журнал жил, жив и будет жить!

Признаюсь, что по телефону нас застать можно не всегда. Причина простая: выпуск общественно-политического журнала немцев из России для нас фактически является добровольно взятой на себя общественной нагрузкой. Это не наше место работы, где мы зарабатываем свой кусок хлеба, а, честно говоря, наше хобби и одновременно (не побоимся высокого слога) наш гражданский долг перед своим народом. Но, кроме хобби и высокого долга, у каждого человека есть и чисто житейские обязанности и потребности, в том числе – обязанность трудиться, зарабатывая деньги на жизнь. А потому мы просим вас: из того факта, что вы, позвонив по указанным в журнале телефонам, не застали нас на рабочих местах, не делать вывод, что у нас «что-то происходит», и не беспокоиться о судьбе журнала – будет ли он выходить дальше. Сразу же скажу – будет!

Мы понимаем, что вам было бы удобно разрешать тот или иной вопрос по телефону, но по вышеуказанным причинам это не всегда можно сделать. Поэтому рекомендуем пользоваться и другими формами связи – традиционной почтой или электронной связью.

Некоторые читатели из-за того, что последние два номера вышли не в первой половине месяца, высказали недовольство тем, что «журнал стал выходить с опозданием». Наш журнал ежемесячный, и из-за того, что он пришел к вам не в первую декаду месяца, нельзя сказать, что он пришел с опозданием: сентябрьский номер вы получили в сентябре, октябрьский – в октябре.

Были времена, когда журнал выходил каждую неделю, в последние же более чем 5 лет он ежемесячный, и мы с гордостью можем сказать и самим себе и вам: несмотря на постоянные и самые разные трудности, не было еще ни одного случая, чтобы мы нарушили этот ритм выпуска. По данным газеты «Rheinische Post» от 2001 года, каждый гражданин Германии ежедневно подвергается около двухсот раз обману (DER SPIEGEL 49 / 2001 / 236) – со всех сторон, в том числе и со стороны средств массовой информации и политиков. А вот мы за все время нашего существования не обманули вас, наших читателей, ни разу! Когда у нас бывают трудности, мы этого не скрываем, а открыто обращаемся к вам за помощью – и вы нам помогаете.

Если бы мы планировали журнал закрывать, мы бы сообщили об этом вам, дорогие читатели и земляки, в первую очередь. Сейчас у нас благодаря вашей постоянной поддержке все наладилось, поэтому оставайтесь с нами, спокойно оплачивайте счета и не сомневайтесь в нас. Давайте мы все вместе скажем себе: «Наш журнал жив и будет жить!» Потому что только вместе мы – сила!

Генрих Дауб,  
главный редактор журнала «Ост-Вест Панорама»

навлеку на себя гнев и без того обиженных людей, но хочу им напомнить простую истину: «Если вы потеряли деньги, вы не потеряли ничего. Если вы потеряли друзей, вы потеряли всё». Пишу всем пострадавшим от мошенников как человек, который деньги тоже терял (это о себе, наверное, могут сказать все переселенцы): рассматривайте потерянные деньги как плату за науку и как повод вспомнить о настоящих ценностях, которыми должен жить человек. И сделайте из этой потери правильный вывод. Ведь к чему мы все стремимся? Те, кто взывают о помощи, и те, кто хотели бы помочь? Я попробую это сформулировать: мы все хотим ощущать локоть друзей, соплеменников, мы хотим, чтобы мы были солидарными друг с другом, помогали друг другу в беде. То, чего мы хотим, называется солидарным народным сообществом. Только на основе народного сообщества можно достичь взаимовыручки, взаимоподдержки. В случае настоящего кризиса умение людей поддерживать друг друга будет важнее всех денег и золота.

Сегодня у нас пока сложилось сообщество конкурирующих друг с другом и не прочь друг друга обlapошить людей. Да-да, именно у нас, у немцев из России. У меня часто возникает ощущение, что мы хорошо умеем только скандалить друг с другом. Если мы хотим, чтобы так продолжалось дальше, то ничего дополнительного делать не надо. Но если мы все же хотим найти друг в друге друзей, единомышленников, чтобы мы стали сильней как фольксгруппа, чтобы мы все становились

духовнее, то мы должны для этого что-то сделать. А начинать это делать надо с главного – создания своих сильных и независимых средств массовой информации. И начинать нужно с самого себя: а вот вы, кто кричит: «Помогите, мы ведь в беде!», – вы уже подписались на журнал «Ост-Вест-Панорама»? Вы уже посоветовали кому-нибудь из своих друзей или родственников сделать это? Или вы тоже считаете, что без своего журнала, без своей газеты «можно прожить»?

Мы всей нашей фольксгруппой немцев-переселенцев из России вынуждены платить за наши глупости, за нашу жадность и желание обогатиться друг за счет друга, за нашу неорганизованность и своеокрытие, за нашу непомерную гордыню, неумение отличать добро от зла, правду от лжи и непонимание их абсолютной для нас ценности, за неумение ценить информацию и людей – носителей этой информации. И за многое еще нам приходится (и придется!) платить – и коллективно, и каждому в отдельности.

То, что случилось с людьми, ставшими жертвами парагвайской мошеннической аферы, является, на мой взгляд, хорошим поводом еще раз посмотреть всем на то, как мы себя ведем. И куда это поведение нас ведет. За себя и за своих друзей из редакции журнала, за наш авторский и читательский коллектив в этом вопросе мне не стыдно: мы всегда делали и делаем все возможное для укрепления нашей прессы – немцев из России.

Генрих Дауб

# По материалам, присланным Райнгольдом Шульцем

## Дело о парагвайской афере

**21** мая 2012 г. в Детмольде завершился процесс над 51-летним предпринимателем Николаем Нойфельдом, обвиняемым в мошенничестве в особо крупных размерах, в результате которого пострадало более двух тысяч человек.

Финансовые эксперты и управляющий по проведению процедуры банкротства фирмы Neufeld GmbH адвокат Раймунд Шафмайстер оценивали сумму ущерба в 60 и даже 100 млн. евро. Суд признал Н. Нойфельда виновным в 1042 эпизодах мошенничества, причинивших ущерб потерпевшим на общую сумму 14 млн. евро. и приговорил его к пяти годам лишения свободы.

Так и осталось невыясненным, на что растрочено 14 млн. евро. Не определена судьба парагвайской колонии, площадь которой равна площади города Билефельда, в тюрьме которого отбывал предварительное заключение Николай Нойфельд. Преступник осуждён, но дело не закончено. Парагвайский адвокат Нойфельда Алиса Нойфельд требует с него через суд 1 миллион 400 тыс. долларов США (см.: «Алиса, погубившая страну чудес», «РГ/РБ», № 47/2011).

Неясно, что будет с семьями переселенцев, которые живут в парагвайской колонии. Их положение плачевно. Мародёрство и самоуправство говорят о том, что Нойфельд там был не основной фигурант. Главари скрываются и продолжают действовать. Колония гудит по всему Парагваю криминальными сделками, а мafiозные наследники устроили себе на грязные деньги элитную жизнь в Европе. (Мафия – по-итальянски «семья»). Землей могут воспользоваться только жители колонии и те, кто решится туда переехать. Остальные, не парагвайские, владельцы получить и продать свой надел не могут потому, что никто не знает, где находится его участок: всё сделано заочно, анонимно, а значит, живущие в колонии будут использовать землю в любых количествах. Она остается в вечном пользовании колонистов. Никто из них никогда не согласится возвращать ее стоимость пострадавшим из других стран.

Теперь пострадавшие в афере объединились в общество «Альфа», которое старается решить вопрос и привлечь к проблеме общественные, политические и государственные структуры. Людям не угодишь, тем более каждому в отдельности. В обществе уже есть разногласия между сторонниками и противниками новых мероприятий. Неясно, возвратят ли деньги инвесторам, живущим в Германии, России, других странах, которые «приобрели» земельные наделы в колонии Нойфельд? Большинство немецких экспер-

тов крепко в этом сомневаются.

*Сведения по материалам  
газет и Интернета.*

**Письмо Вальдемара  
Айзеля Райнгольду  
Шульцу**

Уважаемый господин Шульц!

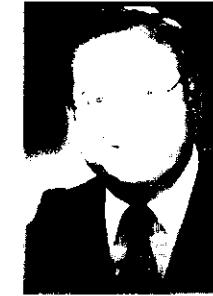
Вы, как писатель, член общества «Землячество», не можете не знать о той огромной афере типа МММ, которую провернул бывший владелец газеты «Земляки» (не символично ли?) Николай Нойфельд, организатор брошенной теперь на произвол колонии Нойфельд в Парагвае. По подсчетам пострадавших земляков, Н. Нойфельд ограбил их на 50-60 миллионов евро. Его судили, дали 5 лет, но деньги пострадавшим никто не вернул и, похоже, никто не вернет. И знаете почему? Потому что большинство так называемых защитников, в том числе «Землячество» или хотя бы один из его членов, ни одним словом не помогли им.

Я писал нескольким правлениям региональных организаций «Землячество» – ни от одного не получил никакого ответа. Но «Землячество», насколько мне известно, имеет свою печать, юристов, которые могли бы официально обратиться в правительственные органы с просьбой привлечь к ответственности всех участников шайки.

Пострадавшие сейчас пытаются организоваться и написать генеральному прокурору заявление о пересмотре дела, привлечении к ответственности всех пособников, просят начать поиски всех переведенных в различные офшорные зоны, Россию, Казахстан средств, награбленных у наших земляков.

Вот здесь и могло бы «Землячество» со своими юристами помочь. Но ведь молчат.

Неужели и Вы промолчите и ничего не предпримете? Жду ответа...



Вальдемар Айзель

**Ответ Райнгольда Шульца**

Дорогой Вальдемар Айзель!

Я с удивлением прочитал ваше напористое письмо в мой адрес с требованием писать и публиковать статьи по парагвайской афере, в которой наши земляки оказались ограбленными известными мошенниками. Думаю, что вы переоценили мои возможности: у меня нет никакой власти вообще,

и надавить на кого-либо я не могу. Хлеб себе добываю в качестве простого рабочего, но как человек, болеющий за честь своей нации, хочу признаться, что мне очень больно за наше бездарное Землячество, за обманутых газетой «Земляки» людей и стыдно за обманщиков, за то, что такие есть в рядах нашего бесправного народа...

В свое время первые переселенцы страшно удивлялись, что в Германии появилась бесплатная и большая газета «Земляки», и по её просьбе слали в редакцию адреса своих родных и знакомых, чтобы те получали глоток свежей информации на русском языке. Тогда почти не было компьютеров и русского телевидения в Германии. Переселенцы были доверчивыми и наивными, но газета, быстро встав на ноги, скинула маскарад и стала платной. Привычка читать её у людей осталась, хотя парагвайской рекламы в ней было больше половины. Я тогда написал в редакцию статью «Почему я отказываюсь от газеты «Земляки». Ходили слухи, что хозяином газеты является прaporщик по фамилии Нойфельд, нахапавший на могиле СССР нечестные деньги...

Как сладко распевали тогда соловьи прелести парагвайской жизни... Но трезвые люди с сомнением рассуждали по-другому. Отличная критическая статья об этом была опубликована в то время в журнале «Ост-Вест-Панorama», но люди хотели быстро обогащаться, рисковать и быть обманутыми, даже если их об этом предупреждали письменно. Результат известен: «МММ по-парагвайски», миллионы делались без труда. Земля в Парагвае приобреталась братьями Николаем и Иоганнесом Нойфельдами по цене 116 € за гектар, а в Германии она же продавалась в среднем за 2.400 €. Навар 2.284 €. Пончувствовали разницу? Наполеоновские планы были таковы: умножьте купленные 26.000 га за 3.016.000 € и проданные за 62.400.000 €. Чистая выручка составляет 59 миллионов 384 тысячи €. Простая арифметика. Плюс сколько было сопутствующих идей выживания денег за саженцы, стройматериалы, строительство, помочь в переезде и т.д.

Теперь Николай Нойфельд в тюрьме, колония под арестом, миллионы исчезли. Акционерский бунт продолжается, идут разборки обманутых, жалобы пострадавших. Интернет пестрит новостями судебных и следственных разбирательств. Многие пытаются разбудить наше спящее Землячество, искать защиту у государства. В СМИ

Александр Фитц в своё время не раз пытался открыть глаза тем, кто хотел стать рантье и жить на халяву... Люди забыли, что духовное выше материального достатка...

Как-то и когда-нибудь финансовый вопрос решится. Не успел же прaporщик все деньги пропустить через желудок. А если спрятал, счастья в них не будет: они ж краplёные. Я о другом. О совести, о чести, об ответе за свои поступки, за наши чистые имена, за историю, которую мы творим. Самое страшное на земле, когда люди творят зло с именем Бога на устах. Честные люди спят спокойно и не боятся суда Божьего, ибо исполняют Его заветы, а «Земляки»-нойфельдовцы многократно маскировались и подчёркивали, что они верующие, что их колония – меннонитская. Они бессовестно прикрывались кредитом доверия людей к Богу. А Бог ревнивый, справедливый, строгий, он говорит всем: «Не делай себе кумиров. Не кради. Не обманывай».

В духовном мире все награбленные миллионы не стоят одной слезинки обиженного человека. Аферисты вызвали бурные потоки слёз обманутых людей в свой адрес, их справедливый гнев и проклятия. Этим самым нойфельдовцы подвергли огромной катастрофе свои души и души своих потомков, ибо во Второзаконии, гл. 5, сказано: «Я Господь, Бог твой, Бог ревнитель, наказывающий детей за вину отцов – до третьего и четвёртого рода».

Ради детей мы сюда приехали, ради будущего, ради хорошей жизни, ради честного имени, которое несправедливо замарали нашему народу в СССР, а здесь мы мараем его сами, подвергаем проклятию своё имя. Ради чего? Разве в Германии кто-то голодным ложится спать? Совесть будет мучить алчных людей всю жизнь, каждый день, каждую минуту, каждую секунду, каждое мгновение, нескончаемую вечность, всегда и всюду! Нечистые деньги не принесут им прока, и не будет покоя тем, чьё имя засветилось в этом деле, до тех пор, пока не станут они на колени перед каждым обиженным и обманутым, пока не уладят с каждым свою проблему полюбовно, возместив духовный, моральный и материальный убыток!..

Перед лицом всего народа этот вопрос ставит сама жизнь к каждому причастному и виноватому в этом деле, а каждый невинный пусть помолиться за них, чтоб прозрели грешники, покаялись и освободились как можно раньше от своей зависимости и взаимной тяги поиметь халяву.

PS. В знак солидарности с общественным мнением поздних переселенцев по поводу бесполезности членства в общественной организации «Землячество немцев из России», преступного бездействия его замешелого руководства во главе с председателем Адольфом Фетчем, которому интересы переселенцев глубоко безразличны, я демонстративно выхожу из рядов этой организации и призываю поступить так же других неравнодушных к нашей истории и к нашему будущему людей. Я не хочу своими взносами подкармливать равнодушных трутней. Как только в Землячестве сменится руководство, возродится интерес к

переселенческим проблемам, изменится отношение к простым людям и появится активность в действиях, я, возможно, восстановлю своё членство и буду призывать всех земляков вести под новым руководством Землячества активный, альтруистический образ жизни.

Райнгольд Шульц  
Гисен



## Заявление

*Правлению Землячества немцев из России. Штутгарт*

Уважаемые члены общественной организации «Землячество немцев из России».

Я, Райнгольд Шульц, официально довожу до вас свое решение о прекращении моего членства в этой ранее уважаемой мной организации. Я как гражданин современного правового государства категорически не согласен с той приспособленческой, выгодной лишь для себя политикой, которую уже долгое время проводит руководство Землячества во главе с председателем Адольфом Фетчем. Землячество полностью игнорирует интересы трёхмиллионной диаспоры поздних переселенцев. Откуда председатель Землячества может знать проблемы нашего народа, если он в трехлетнем возрасте приехал в Германию, не знал лиха, не говорит по-русски, понятия не имеет об образе жизни в бывшей Советской России, не знает всех тонкостей и проблем поздних переселенцев, испытывающих большие трудности в интеграции на новом месте.

Рыба гниёт с головы. На любое событие из жизни поздних переселенцев руководство Землячества «откликается» гробовым молчанием... У Землячества – мёртвый по-крайней мере политика невмешательства в дела земляков. Я не раз через СМИ поднимал эти вопросы, но воз и ныне там, а жить становится всё труднее. Землячество никак не прореагировало на сокращение языковых курсов, урезание пенсии, введение языкового теста. Промолчало, когда захлопнулись ворота в Германию для немцев из России, когда не впустили на историческую родину наших земляков из горячих точек – Узбекистана и Киргизстана, где шла война и погибали дети. Также оно никак не прореагировало и на парагвайскую аферу.

Почему общественные проблемы переселенцев Землячеством не поднимаются и не выносятся на обсуждение всего народа через корпоративные СМИ? Имея свой печатный орган, Землячество публикует в нём только объявления и некрологи на немецком языке. Не владеющие языком переселенцы выброшены за борт информационной жизни. Не здоровым нужна помощь, а больным и нуждающимся. Те переселенцы, которые приехали давно с прекрасными знаниями немецкого языка, отлично устроились на исторической родине и не нуждаются ни в чём. Помощи жаждут те, кто испытывает в Германии огромную нужду от незнания языка, от неинформированности, от невнимания к их проблемам, от изменения законодательства, от материальной

зависимости. Они брошены на произвол судьбы, именно этой части немецкого населения требуется информационная помощь на понятном им языке... Я считаю такое отношение правления Землячества к своему народу аморальным и не хочу быть причастным к этим безобразиям и находиться в одной организации с нынешним его председателем и его руководящей кликой.

Нынешнее руководство Землячества взяло в своих действиях неправильный вектор, далеко отступив от тех целей и задач, ради которых создавалась это объединение. Имеющиеся внутри его противоречия, безобразия, беспринципность руководства не позволяют мне более в нём находиться.

Райнгольд Шульц  
Гисен

29.09.2012

## Жить для себя или для других?

Сначала надо пожить для себя, а потом заводить семью, детей, внуков – так думают и говорят многие.

А в песне всё наоборот: «Раньше думай о Родине, а потом о себе!»

Кто же прав? Вчера мы с бабушкой весь день ленились и болели по-стариковски. А сегодня с утра уже слетали в магазин, покупали лакомства, наварили, напекли деликатесов. После обеда поехали в школу и забрали нашу первоклашку, потом повезли её на поле собирать клубнику, вернее, показать ребёнку, как она растёт. А какое удовольствие хвалить внучку за трудолюбие, старание и подсыпать ей в ведёрко пригоршни спелых ягод! Потом вместе гулять, болтать, отвечать на детские вопросы и наслаждаться жизнью. Вечером рисовать, смотреть мультики и петь песни.

Жить надо для других, для будущего, для нового поколения! Смысл жизни в служении другому – любимому человечку. Мы с бабушкой от такого служения просто счастливы! Счастье всегда на стороне того, кто всем доволен, когда твоя жизнь похожа на то, как ты хотел бы жить. Заботясь о счастье других, мы находим и свое собственное.

А кто живёт только для себя – живёт в бесконечной суете, депрессии и недовольстве.

Райнгольд Шульц  
Гисен

Если кто-то пожелает заказать книгу Папы Шульца, «Воскресение», «Полный вперёд!», «Смеходром», «Общий котёл», «Анекдоты папы-Шульца», «Перелётные птицы», «Слёзы и грёзы», «Обама», «Юралла», «Режим тишины» и другие произведения, можете позвонить по телефону: 0641-5817226 или по электронной почте: [papa-schulz@strana.de](mailto:papa-schulz@strana.de), [papaschulz@gmx.de](mailto:papaschulz@gmx.de)

# Гуго Вормсбехер предостерегает российских немцев

от возвращения в Россию или Казахстан

Александр Фитц в своей статье «Республика восстановлению не подлежит» («Русская Германия», № 37, 12.09.2012) сообщает, что «В Санкт-Петербурге под председательством заместителя министра регионального развития РФ Максима Травникова и уполномоченного правительства ФРГ по делам переселенцев и национальных меньшинств д-ра Кристофа Бергнера (Christoph Bergner) состоялось XIX заседание Межправительственной российско-германской комиссии по проблемам российских немцев, посвящённое 250-летию начала переселения немцев в Россию и 20-летию создания Межправкомиссии. Для проведения юбилейного заседания Северную столицу России, как было объявлено, выбрали не случайно, ведь «именно сюда, следуя зову венценосной соотечественницы (имеется в виду императрица Екатерина II, в девичестве София Августа Фредерика фон Анхальт-Цербст-Дорнбург (Sophie Auguste Friederike von Anhalt-Zerbst-Dornburg)) из германских княжеств прибыли одни из первых колонистов». «Хотя логичнее заседание было бы провести в Энгельсе – бывшей столице Республики Немцев Поволжья...», – считает Александр Фитц.

В этой статье автор напоминает, что «в мае 1993 года журнал Spiegel (№ 19) опубликовал полемику о настоящем и будущем немецкого меньшинства в России, в которой приняли участие Хорст Ваффеншидт и писатель, публицист, патриарх движения российских немцев за полную реабилитацию Гуго Вормсбехер (Hugo Wormsbecher)» и цитирует фрагмент из этой полемики: «Spiegel: Верите ли вы ещё, что будет восстановлена Автономная Республика Немцев Поволжья?»

Вормсбехер: Республика Немцев Поволжья должна быть восстановлена, хотя бы исходя из исторической справедливости. С 1965 года, когда мы впервые потребовали этого в Москве, и до 1989-го это было единственным требованием российских немцев – несмотря на то, что до войны на территории республики проживала лишь четверть российских немцев. Сегодня, однако, нам ясно, что такой республики на Волге мы не получим. На территории бывшей Республики Немцев Поволжья сегодня проживает 500–600 тысяч граждан немецкого происхождения. Даже если бы мы смогли переселить туда 100–200 тысяч российских немцев, что едва ли возможно, они ведь были бы там в меньшинстве. Что же это была бы за немецкая республика?»

16 августа сего года Гуго Вормсбехер дал интервью, с некоторыми моментами которого мы хотим познакомить наших читателей. (Публикуется ниже: Гуго Вормсбехер. Реабилитация – не пляски, а восстановление государственности. Интервью Ольге Колмогоровой – радио FREI, Германия, 16.08.2012.) В этом интервью отражается настоящее положение, сложившееся сегодня с реабилитацией российских немцев в Российской Федерации.

Как мы видим из цитаты, приведенной Александром Фитцем, уже в 1993 году «патриарх движения российских немцев за полную реабилитацию» Гуго Вормсбехеру было ясно, что «такой республики на Волге мы не получим». Но он продолжал за нее бороться и призывал к этому других. А тех, кто ставил вопрос ребром: или республика – или мы выезжаем на историческую родину в Германию, осуждал и изо всех сил боролся с ними. А вопрос так ставили, напомним, представители российских немцев – делегаты съездов начала 90-х годов, и выражали они тем самым, как это показал и дальнейший ход событий, волю абсолютного большинства наших людей.

Народ, о котором так много и долго печется Гуго Густавович, понимая, что он в ближайшей перспективе потеряет остатки родного языка и культуры, выдвигал совершенно простое и ясное требование перед правительствами России и Германии: либо конкретно начинать восстановление Республики Немцев Поволжья, либо помочь возвращению российских немцев на историческую родину – в Германию.

Лозунг восстановления республики Вормсбехер не снял даже тогда, когда большая часть его любимого «особого народа» уже переехала в Германию и с каждым годом все яснее становилось то, что самому Гуго Густавовичу было ясно, оказывается, еще в 1993 году: республики не будет. При этом он всегда упрямо умалчивал о второй части требования российских немцев и никогда не тревожил власти России и Германии требованием обеспечить возвращение на историческую родину всех желающих. Это требование было сформулировано представителями народа с соблюдением всех демократических процедур, но Г. Г. Вормсбехеру, для того, чтобы игнорировать их, было достаточно в своих собственных глазах и в глазах своих сторонников объявить эти решения выражением «вредительских» действий Г. Гроута и его последователей.

Кстати, эта позиция Г. Г. Вормсбехера совершенно последовательно и логично от-

ражает теоретическую основу взглядов, которые он постоянно озвучивает: российские немцы – это «особый народ, родившийся в России» и имеющий возможность «сохраниться как народ» только в России. Понятно, что человеку с таким мировоззрением не очень интересны российские немцы, которые не прониклись его российским государственным патриотизмом, а заботены только тем, чтобы сохраниться как немцы.

Однако определенный прогресс в воззрениях «Патриархов» все же есть. Говоря о возможном возвращении немцев в Россию из Германии по Программе возвращения соотечественников, он говорит сегодня удивительно правильные слова: «Я бы предостерег их (то есть немцев-переселенцев из России – Ред.) переезжать нынче в Россию или в Казахстан в надежде на то, что они смогут здесь лучше сохраниться как российские немцы. Здесь пока условий для удовлетворения их национальных запросов нет».

То есть получается, что задним числом Вормсбехер подтверждает правильность решений съездов 90-х годов? Но в таком случае вызывает удивление то, что он не делает следующего логического шага, а именно: не указывает на тот факт, что вот уже в течение 20 лет после принятых российским государством в начале 90-х годов решений оставшимся в России немцам практически морочили головы, их обманывали, поддерживая в них надежды на возвращение республики, на самом деле и не собираясь её восстанавливать. А указав на это и признав правильность решения о возвращении на историческую родину, прямо и честно сказать, что и сегодня у немцев России нет другого выхода на пути их самосохранения как немцев, кроме переезда в Германию. И снова обратиться к правительствам России и Германии, как это сделали первые съезды российских немцев, помочь всем желающим вернуться в Германию и воссоединиться с почти 3 миллионами своих земляков и родственников, переехавших сюда раньше, и в целом со своим материнским народом. Что мешает Гуго Густавовичу и другим деятелям национального движения российских немцев в сегодняшней России прийти к этим естественным выводам и сделать этот логический шаг? Только трудность рассстаться с собственным детищем – надуманной идеей об «особом народе «российские немцы»», который (раз он особый!) «может сохраниться только в России»? Или есть тут еще какие-то другие скрытые причины?

Конечно, ни один порядочный российский немец не имеет права отказываться от по-

литического требования восстановления республики: чтобы ни сегодня, ни когда-либо в будущем никто не имел основания сказать: «А российские немцы сами отказались от своей республики». В то же время хочется напомнить тем, кто заявляет о себе как о защитниках интересов российских немцев, что, кроме личного имиджа и красивых идей, существуют более весомые проблемы и высокие цели, а именно – будущее сотен тысяч российских немцев и их потомков, которые, если они останутся в России, уже через ближайшие пару десятилетий окажутся полностью ассимилированными. А потому настоящие защитники интересов российских немцев, не отказываясь от лозунга борьбы за восстановление своего национального очага в России, должны сделать все, чтобы помочь вернуться на историческую родину тем нашим согражданам, кто этого хочет. Здесь ведь одно не должно исключать другого: кто по тем или иным (объективным или субъективным) причинам смирился с ассимиляцией и обрел настолько, что чувствует себя уже больше русским, чем немцем (ни удивляться этому, ни тем более осуждать такое ни у кого нет ни оснований, ни права), никуда и сам из России не поедет; те же, кто не смирился с такой участью и продолжает стремиться к выезду в Германию, должны получить эту справедливую возможность, и за это должны бороться те, кто вызывался представлять интересы российских немцев. Сегодня на повестке дня стоит не только борьба за восстановление республики. Эту цель, возможно, не удастся достичь никогда. Сегодня надо на деле защищать реальные интересы наших людей. И именно это является лакмусовой бумажкой, позволяющей распознать настоящих защитников интересов российских немцев от тех, кто в политических играх с властями пытается выторговать лично себе кусок пирога.

#### **Ниже интервью Г.Г. Вормсбехера (в сокращенном виде):**

«Тема реабилитации сегодня в России «непопулярна»: попробуйте хоть что-нибудь опубликовать по ней. Даже Межправительственная российско-германская комиссия (когда-то – по поэтапному восстановлению государственности российских немцев) за свои 20 лет не только сменила название, но и всё больше уходит в подполье: добыть коммюнике некоторых ее заседаний под силу разве что Ассанжу с его Викиликс. Хорошо хоть россияне в ней еще любят давать интервью. Хотя бы нероссийским СМИ.

После заседания в мае с.г. на «исторической родине» Екатерины II, имевшей неосторожность призвать наших предков для освоения тогдашних окраин Государства Российского..., радиостанция FREI (Эрфурт, Германия) попыталась выяснить у его участников, как они оценивают прошедшее заседание и что там насчет реабилитации российских немцев.

Ответы поражают. М. Травников (замминистра Минрегионразвития): заседание прошло спокойно; некоторые темы, чтобы избежать спекуляций, не слишком афишируем и не дискутируем их на Комиссии, Г. Мартенс («работающий немец») председатель МСНК

## **«Республика восстановлению не подлежит»**

И вот сегодня можно определенно сказать: ни республики, ни будущего у немецкого меньшинства в России, а это где-то 500 тысяч человек, нет и не будет. Поэтому и юбилейное заседание провели в Северной столице, а не в Энгельсе. Выступая в Санкт-Петербурге, д-р Кристоф Бергнер, в частности, сказал: «Мы должны признать, что относительно цели, намеченной в 1992 году, не был достигнут ни общественный, ни политический консенсус». До восстановления республики немцев Поволжья дело не дошло. И уже не дойдет. За прошедшие 20 лет многое изменилось, в том числе и приоритеты в движении российских немцев. Сегодня никто из участников МПК не требует воссоздания немецкой республики. А чего требовать? Проблему ведь замотали, зabolтали, уморили...

...Оттого что из России уехало порядка трёх миллионов российских немцев и членов их семей других национальностей, Россия (экономисты многократно об этом писали, тем более что уехали не только немцы) понесла и продолжает нести многомиллиардный ущерб. Попутно она приобрела проблемы: ведь природа пустыни не терпит, и освободившиеся места заняли сотни тысяч выходцев из среднеазиатских и ряда кавказских республик. Что за этим последовало,щеизвестно. А вот Германия выиграла. И уехавшие российские немцы тоже выиграли. По крайней мере, особого стремления возвращаться к «оставленным пепелищам» они не испытывают. Хотя кремлевские чиновники и политтехнологи постоянно их туда заманивают...

Возму на себя смелость утверждать, что и в будущем... перспективы российских немцев получить равные права с другими народами России равны нулю. Разумных причин, почему это происходит, т. е. продиктованных интересами государства, никто как не называл, так и не может назвать. Главные кремлевские начальники молчат. Их помощники бубнят что-то невразумительное. И поэтому вывод прост: каждый, кто хочет избежать окончательной ассимиляции, должен из России уезжать...

И последнее. В сложившейся ситуации некоторые, в чём не сомневаюсь, поспешат обвинить Федеральную национальную культурную автономию, Международный союз культуры российских немцев, другие объединения в том, что «пошли на сделку с властями», «не бились за республику до конца». Но стоит ли это делать, тем более что общественным организациям российских немцев в РФ, повторю, живётся очень непросто, да и повлиять на тех, в чьих руках рычаги власти, они не в состоянии? В то же время для сохранения в нашей памяти их активистами сделано немало. Поэтому прежде чем обличать, давайте вспомним, что конкретно каждый из нас сделал для своего народа? Что делает? Что намерен сделать? Это, надеюсь, снизит градус «кипящего возмущения».

А пока в РФ готовятся к широкомасштабному празднованию 250-летия начала переселения немцев в Россию, и, как стало известно, германская сторона Межправкомиссии решила на поддержку оставшихся там немцев добавить к уже выделенным на этот год 8,7 млн. евро еще 318 тыс. евро. Правда, зачем – непонятно. Эффективнее, в чём не сомневаюсь, было бы потратить их на приём нескольких десятков тысяч российских немцев в Германию. Но, может, в этом решении германской стороны кроется некий тайный смысл и надежду на восстановление республики на Волге оно не утратило?

(Александр Фитц, «Республика восстановлению не подлежит»,  
Русская Германия, № 37, от 12.09.2012)

и «президент ФНКА»): 99 процентов российских немцев ни в какую республику не поедут – это, надо полагать, он лично выяснил в своих поездках по своим «центрам встреч». В общем, опять у нас всё прекрасно и, как когда-то в трудах – «зона вечного покоя»...

Сотрудники FREI были так поражены, что позволили себе в репортаже заявить: это, так сказать, одно мнение, но, насколько известно, у российских немцев есть и другое, и в одной из следующих передач они надеются дать интервью с Гуго Вормсбехером... Так я узнал, что есть такая радиостанция (очень рекомендую ее российским немцам, вещает и на русском), и были такие открытия. В результате – мое интервью Ольге Колмогоровой – Г.В.)

**ОК:** Гуго Густавович, в то время как многие старались жить, не вспоминая постепенно уходящие в прошлое трудности, Вы в своем творчестве и деятельности постоянно обращаетесь к трагической судьбе российских немцев. Уже с 1963 года Вы – активный участник движения российских немцев за реабилитацию. В настоящее время право представлять российских немцев взял себе МСНК – Международный союз немецкой

культуры. Мы встречались с его председателем, г-ном Мартенсом, на заседании Межправительственной комиссии по проблемам российских немцев в мае и интересовались, как он видит будущее этого народа. Г-н Мартенс считает, что настоящая реабилитация российских немцев – это восстановление немецкой культуры в очагах проживания рассеянного по всей стране немецкого населения. Выглядит несколько искусственно, я бы сказала. Мы ведь понимаем, что одни праздничные мероприятия немецких культурных центров не решают проблему сохранения национальной идентичности. В чем видите Вы реабилитацию народа?

**ГВ:** ...Какое у нас понимание реабилитации?... Российские немцы – один из репрессированных народов России. Все другие народы, которые были репрессированы и депортированы в 1940-х годах, получили свою государственность обратно. Только российские немцы не получили ее.

Для чего нужна реабилитация? Она нужна, чтобы российские немцы опять были равноправными – не только как граждане, но и как народ. И чтобы имели не только



## Gott würfelt nicht

Über den erbitterten Kampf zwischen Wissenschaft und Ideologie.  
75 Min. (2001)

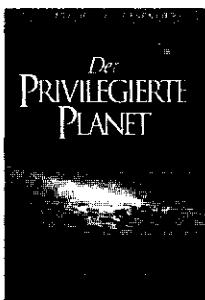
Eine kritische Betrachtung des geschichtlichen Werdegangs der Darwinschen Theorie erhärtet den Verdacht, dass die Evolutionstheorie keine naturwissenschaftliche Theorie ist, sondern ein pseudowissenschaftliches Gebilde, das als Grundlage materialistischer Weltanschauung bis heute benötigt wird.

Der Film belegt beeindruckend den Irrweg dieser Theorie - und er macht deutlich, dass die grundlegende Frage nach der Herkunft des Lebens nur dann sinnvoll beantwortet werden kann, wenn hinter den Dingen und dem Leben ein Bauplan und ein Schöpfer angenommen wird.

Zitat aus dem Film: «Der erste Trunk aus dem Becher der Naturwissenschaft macht atheistisch; aber auf dem Grund des Bechers wartet Gott.»

Werner Heisenberg, Atomphysiker

**18,95 €**



## Der Privilegierte Planet

Auf der Suche nach Sinn im Universum Produktion: Illustra Media, USA 2005 Deutsche Bearbeitung:

Drei Linden Film, 2008  
Laufzeit: 60 Minuten

**18,95 €**

**Alemannia Media Verlag**

Am Bruch 73d  
34431 Marsberg

T.: (02992) 655-655  
F.: (02992) 655-601  
E.: info@hafen.de

► равные права, но и равные возможности с другими гражданами и народами России. И чтобы сохраниться как народ. Для чего им нужно как минимум совместное проживание. Ну нет народов, которые могли бы сохраниться, проживая распыленно! Это мы видим уже семьдесят один год - ежедневно, ежечасно: отсутствие государственности, территории, экономической базы ведет к ассимиляции. У нас за все эти годы не было, и нет до сих пор, ни одной национальной школы. Такое положение в стране только у одного народа - российских немцев!

Поэтому реабилитацию мы понимаем в первую очередь как восстановление нашей государственности. Только в этом случае мы сможем решать вопросы сохранения родного языка, возрождения национальной культуры, и главное - сохраниться как народ. Вот что такое реабилитация по-нашему.

**ОК:** Я хотела бы уточнить: в настоящее время каждый живущий в России немец вроде не ущемлен в правах так, как это было в 50-е, 60-е, 70-е годы. Но речь-то о реабилитации не отдельных граждан, а целого народа? В России существует Закон «О реабилитации репрессированных народов». Что он подразумевает? Мы знаем, что были репрессированы не только немцы, но и крымские татары, калмыки, другие народы. Выполнен ли Закон в отношении этих народов?

**ГВ:** Совершенно верно: речь у нас не об отдельных гражданах, а о народе «российские немцы». Да, как просто граждане, российские немцы формально имеют те же права, что и другие. Но что значит права, если нет возможности их реализовать? Так, мы как граждане имеем право изучать и сохранять свой родной язык, но есть ли у нас возможности для этого? Уже 70 лет нет. По Конституции наш народ имеет право и на национальное самоопределение, и мы его добиваемся уже 70 лет. Но до сих пор его у нас тоже нет...

Что касается Закона «О реабилитации репрессированных народов»... Он был в 1991 году принят в дополнение к тому, что было сделано уже в 1950-х годах, когда все остальные репрессированные народы получили опять свои автономии. И в 1991 речь шла о восстановлении государственности только российских немцев и крымских татар. Сегодня крымские татары «в другом государстве» - на Украине. В России не реабилитированным остался только один народ - наш. И по этому Закону должна быть восстановлена и наша государственность - бывшая республика немцев Поволжья.

**ОК:** Российско-германский Протокол 1992 года... Договоренности администрации Гельмута Коля и Бориса Ельцина... В чем эти договоренности заключались?

**ГВ:** Протоколом 1992 года предусматривалось сотрудничество двух стран в восстановлении нашей государственности. Германская сторона обязывалась оказывать экономическое, культурное содействие в этом процессе, и она выполняла свои обязательства. К сожалению, развал Советского Союза и политическая, экономическая ситуация в стране не позволили выполнять свои обязательства и России. Но цель была четко заявлена. Однако уже двадцать лет мы видим, что от этой цели отходят всё дальше.

Даже на примере Межправкомиссии: раньше она называлась Комиссией по сотрудничеству в восстановлении государственности российских немцев, теперь она стала Комиссией просто по проблемам российских немцев, и о реабилитации на ее заседаниях давно уже ни слова...

**ОК:** В кулурах заседания Межправкомиссии в мае этого года в Цербсте шел разговор об актуализации Протокола 1992 года. Хотя эти намерения не были занесены в Коммюнике. Что имеется ввиду под такой актуализацией?

**ГВ:** Да, инициатива по «актуализации» Протокола уже давно проявляется российской стороной, и заключается она в том, чтобы вопрос о восстановлении государственности российских немцев снять вообще. И заменить его чем-нибудь другим: проектами в сфере культуры, молодежными обменами, партнерством городов. То есть растворить его в подрядной текучке, как это уже и делается в течение многих лет и что никогда не возродит культуру, зато всё больше уводит от главного - от политического решения вопроса.

**ОК:** Да, и создает видимость того, что для российских немцев что-то делается. Хотя большинство их к этой подрядной работе отношения не имеет... В нашей беседе г-н Мартенс сказал также, что вопрос о восстановлении государственности уже не актуален: люди просто не захотят в очередной раз сниматься с насиженных мест. А как считаете Вы?

**ГВ:** Думаю, нам надо сначала сказать не о том, захотят или не захотят люди переехать в будущую республику, а о том, почему такое говорит г-н Мартенс. Вы вначале заметили, что он взял на себя представительство от российских немцев. Я бы уточнил: ему это «представительство» дали. Потому что всех, кто выступал за реабилитацию своего народа, вытеснили из Межправкомиссии, подавили и как общественные организации. И незаконным путем, с грубейшими нарушениями, даже с представлением фальшивых документов, сделали так, чтобы Федеральная НКА оказалась под Мартенсом. Чем достигнуто главное: она больше не поднимает вопроса о реабилитации. И сегодня инициативы в движении российских немцев за реабилитацию проявляются уже вне ФНКА, и тем более вне МСНК - этой фактически подрядной организации, полностью зависящей от распределителей бюджетных средств. При этом надо отметить, что сегодняшним подрядчикам даже выгодно тормозить вопрос о реабилитации. Потому что, во-первых, они получают за это проекты, а во-вторых, они хорошо понимают: если будет государственность, то не эта подрядная структура будет возрождать культуру российских немцев. Найдутся более компетентные и более близкие к интересам народа люди. Отсюда они лично заинтересованы в том, чтобы не было никакой реабилитации.

Что касается вопроса: поедет ли кто в будущую республику или нет... Ну давайте посмотрим на события хотя бы последних двадцати лет. Когда в 1989 году поднялась вторая волна движения за реабилитацию, сотни тысяч российских немцев пришли в него. А когда Ельцин предложил нам вместо республики селиться на военном полигоне и выкапывать



там снаряды, какую это вызвало реакцию? Два с половиной миллиона человек уехали в Германию! Это что – выражение согласия с отказом в восстановлении республики? Или это небывалый протест против политики, которая проводилась – и проводится фактически до сих пор – по отношению к российским немцам? Германия даже вынуждена была ограничить их прием, ужесточая требования хотя бы к знанию языка.

**ОК:** Это и странно. Ведь проблема как раз в том и состоит, что немцы не имели и не имеют возможности сохранить свою национальную идентичность, свой язык.

**ГВ:** Да, изучать и сохранять родной язык в условиях распыленного проживания было и остается невозможным. Да еще в отсутствие национальных школ. Исключением были только немецкие села, которые еще при Столыпине возникли в Сибири из переселенцев с Украины и с Волги. Там сохранилось компактное проживание немцев до 90-х годов, и там были школы, в которых учились в основном немецкие дети. Сегодня там создали немецкие национальные районы.

Если же вернуться к вопросу о том, поедет ли кто в республику, то хотя бы на примере эмиграции и на примере национального движения мы видим, как российские немцы всем своим существом понимали необходимость восстановления государственности. Пусть не все готовы были переехать в республику, но главное – она нужна была всем. Потому что без нее народу сохраниться невозможно. И когда были созданы национальные районы – а их руководители были моими заместителями в Международном союзе российских немцев, который я возглавлял, и я хорошо знал, что там происходит – тысячи заявлений поступало от немцев, желающих переехать туда. Даже из Германии многие хотели вернуться.

блема российских немцев стала доходным бизнесом...

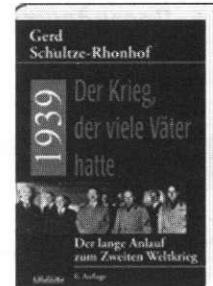
**ОК:** Российская программа по возвращению соотечественников из Германии практически провалилась. Мы отслеживали ее с самого начала, и помню, с какой эйфорией говорили в местном сервисном бюро по консульским услугам об интересе к ней переселенцев. Но всё как-то сошло на нет, потому что условия довольно кабальных... Со своей стороны Германия приняла поправку к Закону о воссоединении семей. Поправка весьма половинчатая, и проблемы не решает. Но если возможности к эмиграции опять появятся, не станет ли это новой волной исхода немцев из России?

**ГВ:** О возвращении соотечественников. Личное дело каждого, куда ехать и где жить: человек должен иметь на это право, и это право надо уважать. Я всегда подхожу к российским немцам как народу. В интересах ли нашего народа сегодня их возвращение как соотечественников? Я бы предостерег их переезжать нынче в Россию или в Казахстан в надежде на то, что они смогут здесь лучше сохраниться как российские немцы. Здесь пока условий для удовлетворения их национальных запросов нет. Не сделано и нужных политических шагов, чтобы приблизиться к решению вопроса о реабилитации. И если так будет продолжаться, то национального будущего у российских немцев здесь не может быть...

Что касается поправки к закону о воссоединении семей. Согласен: если бы сегодня Германия опять, как она говорила раньше, открыла ворота для российских немцев, то пусть и не такая волна, как в 1990-х, но многие поехали бы, конечно, в Германию. Потому что не видят здесь национального будущего...

То есть: хотя районы – не республика, тем не менее – какой отклик это нашло у людей! Но в районах не могли принять всех, и до сих пор не могут, потому что нет достаточной экономической базы, чтобы строить дома, создавать рабочие места.

И рассуждать сегодня о том, поедут или не поедут, – просто непорядочно. 70 лет народ добивается восстановления своей государственности, а ему снова и снова говорят о том, что никто туда не поедет, что это никому не нужно... Это не нужно тому, кто забыл про свою национальность, кому не нужен родной язык, кому наплевать на свой народ, и особенно это не нужно тем, для кого про-



## 1939 - Der Krieg der viele Väter hatte

Der lange Anlauf zum Zweiten Weltkrieg - 6. verbesserte und erweiterte Auflage  
2007, Hardcover  
608 Seiten, Format 17,0 x 24,0 cm  
ISBN 978-3-7892-8229-4

34,00 €

Was hat die Generation meines Vaters dazu bewogen, nur 20 Jahre nach dem Ersten Weltkrieg Adolf Hitler in einen neuen Krieg zu folgen?

Die Suche des Autors nach einer Antwort führt zu überraschenden Ergebnissen. Dokumente beteiligter Außenministerien, Notizen und Memoiren englischer, französischer, italienischer und amerikanischer Regierungschefs, Minister, Diplomaten und Armeoberbefehlshaber belegen: Es war eine ganze Anzahl von Staaten, die den Zweiten Weltkrieg angezettelt haben. Zusammenhänge werden deutlich, die bislang schlachtweg übergegangen wurden. «Dieser Krieg», so Schultze-Rhonhof, «hatte viele Väter». Vieles in unserer deutschen Geschichte zwischen 1919 und 1939 ist ohne Kenntnis des zeitgleichen Geschehens in anderen Ländern nicht zu verstehen, zu eng greifen oft Wirkung und Wechselwirkung ineinander. Doch es ist nicht allein die zeitgleiche Geschichte unserer Nachbarvölker, die den Kriegsbeginn beeinflusst hat, es ist auch – und das nicht unerheblich – die gemeinsame Vorgeschichte der streitenden Parteien. Der israelische Botschafter in Bonn, Asher ben Nathan, antwortete in einem Interview auf die Frage, wer 1967 den 6-Tage-Krieg begonnen und die ersten Schüsse abgegeben habe: «Das ist gänzlich belanglos. Entscheidend ist, was den ersten Schüssen vorausgegangen ist.» So hat fast jede Geschichte ihre Vorgeschichte.

Gerd Schultze-Rhonhof war 37 Jahre lang Soldat der Bundeswehr, zuletzt als Generalmajor und Territorialer Befehlshaber für Niedersachsen und Bremen. 1995 zog er das Interesse der Medien auf sich, als er das Bundesverfassungsgericht wegen seines sogenannten «Soldaten sind Mörder»-Urteils öffentlich kritisierte.

Alemania Media Verlag

Am Bruch 73d  
34431 Marsberg  
T.: (02992) 655 -655  
F.: (02992) 655 -601  
E.: info@hafen.de

**Президенту России Владимиру Владимировичу Путину,  
Канцлеру Германии Ангеле Меркель**

# Протест

*против попыток России и Германии отказаться  
от реабилитации оклеветанных, ограбленных,  
депортированных и репрессированных российских немцев*

**Н**а состоявшемся 27-28 августа в Санкт-Петербурге заседании Российско-Германской межправительственной комиссии по проблемам российских немцев (МПК) официально заявлено об изъятии из программы данной комиссии вопроса о реабилитации депортированного народа и восстановлении его автономной республики в Поволжье.

Заявление сделано сопредседателем МПК с германской стороны господином Кристофом Бергнером.

Логика заявления германского представителя сводилась к двум постулатам:

1. МПК уже 20 лет действует в интересах российских немцев, имеющих в ней приоритетное право голоса.

2. От ныне входящих в состав МПК представителей российских немцев уже не исходит никаких инициатив по поводу реабилитации своего народа и восстановления его государственного статуса в Российской Федерации.

Исходя из этого, вопрос о реабилитации выпадает из приоритетов программы МПК, и теперь эта комиссия концентрирует свою дальнейшую работу исключительно в сфере культурных потребностей российских немцев.

В ответ на заявление и комментарий господина Бергнера не прозвучало никаких возражений ни со стороны официально признанных представителей из среды депортированного народа (Г. Мартенса, Б. Рейтера), ни со стороны уполномоченных российского правительства.

Таким образом, сделана попытка на официальном уровне отказаться от базовой проблемы, ради которой в начале 1992 года и была создана Российско-Германская межправительственная комиссия по проблемам российских немцев. Основной целью и задачей данной комиссии как раз и является поэтапное восстановление немецкой автономной республики в Поволжье, что четко зафиксировано в соответствующем межгосударственном протоколе, подписанным сопредседателями комиссии Валерием Тишковым и Хорстом Ваффеншидтом. Этот протокол был ратифицирован правительствами двух стран и приобрёл силу закона.

Принципиально важно отметить, что данная межправительственная комиссия создана в ответ на решения 1-го Чрезвычайного съезда немцев ССР, состоявшегося в два



этапа в марте и октябре 1991 года в Москве, и что в подготовке протокола о поэтапном восстановлении немецкой государственности в России участвовал председатель Совета по реабилитации российских немцев. Этот высший представительный орган депортированного народа возглавлял Генрих Гроут, избранный тайным голосованием почти тысячным составом полномочных делегатов.

Нынешние члены МПК из числа российских немцев не имеют представительского мандата от сообщества немцев России и потому не вправе говорить от его имени. Они могут говорить лишь от имени членов своих немногочисленных общественных организаций.

При кардинальном изменении первоначальных целей МПК считаем также обоснованным учет мнения того большинства российских немцев, представители которого в 1991-1992 гг. влияли на создание этой комиссии, но впоследствии оказавшиеся не по своей воле за пределами Российской Федерации.

На основании вышеизложенного считаем сдачу основной цели МПК – реабилитацию российских немцев и восстановление их национальной республики в Поволжье со стороны псевдопредставителей депортированного народа – НЕЗАКОННОЙ.

Мы решительно протестуем против неправомочной попытки представителей российского правительства в МПК официально уйти от базовых задач, сформулированных в Российско-Германском протоколе 1992 года о поэтапном восстановлении немецкой республики в Поволжье. Это также противоречит целому ряду правовых актов, принятых в России по реабилитации депортированных народов.

Относительно российских немцев отказ от реабилитации народа и восстановления его автономной республики противоречит

следующим правовым актам и решениям руководства Российской Федерации:

Указу Президента России «О неотложных мерах по реабилитации российских немцев» (№ 231 от 21.02.1992 г.);

Постановлению Президиума Верховного Совета Российской Федерации «О неотложных мерах по урегулированию проблем российских немцев на территории РСФСР» (22.04.1991 г.);

Закону РСФСР «О реабилитации репрессированных народов» (26.04.1991 г.);

Постановлению Правительства Российской Федерации «О подписании Протокола о сотрудничестве между Правительством Российской Федерации и Правительством Федеративной Республики Германия с целью поэтапного восстановления государственности российских немцев» (№ 475 от 09.07.1992 г.);

Соглашению «О сотрудничестве между Правительством Российской Федерации и Правительством Федеративной Республики Германия с целью поэтапного восстановления государственности российских немцев» (подписано в Москве 10.07.1992 г. председателем Госкомнаца РФ В. Тишковым и парламентским госсекретарём ФРГ Х. Ваффеншидтом).

Тот факт, что большинство российских немцев потеряли надежду на восстановление своих национальных и гражданских прав в течение более чем 20-летней «поэтапной» реабилитации и вынуждены были искать спасение от полной ассимиляции на исторической родине, не может служить основанием для снятия проблемы реабилитации репрессированного народа, даже если его нынешние псевдопредставители с немецкими именами в Российско-Германской межправительственной комиссии по проблемам российских немцев согласны удовлетвориться чисто культурными проектами, а порой и формальными, косметическими мероприятиями, вместо полностью обоснованной, обещанной и закрепленной в Межгосударственном протоколе подлинной реабилитации своего народа.

Ответственность за реабилитацию российских немцев полностью лежит на России и её нынешнем руководстве. Напоминаем, что своё волеизъявление по этому поводу российские немцы выразили на вышеупомянутом 1-ом Чрезвычайном съезде немцев ССР в 1991 году, а также на 1-ом Съезде немцев России в феврале 1993 года. Это волеизъявление можно изменить только аналогичными по юридической и правовой силе решениями самого народа, но никак не аппаратными сделками горстки чиновников двух стран и приглашённых ими в МПК угодников из среды российских немцев.

Принято на открытом Чрезвычайном заседании президиума Международного конвента российских немцев в Берлине 13.10.2012 года.

Генрих Гроут, председатель,  
члены президиума:  
Александр Майслер,  
Вилли Мунтаниол,  
Яков Бадер,  
Едгар Думлер,  
Вальдемар Эвальд,  
Филипп Бухмиллер.

# Пир во время чумы

*Геноцид продолжается. Снятие с повестки дня вопроса «Реабилитация российских немцев» решено отметить фестивалем немецкой культуры*

Известно, что 8 января 1992 на встрече с жителями села «Осиновский» Саратовской области Президент России Борис Ельцин в «подогревом» состояния под аплодисменты присутствующих заявил, что возможность восстановления немецкой автономии в России он видит только на заражённом военном полигоне Капустин Яр в Волгоградской области. И хотя хамство Ельцина было замято, оно вошло в историю и осталось в памяти российских немцев. Тем не менее, правительство Ельцина предприняло определенные шаги для решения проблем российских немцев, тогда была создана законодательная база для их полной реабилитации, были даны совершенно недвусмысленные обещания. Более того, была даже создана «Российско-Германская межправительственная комиссия по проблемам российских немцев».

И вот на своем XIX заседании в Санкт-Петербурге, посвященном 250-летию начала переселения немцев в Россию, эта коллегия под председательством заместителя регионального развития РФ Максима Травникова и уполномоченного правительства ФРГ по делам переселенцев и нацменьшинств Кристофа Бергнера официально заявила о закрытии темы «Республика Немцев Поволжья». Это событие намечено отметить фестивалем «немецкой культуры». Правительство ФРГ выделяет на это дополнительно 318 тысяч евро. Так решено отметить торжество политики геноцида по отношению к российским немцам, увековечение депортации и насилия. Пир во время чумы – да и только!

В открытую эта вакханалия началась уже на праздновании 70-летия депортации в Энгельсе, где на памятнике российским немцам значится издавательская и даже человеконенавистническая в данном контексте надпись: «Немец, что верба, куда ни ткни, тут и принял», а сама акция изгнания российских немцев из родных мест была интерпретирована некоторыми «учеными» как акция по их спасению. Господин М. Травников договорился даже до того, что идея депортации немцев родилась не в Кремле, а восходит будто бы к какому-то немецкому политику, имени которого он не назвал. Представители «общественности», в том числе и из ФРГ, всё это внимательно и с пониманием высушали.

Таким образом, свершилось то, что мы многие годы предсказывали: усилия всех этих «культурно-национальных автономий» и



Robert Stark

«межправкомиссий», райончиков, концертов, фестивальчиков и конференций были направлены не на восстановление справедливости и реабилитацию российских немцев, а на забалтывание проблемы. Но, главное, – на привлечение и разбазаривание финансовых дотаций из Германии, которые сыграли решающую роль в уничтожении немецкого национального движения и увековечении депортации.

Небезызвестный «общественный деятель» Г. Мартенс, президент Федеральной национальной культурной автономии российских немцев, заявил на вышеупомянутом заседании Межправкомиссии, что, «несмотря на огромные вложения за прошедшие годы, материальная база возрождения российских немцев так и не была создана». А куда же делись эти «огромные вложения», г-н Мартенс? То есть 500 млн. евро и около 2,4 млрд. рублей? Истрачены на пляски? На подкормку руководителям фиктивных организаций? На организацию пиров во время чумы? Не лучше ли было бы прекратить эту вакханалию и аккуратно положить названные средства на соответствующий счёт? Вот вам и «материальная база для возрождения идентичности»! А Вы не создали в течение 20 лет ни одной немецкой школы, ничего, достойного упоминания, хотя средств у Вас для этого было более чем достаточно. О каком «укреплении идентичности» может при этом идти речь?

Мы задаём эти вопросы по праву германских налогоплательщиков, средства которых уже 20 лет безответственно выбрасываются на ветер дорвавшимися до власти циничными российскими и беспрincipальными германскими чиновниками. Имеем мы такое моральное право и как представители и потомки подвергнутого депортации и геноциду народа. Господин Мартенс в период между хамским заявлением Ельцина и своим насквозь фальшивым высказыванием занимался не «укреплением идентичности», а цементированием депортации, разрушением немецкого движения, шантажом и запугиванием тех, кто не отказывался от идеи реабилитации и не желал подменять восстановление справедливости пустопорожними «научными» конференциями в Крыму и жалкими фестивальчиками, которые своей убогостью вызывают лишь скрытое злорадство задействованных в этом театре абсурда чиновников. Сколько порядочных людей, действительно избранных народом, облили грязью, дискредитировали, оболгали Мартенс и его приспешники! Сколько предупреждений и разъяснений о

никчемности и вреде мартенсовских мероприятий было сделано! Всё напрасно. Заручившись поддержкой чиновников двух стран, Мартенс и его контора неуклонно вели дело к снятию вопроса о реабилитации раз и на всегда. «Заключительная» речь этого «представителя российских немцев», пропитанная фальшью и цинизмом, вызывает поэтому не столько возмущение, сколько отвращение. Характерен также состав «коллегии», приглашённой в Санкт-Петербург на упомянутое судьбоносное заседание Межправкомиссии. Назовем их поименно:

1. Мартенс Г.Г. – президент ФНКА РН, г. Москва,
2. Мартенс О.К. – первый зам. пред. АОО Международный союз немецкой культуры, г. Москва,
3. Гартман О.В. – пред. межрегиональной общественной организации «Немецкое молодёжное объединение», г. Москва,
4. Гриненвальд А.И. – вице-президент ФНКА, г. Москва,
5. Беленина И.В. – пред. МКС РН Поволжья, Кавказа и юга России, г. Самара,
6. Бауэр М.Н. – член молодёжной организации, г. Москва,
7. Герман А.А. – пред. МАИИК РН, г. Саратов,
8. Лохтачёва Н.В. – пред. творческого объединения РН,
9. Штайнер Л. – руководитель редакции «Московской немецкой газеты», г. Москва,
10. Радягина Л.А. – представитель компании «Город Н»,
11. Рейтер Б.Г. – вице-президент ФНКА, бывший глава Азовского немецкого национального района Омской области.

Судя по именам, большинство этих «политиков» не имеют к немецкому движению за реабилитацию никакого отношения. Где президент Международного союза общественных объединений немцев профессор Виктор Баумгартнер, где председатель Совета Общероссийской ассоциации общественных объединений российских немцев «Содружество» («Гемайншафт») Иван Келлер, возглавляющие последние оппозиционные Мартенсу и Ко общественные силы российских немцев в России? Или Межправкомиссии нужны только угодные ей гешефтменеджеры с немецкими именами?

Что касается германских чиновников, то их поведение и позиция вызывают особое возмущение. Воспитанные в демократическом государстве, они без зазрения совести поддерживают большевистские методы ставленника российских бюрократов, прекрасно при этом понимая, что выбрасывают на ветер огромные средства налогоплательщиков. Не зная нашей истории, не проник-



нувшись нашей болью, равнодушные к нашему прошлому, российские бюрократы хладнокровно превратили «поддержку немецкого меньшинства» со стороны Германии и России в бойкий, беспардонный гешефт, демонстративно игнорируя и втаптывая в грязь наши многолетние усилия, направленные на восстановление справедливости. А германские чиновники, ответственные за распределение этих средств, практически закрывают глаза на неэффективность их использования и вводят в заблуждение общественность ФРГ фиктивным использованием немалых денег, направляемых якобы на помощь немецкому меньшинству в России.

Мы хотели бы напомнить, что политика Сталина по отношению к российским немцам была геноцидом. Международная конвенция, подписанная 9 декабря 1948 г. на 179-м пленарном заседании ООН сообществом стран-победительниц и ратифицированная СССР 18 марта 1954 г., дает следующее определение геноциду:

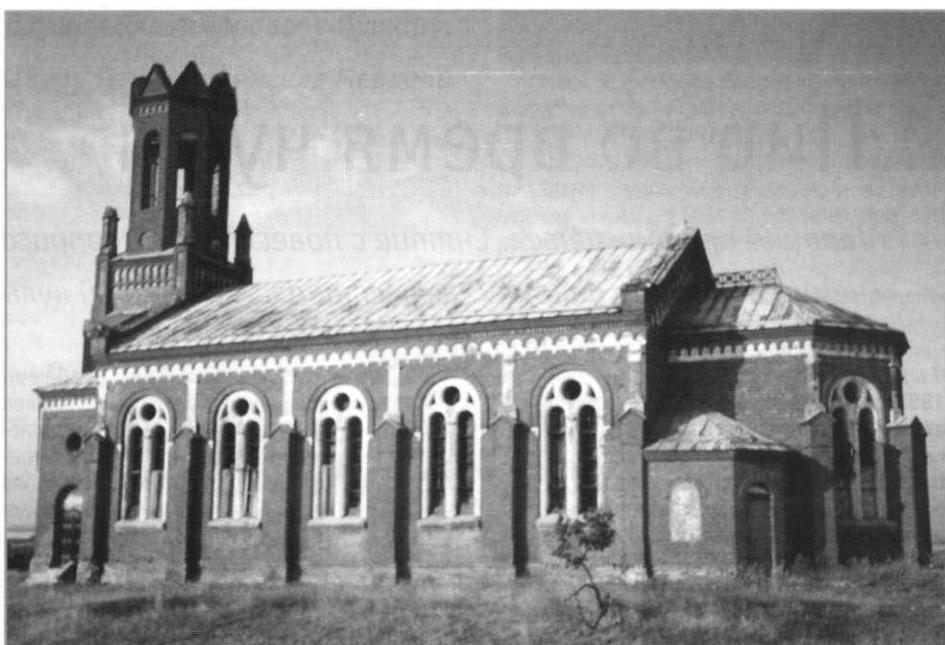
- а) убийства членов какой-либо группы;
- б) причинение серьезных телесных повреждений или умственного расстройства членам такой группы;
- в) предумышленное создание для какой-либо группы таких жизненных условий, которые рассчитаны на полное или частичное физическое уничтожение её;
- г) меры, рассчитанные на предотвращение деторождения в среде какой-либо группы;
- д) насильственная передача детей из одной человеческой группы в другую.

Для лиц, виновных в совершении указанных преступлений, установлена международная уголовная ответственность. Эта ответственность по причине истечения срока давности не снимается.

Нам не остается ничего другого, как рассматривать сегодняшнюю политику российского государства по отношению к своим гражданам-немцам как продолжение этой сталинской геноцидальной политики.

Но сколько верёвочки ни виться, конец будет. Мартенсу, его кантоне и его покровителям не удастся подменить фестивальчиками и пикниками настоящую реабилитацию российских немцев. Ни Мартенс, ни российские или германские чиновники не имеют права закрывать вопрос восстановления автономной республики немцев Поволжья. Такое право имеют только высшие органы Российской Федерации или сами российские немцы, живущие сегодня в Российской Федерации, на своем легитимном съезде, проведенном с соблюдением всех демократических процедур. Ни президент, ни премьер-министр, ни парламент России до сих пор по этому поводу такого отказа не выражали. Не отказывались до сих пор от требования своей территориальной реабилитации и сами российские немцы. Наша совесть, наш долг перед сотнями тысяч наших невинно загубленных братьев и сестёр не позволяют нам молчать и равнодушно наблюдать за произволом проходимцев и карьеристов. Мы сделаем всё, что в наших силах, чтобы:

— приведенные нами факты стали достоянием парламентариев двух государств-партнеров и общественности Германии и России;



Кирха в селе Гречихино (бывшая немецкая колония Вальтер)  
Жирновского района Волгоградской области.  
Фото август 2001 г.

— довести всю историю нашего вопроса до международных инстанций;

— была создана парламентская комиссия по ревизии 500 миллионов евро, выделенных на поддержку российских немцев в России;

— ФРГ прекратила финансирование всех мероприятий, которые по своей сути направлены против реабилитации и восстановления прав российских немцев;

— германские чиновники прекратили вмешательство во внутренне дела общественных организаций российских немцев.

Попытки нынешнего руководства России и Германии официально уйти от многократно обещанной правительством России реабилитации российских немцев полностью подтверждают заявления лидеров национального движения репрессированного народа в 1990-1991 годах по поводу выдвинутой тогда властями России формулы их «поэтапной реабилитации». В этих заявлениях лидеры национального движения российских немцев дали четкую оценку этой формуле: власти СССР и России таким образом скрывают намерение затянуть и заволокить решение проблемы, а впоследствии полностью отказаться от реабилитации оскорблённого, депортированного, ограбленного и репрессированного народа. Как видим, время дало абсолютное подтверждение тогдашним оценкам и прогнозам.

Прошло 20 лет. Ветрами исторических перемен сметена вся косметика с политики России о «поэтапной реабилитации» одного из своих народов, и голая правда во всём своём неприглядном виде открывает миру истинную позицию нынешнего российского руководства. Правы оказались именно те, кто не верил многочисленным заверениям советского и российского руководства о восстановлении справедливости по отношению к российским немцам. Правы были и те, кто не верил гарантиям германских политиков, призывавших верить Горбачёву и Ельцину, а также утверждавших, что ворота в Германию

для российских немцев будут вечно открыты.

Сегодня обман и предательство с двух сторон стали очевидностью. Столь вопиющее попрание прав национального меньшинства в современной России не может быть оправдано никакими доводами её политиков. Это позор для страны, считающей свою государство цивилизованным и демократическим!

Мы просим правительство России дать оценку высказываниям, сделанным на заседании Межправкомиссии германскими и российскими чиновниками. В случае официального подтверждения со стороны высшего руководства российского государства того, что Россия действительно отказывается от реабилитации российских немцев, закономерно встанет вопрос о безоговорочном принятии Германией всех «отказников», желающих переехать к своим родственникам на историческую родину, но не владеющим родным языком в той мере, как того требует искусственно воздвигнутая на этом пути преграда из германского языкового теста. Плохое владение родным языком большого числа российских немцев является именно последствием сталинской депортации и искусственного рассеивания немецкого населения на огромном пространстве Сибири, Казахстана и Средней Азии, политики сталинского геноцида и дискриминации со стороны последующих советских правительства. Языковой тест – это инструмент, способствующий закреплению результатов бесчеловечной сталинской и послесталинской советской политики против российских немцев. Закрепление российских немцев в местах депортации и невосстановление Республики Немцев Поволжья со стороны России и практическое прекращение приема всех немцев России, желающих сохраниться немцами, в ФРГ – это практически новое преступление современных, считающих себя демократическими правительств России и Германии.

Вилли Мунтаниол  
Берлин

# Дети из Белоруссии в Германии

**А**втобус остановился посреди городской площади, и из него стали по одному выходить дети. На их лицах были и усталость (всё-таки 30 часов в пути), и любопытство (куда же мы попали...), и настороженность: как же нас тут встретят? Но волнение уже спустя полчаса улеглось: встретили белорусских детей в маленьком немецком городке по-домашнему тепло. Ведь не впервые, а уже в 20-й раз приезжают на летние каникулы дети из Белоруссии, из районов, пострадавших после чернобыльской аварии. Эта гуманитарная акция по пребыванию детей вдали от заражённых облучением мест была два десятилетия назад организована «Каритасом» – отделением Rhein-Wied-Sieg, и вот с тех пор каждый год 4 недели августа весь Kreis Altenkirchen превращается в один большой дом – дом для детей, для встреч, обмена впечатлениями и опытом, для игр и интересных поездок. Пару дней прибывшие дети живут все вместе, а потом переезжают к своим «родителям». Некоторые Gasteltern уже в 20-й раз берут на лето белорусского мальчика или девочку, кто-то в первый раз принимает участие в этом благотворительном деле. В прошлом году впервые в этой акции приняла участие и семья Волленвебер – Елена, Дирк и Александра. Дирк – местный, из Alsdorf-а, Елена же родилась в Омске, закончила там университет, а в 1993 году переехала в Alsdorf/Altenkirchen, где и познакомилась с будущим мужем Дирком. С тех пор она жительница этого края, что на границе Райнланд-Пфальца и Северного Рейна-Вестфалии. Елена давно мечтала взять на лето маленького жителя Белоруссии, но лишь недавно, поменяв свой статус наёмного работника с пятидневной рабочей неделей на свободного предпринимателя, смогла осуществить давнюю мечту. Стало просто больше свободного времени. Таким образом прошлым летом к ним в семью попала Ксения, почти ровесница Саши Волленвебер. Ксении повезло дважды: не возникла проблема языкового общения, как у других приглашенных детей, ну и просто повезло с тем, что Елена, Дирк и Саша стали её на-

стоящей второй семьёй. И поэтому неслучайно в этом году она снова попала сюда же, к тёте Лене. Повторно дети могут приехать в Германию уже только по личному приглашению, и нередко детишек приглашают уже в конкретные семьи, туда, где они уже раз побывали и с кем у них наладились добрые отношения. А в этом году Ксению и других белорусских детей в Германии ждал сюрприз. Дело в том, что Елена Волленвебер состоит в правлении организованного недавно в соседнем городе Зигене русско-немецкого культурного центра «Литера» (о нём наш журнал рассказывал в №4 за этот год. – Ред.). А в центре этом прекрасная библиотека на русском языке, в том числе и детские книги. Местным принимающим родителям было объявлено заранее о возможности обеспечить детей чтением на родном языке. И вот в один из тёплых августовских дней в наш центр прибыла целая стайка мальчишек и девчонок в сопровождении родителей. «Мы приехали за русскими книжками», – было весело заявлено на пороге библиотеки. Согласитесь, услышать такое в самом центре немецкой страны не совсемично. И как оказалось кстати, что буквально накануне наш отдел детской и юношеской литературы пополнился новинками: несколько коробок книг было пожертвовано семьёй Эфтимиадис. Вкусы у детворы возраста от 9 до 12 лет самые разнообразные – от серьёзных научных справочников до легкомысленных детективов или стихов Г.Остера. В Белоруссии, наряду с белорусским, в школах изучают и русский язык, и дети в совершенстве им владеют.

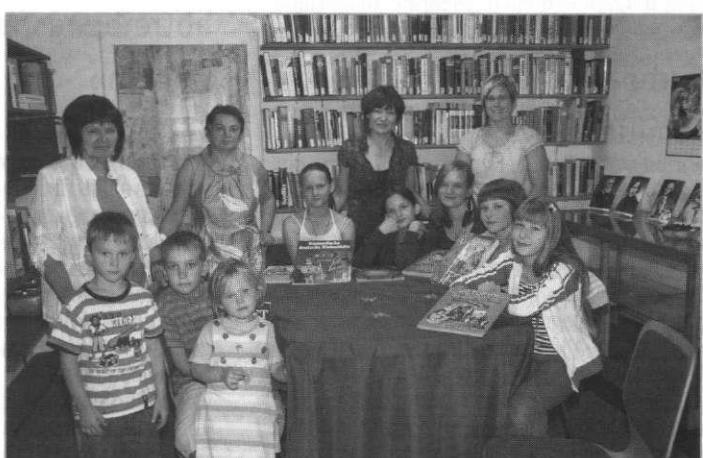
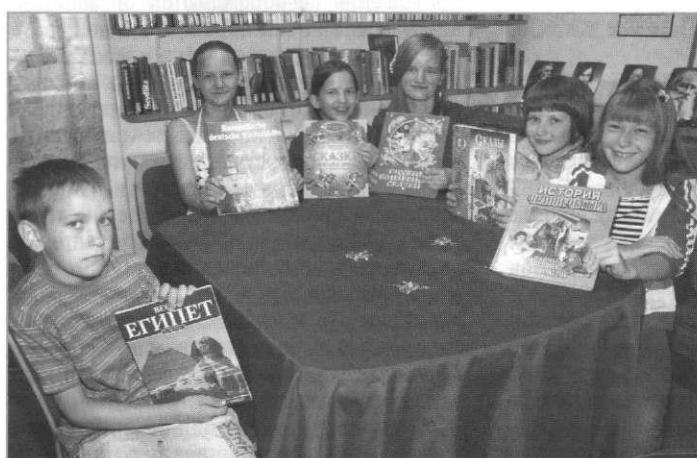


На фото сотрудники центра – Наталья Кох, Елена Гросс, Елена Волленвебер и гастмуттер фрау Бендер, мальчик с книгой о Египте – её гость из Белоруссии Дима. Остальные дети тоже гости из Белоруссии.

Взрослых гостей мы тоже не оставили без внимания: многие родители заинтересовались богатым выбором русских книг на немецком языке, а главное, для того чтобы в следующий раз лучше понимать детей, приняли решение записаться на курсы русского языка, которые открываются на базе нашего центра с ноября этого года. Как мы из общения с родителями узнали, почти все семьи, куда попали юные гости из Белоруссии, имеют и своих ребятишек, а, например, одна семья с пятью своими детьми приютила ещё двоих белорусских! Пользуясь случаем, мы выразили огромную благодарность и признательность местным жителям, тем, кто не остался равнодушным к трагедии белорусского народа и вот уже 20 лет помогает этой стране по мере своих возможностей. И наше приобщение к этому благородному делу придаёт особое значение тому, чем мы и без того беззаветно и с полной отдачей занимаемся – распространению русского языка и литературы в Германии, сближению двух народов путём культурного обмена.

Подробнее о центре «Литера» можно узнать на нашей странице [www.litera-kultzentrum.de](http://www.litera-kultzentrum.de)

Елена Грос



## Medienwissenschaftler plädiert für Elternerziehung statt Ganztagschule

Norbert Bolz: »Die Eltern sollen ihre Kinder erziehen, nicht der Staat«

(Felizitas Küble, Leiterin des Christoferuswerks in Münster) Unter dem Titel »Teamgeist ist der größte Feind des Geistes« veröffentlicht die Online-Ausgabe der Kulturzeitschrift CICERO am Donnerstag, den 27. September, ein aufschlussreiches Interview mit dem Berliner Philosophen Prof. Dr. Norbert Bolz.

Der Buchautor und Familievater erklärt, dass unser Land weder eine »Bildungsrevolution« noch sonstige Reformen benötigt; stattdessen aber selbstbewusste Lehrer, die sich nicht durch »alternative« Unterrichtsmodelle in ihrer pädagogischen Kompetenz beirren lassen - sowie Eltern, die sich verstärkt um ihre Kinder kümmern, statt sie in eine Ganztagschule abzuschlieben.

Der Medienwissenschaftler spricht sich in dem Interview außerdem eindeutig für das dreigliedrige Schulsystem aus.

Auf die CICERO-Frage »In den Bildungseinrichtungen wird strukturell vorausgesetzt, dass die Kinder im Elternhaus gewisse Erziehungsgrundlagen mitbekommen haben. Dadurch sind Kinder aus, bildungsfernen Familien enorm benachteiligt«, antwortet der Berliner Professor:

»Sie haben vollkommen recht - und dass Erziehungsgrundlagen vorausgesetzt werden, finde ich gerade gut. Ich gehöre immer noch zu den Leuten, die finden, dass Eltern ihre Kinder erziehen sollten und nicht der Staat.«

Daraufhin reagiert die Kulturzeitschrift wie folgt: »Also stellen Sie am Ende doch wieder die Systemfrage. Wir müssen weg von Ganztagschulen und die Erziehung und Bildung wieder in Elternhand geben.«

Diese Rückfrage ist für Prof. Bolz ein Anlass, noch mehr Klartext zu bieten:

»Ehrlich gesagt, finde ich die Entwicklung der Ganztagschulen schrecklich. Die Vorstellung, von der Kinderkrippe bis zur Universität immer nur an die Hand genommen und von so genannten Erziehern geleitet zu werden, gefällt mir nicht.«

Da kommt etwas ganz anderes heraus, als wenn das Kind zuhause großgezogen wird. Vielleicht nicht mit größerer sachlicher Inkompetenz, dafür aber dann mit sehr viel mehr Liebe.«

## Europa-Parlament definiert Familie völlig neu

In einer Entschließung für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über Mindeststandards für die Rechte und den Schutz von Opfern von Straftaten sowie für die Opferhilfe wurde eine drastische Neudeinition des Familienbegriffes vorgenommen.

In den »Allgemeinen Bestimmungen« wird Familie folgendermaßen definiert:

»Familienangehörige« sind der Ehepartner des Opfers, die Person, die mit dem Opfer stabil und dauerhaft in einer festen intimen Lebens-

gemeinschaft zusammenlebt und mit ihm einen gemeinsamen Haushalt führt, sowie die Angehörigen in direkter Linie, die Geschwister und die Unterhaltsberechtigten des Opfers.«

Seit Jahren unternimmt das Europa-Parlament einen Angriff gegen christliche Werte und Prinzipien, insbesondere durch eine Aufweichung des Ehe- und Familienbegriffes und durch den Versuch, ein »Recht auf Abtreibung« einzuführen.

Diese Entschließung ist der bislang radikalste Versuch, sich definitiv vom christlichen und traditionellen Begriff von Familie zu verabschieden.

## Papst Benedikt XVI. erinnert christlich-demokratische Politiker an ihre Verpflichtung gegenüber den christlichen Werten und Prinzipien

In einer Ansprache am 22. September 2012 in Castel Gandolfo an europäische christlich-demokratische Politiker betonte Papst Benedikt XVI. die Notwendigkeit, das Leben von Anfang bis Ende zu schützen.

Ebenso müssen Ehe und Familie respektiert werden. Die unauflösliche und für das Leben offene Ehe ist die Basis einer gesunden Gemeinschaft.

Wer den wahren Fortschritt anstrebt, fordert eine Gesellschaft auf der Basis des Zusammenschluss von Familien, so der Papst.

Der Papst unterstich den Zusammenhang zwischen Schutz des menschlichen Lebens und Schutz der Familie. Eine Gesellschaft mit starken und stabilen Familien besitzt die idealen Bedingungen für die Erziehung der Kinder und die Achtung ihrer Menschenwürde.

Mit diesen Worten wollte der Papst möglicherweise der zunehmenden Verflachung und Laisierung der christlich-demokratischen Parteien in Europa entgegenwirken. In etlichen Ländern, - auch in Deutschland - treten C-Politiker für eine liberale Abtreibungspraxis und für eine Gleichstellung homosexueller Paare mit der normalen Familie ein.

Quelle: Christliches Forum

## EDEKA sammelt Spenden für abtreibungsfreundliche «Pro familia»

Seit Jahrzehnten setzt sich der bekannte Verband mit dem wohlklingenden Namen Pro familia aktiv für ein vermeintliches »Recht« auf Abtreibung ein und vertritt weitgehend die 68er-Ideologie der »sexuellen Befreiung«.

Pro familia ist daher für Christen und verantwortungsbewusste Bürger beileibe keine förderungswürdige Organisation, ganz im Gegenteil - und der Name »Contra familiam« wäre zweifellos treffender.

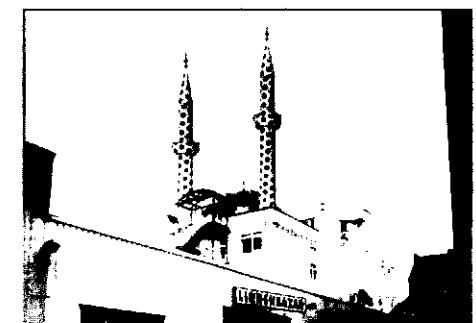
Außerdem beteiligte sich dieser Verband im Vorjahr an linksradikalen antikirchlichen Aktions - siehe hier: Pro Familia contra Papst.

Umso erstaunlicher und empörender ist es daher, dass in Edeka-Geschäften derzeit nicht nur Reklame für »Pro familia« betrieben, sondern sogar hierfür gesammelt wird: Leergut-Kassenbons nämlich!

Unter dem werbewirksamen Motto: »Pfandtastisch helfen! Gutes tun mit Flaschenpfand« werden in EDEKA-Märkten sog. Spendenboxen aufgestellt, wie die Lebensrechts-Initiative »Nie wieder« von Günter Annen heute in einer Info-Aussendung aktuell berichtet.

Statt also an der Ladenkasse seinen Leer-gut-Bon einzulösen, kann man ihn in diese Spenden-Box einwerfen und auf diese Weise Pro familia unterstützen, wobei der Verein diesen Erlös angeblich für »sozial Schwache« verwenden will - aber für welche Zwecke genau?

Quelle: Christliches Forum



## Договор с мусульманами: права без обязательств?

Длившиеся с 2007 года переговоры между городской властью Гамбурга и представителями местной мусульманской общины о заключении двустороннего договора успешно завершены, сообщили в августе многие германские СМИ. В конце 2012 года договор должен вступить в силу. Из того же источника узнаем, что Гамбург стал первой землей в Германии, где посредством соответствующего договора взялись за урегулирование прав и обязанностей мусульманских общин.

Что же представляет собой историческое соглашение? Прежде всего, значение мусульманских праздников ставится на один уровень с христианскими. Школьники из мусульманских семей на время рамадана и курбан байрама (праздник жертвоприношения) освобождаются от занятий. Работающие имеют право на эти дни взять отгул, с последующей отработкой. Будет введено надконфессиональное религиозное обучение детей с участием преподавателей-мусульман. Разрешается захоронение умерших по мусульманским канонам.

Все это - права одной (мусульманской) стороны и соответственно встречные обязательства другой, т.е. местных властей. А где же обязанности первых? Читываюсь в одну корреспонденцию, в другую, в комментарии - и не нахожу их. За исключением, правда, выравнивания прав женщин с мужскими правами. Или обязанности все-таки обозначены, но они почему-то не попали на газетные страницы? Как бы то ни было, будем руководствоваться тем, что

обнародовано. А посему получается, что речь идет о некоторых (религиозных) потребностях мусульман, для удовлетворения которых ганзейский город отныне обязуется создавать необходимые условия.

А встречных (выразимся корректно) желаний у хозяев (если таковыми они себя еще считают) нет? Они всем довольны? У них нет никаких проблем с интеграцией носителей иной культуры? Им неизвестны случаи недружелюбия по отношению к «иноверцам» проповедей в мечетях? И о террористической угрозе определенного происхождения они не слыхали? Или: как быть с местными детьми в тех школьных классах, где они подвергаются унижениям со стороны темнокожих иностранцев, составляющих в них в результате предательской политики властей большинство? (Почему-то никто из делающих «большую политику» не замечает очевидного несоответствия: в тех группах детей и молодежи, где иностранцы в меньшинстве, они чувствуют себя вполне вольготно, здесь и представить невозможно проявления неприязни по национальному, расовому и иному признаку. Там же, где школьники-иностранцы составляют большинство, хваленой толерантностью и не пахнет).

Ничего такого германские чиновники наверняка не видят и не чувствуют, ведь они в повседневной жизни на бытовом уровне с иностранцами не соприкасаются. Но то, что они по долгу службы достаточно осведомлены о проблемах, порождаемых набирающей силу иммиграцией носителей чуждых христианству культур, - в этом нет никакого сомнения. Так почему же они не отразили эти, не с неба упавшие, напасти в правовом документе, чтобы, по крайней мере, поровну разделить заботу о благополучии северного мегаполиса с новыми сожителями? И здесь политкорректность помешала?

Мы же в политкорректность играть не будем и назовем происходящее своим именем. Бургомистр Гамбурга Олаф Шольц (Olaf Scholz), представивший вышеназванный договор, и даже с ним принесли в жертву своей трусости, беспринципности и безответственности общественные интересы и благополучие сограждан.

Совершенно очевидно, что гамбургский договор создает (в дополнение к существующему) режим наибольшего благоприятствования для проживающих здесь мусульман. Кто бы возражал, если бы это означало обьюдность, которая, как явствует из сообщений прессы, и не предполагается. Последствия нетрудно предвидеть: дополнительный притон иммигрантов, перегрузка социальной системы, сгущающаяся антинемецкая атмосфера в школах, строительство новых мечетей и... туманное будущее коренных жителей.

При презентации договора представители мусульманской общины выразили надежду, что инициатива Гамбурга послужит хорошим примером для других земель Германии. Но «триумфального шествия» не последовало. Оказывается, ничего принципиально нового ганзейский город не изобрел. В Нижней Саксонии, Бремене, Берлине, Бадене-Вюртемберге и других землях

уже давно действуют правила, регулирующие религиозные отправления и обычай носителей нехристианских культур. Хотя договором это не называется.



### ... чтобы и не пахло

Живописные ландшафты Германии честенько... неприятно попахивают. С этим давно все смирились, местные жители, во всех случаях чувствительные ко всему, что касается законов, охраны природы, традиций и других составляющих немецкого порядка, снисходительны к фермерам, распыляющим по лугам и полям навозную жижу. Этот агроприем считается одним из звеньев круговорота в природе.

Но нет ничего на земле, что пытливая человеческая мысль не стремилась бы поставить на службу людям, развить и усовершенствовать существующие технологии. Вот и примитивный разбрзгиватель, когда-то с радостью принятый на вооружение фермерами, похоже, откинул свое. В деревне Пррутинг, что в Верхней Баварии, съехавшимся со всей округи фермерам продемонстрировали новый агрегат по внесению коровяка непосредственно в почву. Тем самым достигается тройной эффект: не загрязняется воздух, биологическое удобрение попадает сразу в корневую систему и взрывается почва. Навешенная на трактор конструкция представляет собой систему шлангов, по которым подается жидкость на вращающиеся и углубляющиеся на небольшую глубину в почву диски. Представляя новинку фермерам, председатель Союза предпринимателей Розенхайма Бернгард Эртель сказал, что целью создания этого агрегата было не только улучшить саму технологию, но и сблизить интересы производства и комфорта сельских жителей.

### Хайнц Бушковски: «Ной-Кёльн – везде»

**Хайнц Бушковски опубликовал книгу, которую издательство представило так: «Бушковски бьет тревогу: драки на улицах, высокий уровень безработицы, страх коренного населения перед растущим числом иностранцев – это реальность в берлинском проблемном районе № 1». Но не только там. Название книги говорит само за себя: «Ной-Кёльн – везде» («Neukölln ist überall»).**

Да, это тот самый Бушковски – бургомистр Ной-Кёльна с 2001 года, население

которого на 41% составляют мигранты из азиатских и африканских стран. Тот самый Бушковски, который пользовался неограниченным доверием этих мигрантов, всегда с ними миловался и защищал их в прессе, рассчитывая, что получит их голоса на выборах. Достаточно вспомнить нашумевшую историю с «Рюти-шule» (школа в этом районе), где школьники-иммигранты терроризировали своих немецких соучеников и учителей до такой степени, что весь педагогический коллектив отказался от работы в ней, и дальнейший учебный процесс оказался возможным продолжить только после того, как в школу были определены каждодневные наряды полиции. Тогда социал-демократ Бушковски рьяно доказывал «нетипичность» этой школы для его района и защищал иммигрантов. Есть подозрение, что Хайнц Бушковски решил закончить свою политическую карьеру и голоса иммигрантов ему теперь уже не нужны, а заодно и заработать под занавес своей политической карьеры на книге. (Успех Тилло Саррацина, заработавшего миллионы на своей книге «Германия самоликвидируется», является в этом отношении очень заманчивым.)

Уже в предисловии Бушковски защищает себя от возможной истерии, подобной той, которая была раскручена по отношению к Саррацину: «Чтобы предотвратить возбуждение от организованного возмущения, мне пришлось на каждой странице указывать, что в описанных фактах никогда не имелись в виду все иммигранты, все мусульмане, все получатели пособия Hartz IV и все молодые люди», – предусмотрительно подстраховываясь автор.

Газета BILD начала публиковать выдержки из книги, которая рассказывает «горькую правду о мультикультуризме» и, как считает эта газета, «вызывает много дискуссий». Вот некоторые из них:

«Меня на данный момент больше всего беспокоит ощущение повседневного бессмыслицы в мире, где пятеро плечом к плечу идут по тротуару, а все остальные должны уступать им дорогу. Там, где при красном свете светофора все смотрят прямо вперед, чтобы не видеть притормозивший рядом автомобиль и не подвергнуться хамству со стороны сидящих в нем одурманенных наркотиками криминальных типов, которые на любую попытку сделать им замечание могут спросить: «У тебя проблемы? Мы их сейчас можем решить!» В мире, где взрослые парни требуют с маленьких детей плату за то, чтобы пройти мимо или за пользование начальными на детских площадках. Где молодых женщин нагло спрашивают, не желает ли она процесса оплодотворения. Где водителю автобуса выливают на голову бутылку кока-колы, если он спросит о билете за проезд». Все это портит настроение. Даже только при чтении».

Примеры, которые Бушковски приводит в своей книге, ужасающи, но это печальная реальность в мире, где можно пройти через супермаркет, взять любой товар и, не заплатив, пройти мимо кассы, а кассирша ясно дать понять, что ей грозит, если она вызовет полицию. Мы все помним опыт судьи Кирстен Хайзиг (Kirsten Heisig), который она обобщила в книге под заголовком «Конец терпению» («Das Ende der Geduld»). Бушковски тоже

требует прекратить «всепонимание и все-прощение». Ему отвратительна «бессмысленно-бессодержательная болтовня, постоянно сопровождающая энергичную защиту иммигрантов, не желающих интегрироваться, и решительное ничегонеделание со стороны политкорректных доброхотов: «До тех пор, пока мы проводим политику всепонимания и всепрощения и даем людям понять, что мы даже не думаем изменить эти отношения, потому что это будет «пренебрежением к их традициям и культурной идентичности» и будет противоречить нашей «открытости миру», до тех пор мы будем всегда находить противников действительно успешной интеграционной политики (...».

Бушковски хочет, чтобы порочный круг был прорван. Образование могло бы изменить людей, но тот, кто хочет, чтобы ему помогли, должен соблюдать правила. Действительность же выглядит иначе. В главе «Наши школы» Бушковски пишет: «Мы обучали в этом году в общей сложности 39% детей иммигрантов, не имеющих никаких или очень минимальных знания немецкого языка. Мы обучаем детей иммигрантов третьего или четвертого поколения, которые не говорят на языке нашей страны. Из них почти 10% вообще не имеют никакого отношения к немецкому языку. Несмотря на то, что обычно кто-то из их родителей родился и вырос в Германии. Где они до сих пор жили? Как говорили в семье? Какие программы телевидения смотрели? Я думаю, мы все можем ответить на эти вопросы: они говорят на языке своего деда из турецкого села. Они были и останутся турками, арабами, сомалийцами и т. д.».

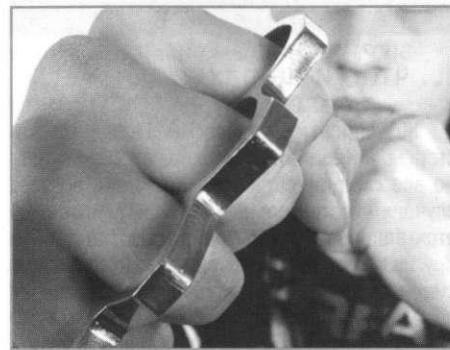
Один из примеров в главе «Преступность» рассказывает об избиении арабом служащего автостоянки из-за штрафной квитанции. Араб живет в Германии уже 20 лет как беженец, получает социальную помощь и... разъезжает на мерседесе. За него числится уже множество преступлений. Он то скрывается, то появляется снова или сидит в тюрьме. На слушаниях в суде этот «беженец» снова угрожал потерпевшему. Он просил передать ему, что поручит уничтожить всю его семью, если тот даст показания, на основании которых его (араба) признают виновным. Он клялся при этом Аллахом, Кораном и своим старшим сыном. Подумайте, тот, кто опасается за свою жизнь у себя на родине и ищет защиту в нашем обществе, сам угрожает смертью другим!?

Такова плата за нашу супертolerантность.

Книга Хайнца Бушковски, конечно, не осталась без внимания левой прессы. Так, в *taz* появился отклик на его книгу некой Альке Вирт (Alke Wierth), которая уже в первом абзаце своего анализа поставила диагноз: «Бушковски – расист». И доказывает это следующими цитатами из книги автора: «Вместе с африканцами у нас стало еще больше жестокости, злоупотребления наркотиками и алкоголем»; «Турецкие и арабские мужчины сидят в кафе»; «Африканские мужчины сидят дома, смотрят телевизор, играют, звонят по телефону и пьют». «Африканцы еще меньше позволяют заглянуть в свои карты, чем другие». Предложения, подобные этим, журналистка оценивает как факт «паушального обесценивания людей

на основании их этнического происхождения».

Не преминули высказать свое возмущение и левые политики. К примеру, бургомистр района Фридрихсхайн-Кройцберг в Берлине Франц Шульц (Зелёные) обвинил своего коллегу из Нойкельна в том же расизме. «Книга Бушковски, – заявил он, – отличается «вызывающей тревогу популистской позицией». Правду можно забывать, но она все равно рано или поздно проявится в жизни и, возможно, проявится большой бедой в нашем обществе. Лучше делать, как Сарраин и Бушковски – называть имеющиеся проблемы в обществе и искать возможности решить их.



### И снова Мемет, или почему так «доверчива к сволочи» наша Фемида?

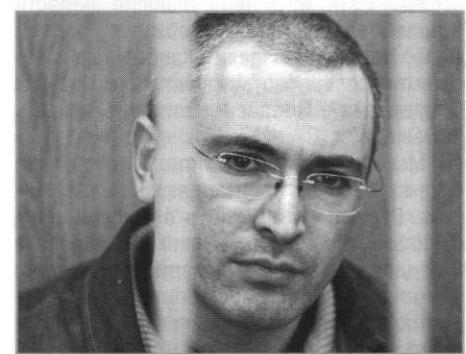
Те, кто уже давно живёт в Германии, наверное, могут вспомнить некоторые перипетии с одним турецким подростком из Мюнхена по имени Мемет. В 1998 году его выслали из страны, и по этому поводу было очень много шума в прессе. Мемет, он же Мухлис Ари, к своему 14-летию имел более 60 приводов в полицию за кражи, грабежи, разбойные нападения, причинение увечий и вымогательство. Тогда он принёс очень много хлопот правоохранительным органам и социальным ведомствам, но из-за малолетства привлечь его к уголовной ответственности было невозможно. Всё завершалось нравоучениями со стороны социальных работников, от которых Мемету было только скучно. Уверовав в свою вечную безнаказанность, Мемет и после своего 14-летия продолжал в том же духе, и уже через неделю он до полусмерти избил и ограбил соученика. В итоге в октябре 1998 года участковый суд Мюнхена осудил его на год лишения свободы условно. Воспользовавшись удобным случаем органы правопорядка аннулировали его вид на жительство, после чего он был выслан на свою историческую родину – Турцию.

Как обычно бывает в таких случаях, моментально разразился гвалт протестов со стороны так называемых правозащитников, прессы, левых политиков, уповающих на недопустимость высылки «несчастного» 14-летнего подростка. Сразу нашлось ряд организаций, готовых оплачивать дорогостоящих адвокатов с тем, чтобы вернуть его родителям. В Турции Мемет тоже нашёл достаточно большое количество добровольных помощников, которые трудоустроили его на одном

из телеканалов, где он очень долго и упёрённо рассказывал о своих «подвигах» в Германии. И в самой Германии развернулась ненужная баталия за возвращение малолетнего рецидивиста. В итоге в 2001-м году Верховный суд Баварии разрешил ему вернуться в Германию, признав первое решение суда незаконным.

Правозащитники торжествовали свою победу, но недолго. Уже через полгода Мемет задержали с гашишем в кармане. Но и это дело спустили на тормозах. Мемет же продолжал совершать преступления, в частности, был арестован за неоднократное избиение своих собственных родителей, вымогательство у них денег и угрозу их убить. Перед Меметом замаячила реальная угроза попасть за решётку, и тогда он предпочёл сам сбежать в Турцию.

И вот теперь, 27 сентября этого года, адвокат Мемета, оплачиваемый все теми же правозащитниками, направил в канцелярию федерального президента просьбу позволить его доверителю вернуться в Германию, ссылаясь на то, что Мемету уже 28 лет и он всё давно осознал и раскаялся. Какова цена раскаяний рецидивиста, решать не нам, а компетентным органам. Удовлетворит ли его просьбу Гаук, сам бывший правозащитник, или подумает о людях в Германии, которых скорей всего снова будет терроризировать хронический нарушитель правопорядка? В последнее не очень верится, ведь наша Фемида «...к сволочи доверчива, / А ну, а к нам – тра-ля-ля-ля-ля-ля-ля-ля-ля-ля-ля» (из песни российской группы ДДТ «Родина», автор Юрий Шевчук).



### Barbarei als Völker Schutz?

(am Beispiel Chodorkowski)

Eigentlich könnte man den ehemaligen Kassierer der Jugendorganisation der KPdSU (Komsomol), der kein Ökonom oder besonderer Wirtschaftler war, aber in wenigen Jahren zum reichsten Mann Russlands aufstieg, ohne Gericht hinter die Gitter stecken. Man kann vermuten, dass, wie die Soros-Fonds in anderen Ländern «farbige» Revolutionen verursachten, auch in Jelzins wilden Zeiten versucht wurde durch Finanzierung von Chodorkowski auf die russische Politik Einfluss zu nehmen. Erwähnte Chodorkowski in seinem letzten Spiegel-Gespräch vor rund Zehn Jahren nicht selbst russischer Präsident zu werden?

Nicht ohne Grund empört sich heute die westliche Welt, dass des «Antidemokraten» (Barbaren?) Putins Bann allein Chodorkowski trifft und die anderen Gauner schont – wider-

spricht dies doch der heute gängigen Ideologie der absoluten «Gleichheit» in allen Dingen. Man übersieht, dass etliche Ganoven bereits nach Israel und England abgehauen sind. Daher ist es recht lustig zu beobachten, wie wütend die globalen Spekulanten (und die ihnen «treuen» Westregierungen!) gegen eine weitere Verurteilung ihres «Kollegen» Chodorkowski auftreten.

Wenn es hart um Staatsinteressen geht, gilt der Spruch von Nietzsche: «Nur Barbaren können sich verteidigen». Schon gewesen. In Russland. Als nach der Oktoberrevolution 1917 (Umsturz - nach Solschenizyn) das Kommando unter Leo Trotzki die ungeheuerlichen Reichtümer des Landes an das Weltkapital zu verschachern drohte, stieg der Barbar Josef Stalin zur Macht und vereitelte das. Ist in diesem Sinne nun Wladimir Putin nicht ein richtiger Mann an der richtigen Stelle zum Schutz der nationalen Interessen?

Noch Beispiele. Nach Stalin, als Gegenreaktion auf den räuberischen Versailler Vertrag und als Schild gegen die kommunistische Diktatur des Proletariats mit Enteignungen und rotem Terror, kam in Deutschland der nächste Barbar Adolf Hitler zur Macht. Deutschland konnte er vor geopolitischen Gegnern zwar nicht retten, hinderte aber durch den Präventivschlag Stalin bis zum Kanal und Gibraltar vorzudringen.

Als weiteren «Barbar» dürfte man Mao Zedong nicht übersehen. Er hat das Jahrhundert der Schmach Chinas durch die Fremdherrschaft beendet. Die vielen Millionen von Menschenleben, die Stalin, Mao und Hitler auf ihrem Gewissen haben, sind aber getrennt im Zusammenhang mit dem «weltverbessernden» gottlosen linken Ideologien (Hitler war grundsätzlich ein Sozialist - ein Linker!) zu betrachten.

Ob es uns gefällt oder nicht, die Tatsachen sind hart, des Landes Souveränität gegen fremde Ansprüche kann man nach Nietzsche nur energisch-«barbarisch» schützen. Daher stellt sich die Frage, welcher Barbar könnte Deutschland vor der Ausbeutung seitens der EU, des Weltkapitals, vor aller Art «Vergangenheitsbewältigung», ja, vor unserer biologischen Selbstauflösung und der Überflutung des Fremden retten? Haben wir noch Mut zur Zukunft?

Von Nietzsche verführt, zweifelt der Verfasser: Sich einen Barbaren zu wünschen, ist das nicht ungeheuerlich? Aber wenn dieser Barbar sich gegen eine noch schlimmere Barbarei, wie Ausplündерung seines Landes oder gar Auslöschung des gesamten Volkes (bestens, ohne Heranziehen von schlimmen Ideologien - «demokratisch»?) auflehnt, kann man ihn als «Barbaren» bezeichnen? Hat ein Volk nicht das Naturrecht souverän zu leben? Ja, welche besseren Alternativen gibt es denn?

Franz Harder

## Поддержка Западом оппозиции в Белоруссии

2 февраля 2011 года на организованной МИДом Польши так называемой донорской конференции в Варшаве, посвященной Белоруссии, Евросоюз и США заявили о выделении 87 миллионов евро на поддержку белорусской оппозиции, неудачно закон-

чившей свой выход на площадь Независимости в Минске 19-го декабря 2010 года.

В то же время помощник депутата Государственной Думы Российской Федерации Александр Трубицын публично указал на тот факт, что выступает эта оппозиция под бело-красно-белым знаменем белорусских частей в составе вермахта и войск СС. В своей статье, украшенной цветными иллюстрациями униформы войск СС, он пишет: «Бот белорусский солдат войск СС - обратите внимание на эмблемы на каске и на рукаве. А вот и сама эмблема - флаг белорусской «оппозиции».

Смутило ли наших политкорректных политиков, которые в других случаях связь с вермахтом и Третьем Рейхом просто из пальца высасывают, такое неожиданное открытие? Рекомендовали ли они своим ставленникам срочно сменить дискредитирующую их имя символику? Конечно, нет, ни в Берлине, ни в Варшаве ничего компрометирующего у своих подопечных просто не заметили. И это не удивительно.

Один из лидеров действительной национальной оппозиции Белоруссии Сергей Высоцкий (на снимке) пишет: «Поляки превратили «помощь белорусской демократии» в успешный бизнес на деньги Брюсселя и Вашингтона. Львиная доля ресурсов идет на «польскую диаспору» в Белоруссии. Полуподпольной в польской политике наблюдается рецидив новых имперских настроений. Достаточно почтить польские сайты и форумы, где обсуждается сценарий для Белоруссии: там ведутся нахальные диспуты, как прихватить в мутной водичке Гродненскую область...».

Правительство ФРГ, в свою очередь, выделило на поддержку белорусской оппозиции 6,6 миллионов евро. Сергей Высоцкий об интересах политиков ФРГ пишет так: «Эти говорят прямо, что их мотивом поддержки различной продажной публики является намерение приватизировать ведущие белорусские заводы». Сергей Высоцкий, как и многие другие в постсоветских странах, переоценивает уровень самостоятельности политики ФРГ. На самом деле все зигзаги политики Германии можно понять, если учитывать, что она всегда держится в фарватере американской политики. Может быть, политики ФРГ так прямо и говорят, как цитирует Сергей Высоцкий, но думаю, что важнее для них было продемонстрировать на варшавской конференции свою преданность тем всемогущим силам, которые традиционно стоят за Польшей. Но это не меняет сути, которая заключается в том, что если выгодно (!) - какие там к черту эмблемы и Ваффен-СС... Когда видишь все это двуличие германской политики, то спектакль с «разоблачением» на олимпиаде молодой немецкой спортсменки и ее изгнание из олимпийской сборной выглядит еще более отвратительным и мерзким.

## Политическая оппозиция

### в загоне

4 августа 2012 года, выступая на митинге в Дюссельдорфе, Иоганн Тиссен в своей речи коротко обрисовал ситуацию в Казах-

стане, где сегодня проживает 200-тысячная немецкая диаспора, коснувшись темы прав человека и репрессий против оппозиции в этой стране.

В то же время мы должны сказать, что с правами человека и возможностями политической оппозиции проводить свои мероприятия, митинги и демонстрации не все в порядке и в ФРГ. Здесь господствующая политическая система использует трюки, которые ограничивают права оппозиции не меньше, чем при авторитарных режимах. Если мы на своих митингах говорим о проблеме воссоединения немецких семей, для которых ворота в Германию оказались закрытыми в то время, когда в страну принимается до миллиона мигрантов ежегодно, или выступаем против учебника истории, в котором фальсифицируется история немцев в СССР, то этого оказывается уже достаточным, чтобы автоматически отнести нас к «неонацистам» и внушать людям в Германии, что мы являемся носителями некой опасности для общества. (Для понимания ситуации сконструируем аналогичный пример, который один к одному отражает ситуацию в Германии: представьте себе, что тех, кто в Казахстане выступит в поддержку приема зарубежных казахов-«оралманов» и кто будет протестовать против лживого втаптывания в грязь истории казахского народа, власти и СМИ будут объявлять казахскими «нацистами» и изображать чуть ли не криминальными элементами!) Тут же активизируются финансово поддерживаемые государством группы лево-экстремистской хулиганствующей «антифы», задача которой отпугивать граждан от участия в мероприятиях оппозиции, что называется «антидемонстрацией». При этом вся эта «антидемонстрация» не имеет на самом деле никакого конструктивного содержания: ее главная цель помешать законному праву людей выражать свое мнение на законно зарегистрированном ими митинге. В свою очередь, полиция очень вежливо заявляет о «защите митинга оппозиции» от хулиганов из «антифы» и выставляет в километре и далее от места проведения митинга оцепление, через которое уже ни один случайный прохожий к митингу оппозиции не пройдет. Как правило, организуют для участия в кордонах «антифы» и старшеклассников из городских школ, которых специально ведут на митинг оппозиции, как нас в советское время на игру «Зарница», и они, по примеру старших «товарищей», дико кричат: «Германия, сдохни!», «Наци, вон!», свистят в выданные на время акции казенные свистки и включают глушильные сирены, чтобы лишить горожан возможности услышать даже издалека, о чем говорят на митинге национально-патриотической оппозиции. При помощи таких отвратительных и лукавых трюков власти ФРГ, не запрещая митинги и демонстрации оппозиции прямо (у нас ведь свобода и демократия!), пытаются сделать их проведение просто бессмысленными. Именно в таких условиях проходил и митинг 4 августа в Дюссельдорфе.

Над рубрикой работали  
Генрих Дауб, Светлана Панкратц,  
Роберт Штарк, Вальдемар Бец и  
Андрей Триллер

# Der Genozid an Russlanddeutschen 1915-1949

## Vorwort

Die Geschichte der deutschen Siedlungen im Russischen Reich und in der Sowjetunion ist in Amerika weitgehend unbekannt. Dabei gibt es Hunderttausende amerikanische Bürger, deren Vorfahren - 1875 bis 1900 und nach dem Ersten Weltkrieg - als ethnische Deutsche aus Russland nach Amerika eingewandert sind. Aber auch in Deutschland hat das Schicksal der deutschen Landsleute in Russland bis vor kurzem nur wenige interessiert. Erst nach 1987 gewann diese Frage höchste Aktualität, als im Zusammenhang mit Gorbatschows «Perestrojka» die Emigration für ethnische Deutsche aus der Sowjetunion leichter wurde und seitdem mehr als 2 Mio. von ihnen nach Deutschland, «in die historische Heimat», zurückgekehrt sind - dagegen hatten in den 33 Jahren zuvor - 1954-1986 - insgesamt nur 93.132 Russlanddeutsche aus der Sowjetunion nach Deutschland ausreisen dürfen. Zu den Bemühungen, diese gewaltige Zahl von Immigranten zu integrieren, gehört auch eine verstärkte Beschäftigung mit dem Schicksal, mit der Geschichte der Russlanddeutschen, die seitdem Gegenstand vieler Publikationen - von sehr unterschiedlicher Qualität - ist.

## Problematik russlanddeutscher Historiographie

Man sollte meinen, das Schicksal von 2,04 Mio. ethnischen Deutschen in der Sowjetunion (Volkszählung) hätte die Öffentlichkeit in ihrer «historischen Heimat» Deutschland in hohem Maße interessiert. Immerhin standen diese in der Statistik der UdSSR unter den ca. 125 Sowjetvölkern an vierzehnter Stelle und rangierten damit weit vor Juden, Letten und Esten. Doch besitzt das Volk der Russlanddeutschen im Gegensatz zu jenen kein eigenes Territorium mehr, nachdem Stalin ihm im Zuge der kollektiven Deportation des Jahres 1941 die angestammten Siedlungsgebiete genommen hat: an der Wolga die «Autonome Sozialistische Sowjetrepublik der Wolgadeutschen» sowie 18 autonome deutsche Rayons in der Ukraine, in Russland, Weißrussland und in Sibirien. Seit 1941 ist diesem Volk ein Leben in der Zerstreuung aufgezwungen; darüber hinaus haben die gezielten Repressionen vor allem zwischen 1941 und 1955, aber auch in den Jahrzehnten danach (Deportation, Repression, Diffamierung, Zwangsrussifizierung sowie kulturelle und politische Ausgrenzung) dazu geführt, dass fast das ganze Volk die Sprache der Vorfahren und weitgehend sogar seine nationale Identität verloren hat.

Trotz allem wurde in Deutschland bis zum Ende der 80er Jahre die Existenz der deutschen

Minderheit in der Sowjetunion eher ignoriert. Für dieses merkwürdige deutsche Desinteresse an dem zutiefst tragischen Schicksal der Russlanddeutschen gibt es eine ganze Reihe von Gründen: Das in vielen Hinsicht berechtigte Unbehagen an der Ost-West-Konfrontation im Kalten Krieg hatte zu vielfältigen Bemühungen geführt, diese zu überwinden. Zahlreiche Friedensinitiativen, die Bewegung der sog. «68er» seit den Protestbewegungen des Jahres 1968 an den europäischen Universitäten, nicht zuletzt die neue «Ostpolitik» Willy Brandts, hatte ein Ausschlagen des Pendels in die andere Richtung gebracht. War für den Kalten Krieg unreflektierter, mehr oder weniger militanter Antikommunismus kennzeichnend, so wurden nunmehr für breite Kreise der akademischen Welt Europas - und damit auch vielfach für die öffentliche Meinung - sozialistische Positionen charakteristisch. Es war schick, «links» zu sein; man war «in», wenn man sozialistische Begriffe und Argumente verwendete. Dem Kalten Krieg wurde eine «Friedensbewegung» entgegengesetzt, die sehr bald in starkem Maße von Moskau aus beeinflusst wurde; zum Beispiel im Falle der in Prag beheimateten «Christlichen Friedenskonferenz» ist die einstige Moskauhörigkeit heute unbestritten.

Dazu gehörte natürlich auch eine dem Sowjet-Kommunismus gegenüber offene, ja positive Haltung. Für viele führende Meinungsmacher, Publizisten, Journalisten, Politiker und politische Autoren - in Westeuropa war es keine Frage, dass der Kommunismus im Vergleich zum Kapitalismus die bessere Gesellschaftsordnung, die bessere Alternative sei. Diese Trends waren nicht nur in der säkularen Öffentlichkeit zu beobachten, sondern auch in den (vor allem evangelischen) Kirchen Deutschlands.

Diese der sowjetischen Ideologie und dem Sowjetregime gegenüber wohlwollende Haltung meinungsbildender Kreise in Westdeutschland hatte auch Gründe, die es zu respektieren gilt. Der Zweite Weltkrieg mit seinen vielen Millionen Opfer ging von Deutschland aus... Anständige, ehrliche Deutsche (auch der jüngeren Generation) empfanden eine kollektive Schuld. Dieses Schuldgefühl machte es vielen schwer, eine unvoreingenommen-kritische Haltung gegenüber der Sowjetunion einzunehmen: Sie kompensierte ihre Schuldgefühle durch eine oft bedingungslose Unterstützung der Sowjetunion. Sie machten sich für die sowjetischen Friedenspläne stark, demonstrierten oder polemisierten gegen Amerika - und hielten sich für die «besseren Deutschen». Für sie, die in den 70er und 80er Jahren den politischen Ton in Deutschland bestimmten, wurde jeder, der die repressive Politik der Sowjetunion gegenüber ihren nationalen Minderheiten kritisierte und - etwa im Zusammenhang mit den ethnischen Deutschen - von gezielter «Russifizierung» sprach, als «Kalter Krieger», als «unverbesserlicher Antikommunist», als

«Ewiggestriger» und gar als «verkappter Faschist» diffamiert.

Abgesehen von ihren landsmannschaftlichen Interessenvertretern in Deutschland sowie Menschenrechtspezialisten gab es vor 1985 nur eine kleine Zahl von Historikern und Kirchenhistorikern, Soziologen und Ethnologen, die sich der allgemeinen Tendenz entgegenstellten und das erschütternde Schicksal der deutschen Minderheit in der Sowjetunion thematisierten.

Das Problem für diejenigen, die eine bedingungslose «friedliche Koexistenz mit der Sowjetunion» forderten, bestand darin, dass die Repressierungen gegen die Russlanddeutschen von jener Sowjetmacht verursacht worden waren, die die notorischen «Friedensfreunde» als das Bollwerk von Völkerfreundschaft und Frieden rührmten. Wenn sie, zu denen auch viele Kirchenführer sowie der Weltkirchenrat gehörten, zusammen mit der Sowjetunion den Befreiungskampf der Völker Afrikas sowie Süd-Ost-Asiens unterstützten und das selbstbestimmungsrecht dieser Völker einklagten, mussten sie natürlich vor der gezielten Russifizierung und der gewalttamen De-Nationalisierung der ethnischen Deutschen in der Sowjetunion die Augen verschließen: Denn dann hätten sie bei der Sowjetführung die gleichen Rechte auch für die Russlanddeutschen einklagen müssen. «Freundschaft mit den Völkern der Sowjetunion» war während der 80er Jahre in Deutschland ein Slogan, der jegliche kritische Auseinandersetzung mit der UdSSR, z.B. das Hinterfragen ihres Umgangs mit nationalen Minderheiten, abblöckte.

Allein die Tatsache, dass die sowjetische Seite das Schicksal der «Sowjetdeutschen», wie sie in der UdSSR und nachfolgend dann auch im Westen meist genannt wurden, absolut nicht diskutieren wollte, war jene Kreise Grund genug, diese Thematik zu tabuisieren. Vor diesem Hintergrund war es auch für professionelle Historiker nicht gerade Karriere fördernd, sich mit einem so heiklen Thema ernsthaft zu beschäftigen, so dass auch die Geschichtswissenschaft die Erforschung dieser Thematik mied. - Das hat sich mit dem Zusammenbruch der Sowjetunion und infolge der Masseneinwanderung von Russlanddeutschen grundlegend geändert - in Deutschland ist die wissenschaftliche und populäre Literatur über Geschichte, Kultur, Soziologie und wirtschaftliche Entwicklung bei den Russlanddeutschen heute kaum noch überschaubar. Auch in Russland und in der Ukraine ist die vielgestaltige deutsche Minderheit (Wolga-, Schwarzmeer-, Kaukasus-, Wolhyinen-, Sibirien- und nicht zuletzt Städtedeutsche) seit Anfang der 90er Jahre Gegenstand intensiven Forschens. Kollegen aus den GUS-Staaten haben in einigen (nicht allen!) ehemaligen KGB-Archiven forschen und manches Detail klären können. Es wird aber noch viele Jahre dauern, bis die wichtigsten Archivbestände gesichtet und bearbeitet sind. Alle

Fragen zu klären, alle historischen Details aufzufinden wird ohnehin nicht möglich sein. Aber eines bestätigen alle Historiker, die in den KGB-Archiven arbeiten durften: «Es war alles noch viel schlimmer, als wir angenommen hatten!»

## Völkerrechtlicher Gesichtspunkt: Genozid?

Natürlich ist die Aufarbeitung der Archivbestände äußerst wichtig, um eine klare Vorstellung zu gewinnen, wie die Repression im Einzelnen funktioniert hat. Trotz dieser wichtigen Aufgabe ist aber schon jetzt und grundsätzlich die Frage zu stellen, wie die Entrechtung der Deutschen im Sowjetstaat aus der menschen- und völkerrechtlichen Perspektive zu bewerten sei. Die vorliegende Studie will einen Beitrag zur Beantwortung dieser Frage leisten.

Samuel Sinner, selbst Nachkomme eines in einem sowjetischen Lager umgekommenen Wolgadeutschen (der Ethnologe Peter Sinner aus Saratow), untersucht die traumatischste Phase der Russlanddeutschen Geschichte. Er schildert einerseits die gegen die ethnischen Deutschen insgesamt und andererseits die gegen einzelne Gruppen unter ihnen gerichtete Maßnahmen. Dabei begnügt er sich – methodisch richtig – keineswegs damit, Repressionen und Verbrechen der Sowjetmacht an den Deutschen zu konstatieren, sondern er fragt jeweils, ob es sich im konkreten Falle um Maßnahmen handelte, unter denen alle Sowjetbürger gleichermaßen zu leiden hatten – oder aber ob es sich um spezifisch antideutsche Repressionen handelte. Am Anfang seiner Studie untersucht er die gegen die Russlanddeutschen gerichteten Aktivitäten während des Ersten Weltkrieges – noch im Zarenreich; den Schwerpunkt seiner Untersuchung bilden aber die knapp 40 Jahre vom bolschewistischen Oktobersturm 1917 bis zum Jahr 1955/56: Erster Weltkrieg, Oktoberrevolution, Bürgerkrieg, Kriegskommunismus, Hungersnöte, Zwangskollektivierung und «Entkulakisierung», Terror der 30er Jahre (Stalins «Säuberungen»), Zweiter Weltkrieg, schließlich die Deportation 1941 und die Entrechtung und die totale menschliche Entwürdigung in Arbeitsarmee und «Sondersiedlung».

Meistens war das repressive Vorgehen gegen die Russlanddeutschen mit unbeschreiblicher Grausamkeit verbunden und forderte zahllose Opfer. Historiker hat immer wieder die Frage beschäftigt, wie viele Russlanddeutsche in den einzelnen Verfolgungsphasen eigentlich umgekommen sind. Die Zahlen, die genannt wurden, weichen zum Teil stark voneinander ab, sind aber in jedem Fall schrecklich. Samuel Sinner versucht mit der Studie, auf diese schwierige Frage eine fundierte und differenzierte Antwort zu geben. Er legt seinen Berechnungen alle verfügbaren statistischen Angaben zugrunde. Dabei ist er aber mitunter zu Spekulationen gezwungen, denn die KGB-Organe haben nur selten Todesstatistiken geführt; viel eher waren sie bestrebt, durch Fälschen der Statistiken die wahren Todesziffern zu verschleieren. Das Ergebnis seiner Untersuchung: Etwa eine Million Russlanddeutsche sind zwischen den Jahren 1914 und 1956 eines unnatürlichen Todes gestorben: erschossen, im GULAG verschollen, verhungert, bei der Zwangsarbeit tödlich verunglückt, an Entkräftung

gestorben, von lagerbedingten Epidemien dahingerafft...

Vor diesem schauerlichen Hintergrund stellt Samuel Sinner schließlich die Frage, wie denn die Repressierung der Deutschen in der Sowjetunion zu qualifizieren sei. Für die Repressionen im Krieg liegt die Begründung auf der Hand: Auslöser für die Deportation der gesamten Volksgruppe nach Sowjet-Asien im Spätherbst 1941 war der deutsche Überfall auf die Sowjetunion am 22. Juni 1941... Die Deportation war von Stalins Wut und Zorn auf das... Hitler-Deutschland diktiert. Dass Stalin – und mit ihm ein erheblicher Teil der Russen und anderer Sowjetvölker – an der hilflosen, an den Verbrechen der Faschisten völlig unschuldigen deutschen Volksgruppe im Sowjetstaat Rache übt für all das, was Hitler der Sowjetunion an Schrecken, Leid, Zerstörung und Todesopfern gebracht hat, war zwar in höchstem Maße inhuman und ungerecht. Dennoch ist diese Reaktion angesichts der großen Zahl der Kriegstoten und der Zerstörungen irgendwie begreiflich. Auch die deutschstämmigen in den USA, in Kanada oder in Brasilien waren in den Weltkriegen Einschränkungen ausgesetzt, verschiedentlich wurden sie ja sogar interniert.

## Großrussischer Chauvinismus

Die antideutschen Maßnahmen der dem Krieg folgenden Jahrzehnte sind aber nicht mehr als spontaner Racheakt an einem «Sündenbock» entshuldbar. An dieser Stelle muss auf die seit den 1880er Jahren systematisch geschürte Germanophobie erinnert werden, die nie ein isoliertes Phänomen dargestellt hat, sondern die immer eine spezielle Begleiterscheinung des großrussischen Nationalismus gewesen ist. Die dreißig Jahre vor dem Ersten Weltkrieg, in denen erstmals in der Geschichte die großrussisch-antideutsche Propagandamaschinerie auf Hochtour lief, haben in breiten Kreisen der Bevölkerung des Russischen Reiches jene Germanophobie erzeugt, die über den Ersten Weltkrieg und den Oktobersturm von 1917 hinweg, während des Zweiten Weltkrieges aufs neue entfacht, im Grunde genommen bis heut nachwirkt.

Lenin, dessen «Revolution» nach außen einen internationalistischen Anspruch vertrat, verfolgte innerhalb der künftigen Sowjetunion das Selbstbestimmungsrecht aller Sowjetvölker und damit ein föderalistisches Prinzip. Lenin wollte die nicht-russischen Ethnien für den «Kommunismus» gewinnen («korenizacija»), indem er ihnen (allerdings abgestufte) Autonomien zusicherte und für sie vor allem in wirtschaftlicher und kultureller Hinsicht «Entwicklungshilfe» verordnete (z.B. wurden für 48 schriftlose Völker Alphabete geschaffen). Wie wichtig nach dem Konzept Lenins die Entwicklung und Unterstützung der nicht-russischen Nationalitäten war und für wie wichtig er den Beitrag dieser Sowjetvölker beim Aufbau des Kommunismus einschätzte, charakterisiert der Slogan «National in der Form – aber sozialistisch im Inhalt». In dieser Phase, noch zu Lebzeiten Lenins (Wladimir Iljitsch Ulianov, 1870-1924) wurden den Russlanddeutschen 1924 besondere Autonomierechte (die deutsche Wolgarepublik und 18 autonome deutsche Rayons) zugestanden.

Stalin drängte den Grundsatz Lenins, wonach die nationalen Rechte der nicht-russischen

Völker in höchstem Maße geschützt und berücksichtigt werden müssten, seit Anfang der 30er Jahre vorsichtig zurück; 1934 wurde dieses Prinzip Lenins offiziell durch den «Sowjetpatriotismus» ersetzt. Dieser bildete die Stalin'sche Variante des großrussischen Chauvinismus, der das diktatorisch-zentralistische Prinzip zur Grundlage der sowjetischen Innenpolitik erhob. Von nun an genügte die Behauptung, jemand habe nationale Anliegen einzelner nicht-russischer Völker vertreten, um ihn wegen «reaktionärer» bzw. «bürgerlich/bourgeoiser» Positionen «verschwinden» zu lassen. So wurden die Professoren Georg Dinges und Peter Sinner wegen ihrer ethnologischen und wolgadeutschen Dialektforschungen als «Konterrevolutionäre» diffamiert und 1932 verhaftet – beide sind im GULAG verschollen.

Hatte der XXII. Parteikongress der KPdSU 1923 den «entschiedenen Kampf gegen den großrussischen Chauvinismus als das sichere Mittel zur Überwindung (russisch-)nationaler Überreste» verkündet und der XIV. Parteikongress 1930 den «großrussischen Chauvinismus als Hauptgefahr in der Partei» bezeichnet, so verkörperte seit 1934 der «Sowjetpatriotismus das brennende Gefühl grenzenloser Liebe, rückhaltsloser Ergebenheit gegenüber seiner Heimat...», die gesamte Geschichte der Sowjetunion... wurde zu einem Bestandteil Teil der russischen Geschichte reduziert; das russische Volk wurde zum «großen russischen Volk», wobei «groß» im Sinne von «ruhmvoll» – «velikij» zu verstehen ist, die Russen wurden zum führenden Volk der Sowjetunion, dem alle Sowjetvölker im «heiligen Gefühl der Freundschaft, der Liebe und Dankbarkeit» begegnen. Stalin bezeichnete das russische Volk als «die hervorragendste Nation unter allen Sowjetvölkern», als «das führende Volk» unter den Völkern der Sowjetunion.

Der Erste und viel stärker noch der Zweite Weltkrieg haben das Volk der Russlanddeutschen zwischen die Mühlsteine der deutsch-russischen Auseinandersetzungen geraten lassen. Um die Verteidigungsbereitschaft gegen Hitlerdeutschland zu steigern, setzte Stalins Kriegspropaganda alles Deutsche mit den schrecklichsten Exzessen des Faschismus gleich: Die Sowjetpropaganda hämmerte der Sowjetbevölkerung ein, dass alles Deutsche teuflisch sei: «Hitlerismus» bedeute «Versklavung, Verfolgung und Folter», «vandalischer Faschismus», die Deutschen seien die «Henker der Menschheit», «Ungeheuer», «Menschenfresser», an denen man sich voller Hass rächen und die man vernichten müsse. Die Russische Orthodoxe Kirche stellte sich ganz in den Dienst der sowjetischen Kriegspropaganda, rief auf zum «Kreuzzug» bzw. zum «Heiligen Krieg gegen die faschistischen Eindringlinge» und verbreitete auf ihr Weise den Hass auf die Deutschen, die als «Räuber», «Höllenbrut», «Hitler-Moloch», «Teufelsherrschaft», «faschistische Tiere» apostrophiert werden.

Ilya Ehrenburg, der wortgewaltige sowjetische Kriegsjournalist und Propagandist, schrieb auf einem Flugblatt mit dem Titel «Töte!» folgendes (Großschreibungen im Original): «Die Deutschen sind keine Menschen! Von jetzt ab ist das Wort «Deutscher» für uns der allerschlimmste Fluch. ... Wir werden töten, WENN DU IM LAUFE EINES TAGES NICHT WENIGSTENS EINEN DEUTSCHEN GETÖTET HAST, SO WAR DAS EIN VERLORENER TAG. ... Wenn du den Deutschen nicht mit der Kugel töten kannst, so töte ihn mit dem Bajonet... Wenn du den Deutschen am Leben lässt,

wird er den russischen Mann aufhängen und die russische Frau schänden. WENN DU EINEN DEUTSCHEN GETÖTET HAST, TÖTE DEN NÄCHSTEN – FÜR UNS GIBT ES NICHTS FRÖLICHERES ALS DEUTSCHE LEICHEN! Zähle nicht die Tage, zähle nicht die Kilometer. Zähle nur eines: die getöteten Deutschen. Töte den Deutschen! – darum bittet dich deine greise Mutter. Töte den Deutschen! – darum bittet dich dein Kind. Töte den Deutschen! – das ruft dir die Heimatdeutsche zu...»

In diesem aufgeheizten antideutschen Klima wurde der Hass auf die faschistischen Eroberer automatisch, vielleicht sogar gezielt auf die deutsche Minderheit innerhalb der Sowjetunion übertragen. Beschimpfungen wie «Faschist», «Hitlermann», «Spion», «Diversant» «Verräter» wurden zu synonymen Bezeichnungen für die Russlanddeutschen. Ihre Deportierung Ende 1941 war nicht nur ein persönlicher Gewaltakt Stalins, wie das – bagatellisierend – seit 1964 behauptet wurde. Vielmehr wurde diese Entwürdigung und Entrechtung gefühlsmäßig von den meisten Russen, Ukrainern, Weißrussen und Angehörigen anderer Sowjetvölker mitgetragen, denn jeden Tag bekamen die deportierten Deutschen in der «Arbeitsarmee» und in der «Sondersiedlung» ihren oft ins Exzessive gesteigerten Hass zu spüren.

Dass Germanophobie und nicht kriegsbedingte Wut das künftige Schicksal der ethnischen Deutschen in der Sowjetunion bestimmte, zeigen die Jahrzehnte bis zum Zusammenbruch der Sowjetunion: Die Repressionen im Krieg – Verbannung und Enteignung, totale Entrechtung und Russifizierung – wurden entweder gar nicht oder nur halbherzig zurückgenommen. So durften die Deportierten nach Kriegsende nicht in ihre Heimatgebiete im europäischen Russland zurückkehren; sie wurden gezwungen, entschädigungslos jeden Anspruch auf ihren früheren Besitz in der alten Heimat aufzugeben. Eine «Rehabilitierung» erfolgte 1964: Es wurde erklärt, die Vorwürfe Stalins, die Russlanddeutschen seien Vaterlandsverräter («Fünfte Kolonne Hitlers»), wären völlig aus der Luft gegriffen gewesen; allein Stalin wäre für die Repressionen an den «Sowjetdeutschen» verantwortlich. Im Gegensatz zu den ebenfalls repressierten Völkern – Karatschaer und Tscherkessen, Kabardino-Balkaren sowie Tschetschenen und Inguschen – durften die Russlanddeutschen jedoch auch nach der «Rehabilitation» nicht in ihre Heimatgebiete zurückkehren; auch wurde ihnen in Asien kein neues Territorium zugewiesen, so dass sie bis heute in der Zerstreuung leben. Damit gehören sie zu den Sowjetvölkern ohne eigenes Territorium, die als «tekuchie narody» – Völker mit «fließendem» oder «schwebendem «Volkstum» – «im Prozess der Verschmelzung aller Sowjetvölker als erste zur Assimilierung, d.h. Russifizierung, bestimmt waren.»

Nach der Aufhebung der Sondersiedlung (1955/56) durften die deportierten Deutsche sogar dort, wo sie in größerer Konzentration lebten, keine deutschen Schulen aufzubauen; nur ganz selten erlaubten Schuldirektoren Deutschunterricht für die Deutschen. Es war ganz offensichtlich das Ziel Stalins, die deutsche Minderheit in der Sowjetunion durch die Verweigerung eines Territoriums und das faktische Verbot deutscher Schulen in kürzester Frist zu russifizieren. Begleitet wurden diese Einschränkungen bis zum Ende der Sowjetunion vom Schlagwort



*Genozid! Bildplakat 2001, Öl auf Leinwand, 75 x 110 cm, Andreas Preidiger*

«Antifaschismus», das künftig eine zusätzliche Facette der sowjetischen Ideologie bildete. So wurde Westdeutschland jahrzehntelang als «Hort des Faschismus» diffamiert – zugleich wurden damit indirekt aber auch die «Sowjetdeutschen» verleumdet und der allgemeinen Beschimpfung anheimgegeben; ihre Erniedrigung zu Menschen «zweiter Klasse» und ihre Entrechtung im Sowjetstaat fanden durch den indirekten Faschismus-Vorwurf eine Begründung. Die Germanophobie in der Sowjetunion wurde mit jedem antifaschistischen Hymnus, mit jedem Jubiläum des Sieges über Hitler-Deutschland, mit jedem Gedenkriktual für Kriegstote und Opfer des Faschismus neu aktiviert.

Stalins Nachfolger haben die Repressionen Stalins gegen die ethnischen Deutschen fortgeführt, indem sie ihnen die Rückkehr in ihre Heimat verweigerten bzw. ihnen kein neues Territorium zuwiesen. – Wie sehr auch Stalins Nachfolger und breite Teile der russischen Bevölkerung die Maßnahmen gegen die ethnischen Deutschen in der Sowjetunion und in der Russländischen Föderation bis in die jüngste Vergangenheit mittragen, zeigte sich im Jahre 1989, als Gorbatschow die Autonome Republik der Wolgadeutschen wiederherzustellen beabsichtigte: Russische Massenproteste im einst deutschen Wolgagebiet zwangen Gorbatschow, den Plan fallen zu lassen – auf den Plakaten der Demonstranten war zu lesen: «Faschisten raus!», «Wir wollen kein viertes Reich» usw.

Nach Evaluierung der ausgewerteten Materialien qualifiziert Samuel Sinner in seiner Studie den soeben geschilderten Eindruck die insbesondere zwischen 1941 und 1956 gegen die deutsche Minderheit in der Sowjetunion durchgeföhrten Repressionen als versuchten Völkermord/Genozid. Zwar beschränkt die Genozid-Konvention der Vereinten Nationen den Tatbestand des Völkermords auf die (versuchte) Vernichtung eines Volkes oder einer ethnischen Gruppe auf ethnische, rassistische oder religiöse Motive. Nach R. Lemkin sei jedoch auch die (versuchte) Vernichtung eines Ethnos aus politischen, ökonomischen oder auch strategischen Motiven als «Genozid» zu klassifizieren (Sinner, Kapitel 4, Anmerkung 123). Vor diesem Hintergrund müsse auch die Zwangsassimilierung kleiner Völkergeschäfte an Staatsvölker – hier also die Russifizierung der Deutschen in der Sowjetunion – als eine Art Völkermord zu gelten.

Der Genozid – im Sinne von De-Nationalisierung – an den Russlanddeutschen geht in

den meisten Nachfolgestaaten der Sowjetunion weiter. Hatten die Behinderungen beim Erwerb und bei der Pflege der deutschen Sprache, die Verweigerung eines festen Territoriums und die Verweigerung anderer Minderheitenrechte bereits zur fundamentalen Schwächung des russlanddeutschen Ethnos in der Sowjetunion geführt, so dass die Jugend heute praktisch kein Deutsch mehr spricht, so ist jetzt zu befürchten, dass aus dem versuchten bald ein vollzogener ethnischer Genozid werden wird: Die Massenemigration der Russlanddeutschen geht, von Deutschland aus administrativ etwas gebremst, unaufhaltsam weiter. Den übrigen, die nicht auswandern, bleiben nach dem schon jetzt sich abzeichnenden Verlust ihrer nationalen Identität wohl bald nur noch ihre deutschen Namen...

## Motive für die Deportation und den Genozid

Warum deportierte die Regierung die Russlanddeutschen und warum wurden sie in die Trudarmija gezwungen? E. Strohmeier betont den ökonomischen Aspekt: «Eigentlich war das eine organisierte Umsiedlung zum Zwecke der unbeschränkten Ausbeutung der Arbeitskräfte...» Strohmeier sieht mit Recht eine Ähnlichkeit zwischen der Verfolgung der Russlanddeutschen unter Stalin und der Verfolgung der Roma, Sinti und Juden unter Hitler. Er bemerkt, die Gründe der Verfolgung der Russlanddeutschen unter Stalin hätten «nicht nur in dem traditionell chauvinistischen Verhalten der zarischen und später der sowjetischen Regierung gegenüber der russlanddeutschen Bevölkerung...» gelegen. Es ist wahr, dass nicht allein die traditionelle Germanophobie den Hintergrund für die Verfolgung der Russlanddeutschen während des Krieges gebildet hat, aber dennoch sollte dieser Aspekt in Betracht gezogen werden, wenn man eine umfassende Analyse der Ereignisse durchführen will. Die Wiederbelebung des russischen Nationalismus und des Slavophilismus während des Zweiten Weltkrieges zeigt, dass die Verfolgung der Minderheiten nicht nur auf ökonomischen Motiven beruhte. W. Jasch zitiert einen Trinkspruch Stalins für Benesch aus dem Jahre 1943: «Ich erhebe mein Glas, um auf alle Neo-Slaven zu trinken. Ich betone ausdrücklich: auf alle neuen Slaven!» Er berichtet, Stalin habe im Laufe des Krieges «die Traditionen des Panslavis-

mus erneut aufleben...» lassen, dann schreibt er u.a.:

«Unbeachtet von der westlichen Welt wurde 1942 in Moskau ein «Allslawisches Komitee» gegründet, mit einem General Gundorow an der Spitze. Der sowjetische Staatspräsident Kalinin finanzierte diese Gründung mit einer Veröffentlichung, worin die Grundzüge einer «Neuen slawischen Politik» entwickelt wurden. Neu erschien daran nur, dass der Panslawismus nunmehr im Sinne der sowjetischen Expansionswünsche ausgelegt wurde.»

Kalinin spielte eine bedeutende Rolle in der Geschichte der Wolgadeutschen. Der Erlass über die Auflösung ihrer Republik im Jahre 1941 war von ihm unterzeichnet worden. Kalinin war auch mit den Ereignissen der zwanziger und dreißiger Jahre während der Hungersnot und der Kollektivierungszeit in der Republik verbunden. Schon im Jahre 1919 hatte er selbst die Wolgadeutsche Arbeitskommune besucht, wo er Brot von den Wolgadeutschen verlangte, obgleich es ihnen schon vorher von den Bolschewisten weggenommen worden war.

Wie ein Mord oder Genozid verübt wird ist eine Sache, ein anderes Problemfeld jedoch sind die Motive dafür. B. Pinkus schreibt, dass Stalin den Krieg nutzte, um das schon lange vorbereitete Schicksal der Minderheiten der Sowjetunion zu besiegen. Er legt überzeugend dar, dass die Deportation der vierziger Jahre die unvermeidliche Folge der gegen die nationalen Minderheiten gerichteten Sowjetpolitik in den dreißiger Jahren gewesen sei, die auf der bolschewistischen Nationalitätentheorie und speziell auf dem Hass gegen die Deutschen beruhte. Außerdem hebt Pinkus hervor, dass die Deportation der Russlanddeutschen präventiv gewesen ist, wohingegen die anderen Nationalitäten als Strafe für ihre vermutete Kollaboration mit den Nazis verbannt worden waren.

A.A. German sieht in der Verfolgung und Deportation der Russlanddeutschen während des Zweiten Weltkrieges keinen speziell antideutschen Akt. Wie D. J. Raleigh kommentiert: «German stimmt nicht mit denjenigen überein, die die Regierungsaktionen von einem besonderen Hass gegen die Deutschen oder von einer besonderer Politik des Genozids bestimmt sehen: Das Schicksal der Deutschen unterschied sich wenig von dem anderen Nationalitäten.» Es ist wahr dass in dieser Periode das Sowjetregime nicht nur die deutsche Nationalität verfolgte. Aber im Licht der zahllosen zeitgenössischen Quellen und Augenzeugenberichte kann man heute eigentlich nicht mehr bestreiten, dass das Regime in seinen unmenschlichen Maßnahmen von einem besonderen Hass gegen die Deutschen geleitet war – gilt dies für viele sowjetische Soldaten während des Zweiten Weltkrieges in ihrem brutalen Verhalten gegenüber den Russlanddeutschen. Ein besonderer Hass auf die Deutschen während des Krieges wäre verständlich, war doch Deutschland der Kriegsgegner und ideologische Feind.

Jedoch wurde schon lange vor Kriegsbeginn deutlich, dass das Sowjetregime gegenüber den Russlanddeutschen eine besonders repressive Politik verfolgte. So schreibt B. Pinkus über das sowjetische Reisepass-System, das im Jahre 1934 eingeführt wurde: «Bereits bei der Vorbereitung der «Pasportsierung» aller Bürger wurde – nach dem Zeugnis von Prof. Evgenia Evelson – eine zusätzliche Sonderbehandlung der

deutschen Minderheit ins Auge gefasst.» Diese Maßnahme ermöglichte eine schnelle Deportation der ethnischen Deutschen.

Für die folgende Periode führt B. Pinkus einige Einzelzüge der Verfolgung von Russlanddeutschen an: Erstens wurden viele inhaftierte Russlanddeutsche unmittelbar nach dem Einmarsch der Deutschen in Russland erbarmungslos erschossen. Zweitens war die Deportation der Russlanddeutschen eine Präventivmaßnahme ohne konkrete Schuld. Die Balkaren, Inguschen, Kalmyken, Krimtataren und Tschetschenen dagegen wurden «als Strafe für ihre angebliche Kolaboration mit der deutschen Besatzungsmacht deportiert...». Drittens wurde «die Autonome Wolgarepublik gleichzeitig mit dem Erlass über die Deportation ihrer deutschen Bewohner... aufgehoben...». Im Gegensatz dazu wurde erst ein Jahr nach der Deportation der Krimtataren die Autonome Krimrepublik aufgelöst und erst zwei Jahre nach ihrer Deportation das Auflösungskreisverfahren veröffentlicht. Viertens konstatiert Pinkus, dass die verstreuten Gruppen deutscher Nationalität in mehreren Phasen deportiert wurden, während die anderen Nationalitäten «in einer jeweils einmaligen, spontanen Aktion verschleppt...» wurden.

Darüber hinaus blieben die Russlanddeutschen (wie auch die Tschetschenen) in der bekannten Geheimrede Chruschtschows über die Rehabilitierung der deportierten Minderheiten unerwähnt, und die spätere Rehabilitierung der ethnischen Deutschen gedieh «... nicht so weit... wie die einiger anderer nationaler Minderheiten und wurde niemals gänzlich zu Ende geführt». Zweifellos gab es viele Einzelheiten und auch Unterschied bei jedem Genozid an den vielen sowjetischen Minderheiten und man vermindert keineswegs das Leid dieser Gruppen, wenn man in dem Genozid an den Russlanddeutschen eine besondere Politik sieht. Mit gutem Grund kann man die sowjetische Politik gegenüber jeder Nationalität als besonders oder als einzigartig klassifizieren.

Angesichts der Enthüllung über die Verbrechen der Nazis gegen die Menschheit während der Nürnberger Prozesse konnte Stalin einigermaßen sicher sein, dass die Verbrechen der Sowjetregierung auf der internationalen politischen Bühne ignoriert würden. Darüber hinaus herrschte die Ansicht vor, dass die «Deutschen» es verdient hätten, bestraft zu werden. Über die 50er Jahre bezüglich der Russlanddeutschen schreibt B. Pinkus: «Die Amnestie, die nach Stalins Tod im März 1953 erlassen wurde, brachte nur einem Teil der deutschen Häftlinge in den sowjetischen Konzentrationslagern eine Milderung ihres Schicksals: sie betraf nur jene sowjetischen Bürger deutscher Herkunft, deren Haftzeit beinahe abgelaufen war oder deren Strafmaß unter zehn Jahren lag.» Nach Stalins Tod kam der Genozid an den Russlanddeutschen allmählich zu Ende und wurde durch eine Politik scharfer Überwachung ersetzt, eine Politik, die bis 1955/56 andauerte.

Die Russlanddeutschen blieben von Chruschtschow in seiner berühmten «Geheimrede» von 1956 über die deportierten Minderheiten unerwähnt, und erst im Jahre 1964 wurden die ethnischen Deutschen der Sowjetunion von der Anklage des Verrats freigesprochen. Erst im Jahre 1991 gestand die Sowjetregierung ein, dass während des Zweiten Weltkrieges «Genozid» an den Russlanddeutschen ver-



## Schön ist die Jugend ... bei frohen Zeiten

Wohl kaum ein anderes Buch enthält eine solch umfassende Darstellung der Geschichte der Russlanddeutschen in erzählter Form. Für die Betroffenen eine Wiederbegegnung mit ihrer Historie, für den bundesdeutschen Leser eine fesselnde Auseinandersetzung mit der ihnen zumeist unbekannten Geschichte der Russlanddeutschen über zwei Jahrhunderte.

Ida Bender Biografischer Roman 608 Seiten.

**20,00 €**



Внимание!!! Компактдиск с полной видеозаписью этого интервью с Виктором Суворовым вы можете заказать у нас всего за

**10,00 €**



## Автобиографическая книга в поддержку журналу

Вилли Мунтаниол пожертвовал нашему журналу 50 экземпляров своей книги «Ты виноват уж тем, что немец». Эта книга является первым томом из двух книг автобиографического документально-художественного романа-трилогии о судьбах российских немцев.

Главный герой романа - мальчишка, отверженный сверстниками из-за «неудачного» происхождения, - оказавшись в годы войны вместе с родителями в казахском захолустье, тяжело переносит свою одиночество. Всю жизнь ему приходится биться за справедливость.

Живым, образным языком автор показывает, как его герою удаётся повернуть жестокую судьбу, с её изломами и крушением надежд, и завоевать уважение в обществе, стать профессионалом своего дела и бороться за высокие идеалы своего народа.

Вилли Мунтаниол. «Ты виноват уж тем, что немец». Роман. - Montana Verlag, 2008.- 470 стр., ISBN 3-00-011789-X.

Книгу можно приобрести у нас по льготной цене 12 евро. Тел. 02992-655655

**12,00 €**



Наш писатель Лео Герман в качестве поддержки редакции подарил нам для распространения среди земляков сто экземпляров своей книги «Смилуйся, Господи!». За это нашему ветерану огромное спасибо! Книгу можно приобрести у нас за 6 евро. Выручка пойдет на счет редакции. Кто эту книгу уже прочел, может приобрести ее, чтобы подарить другим. Остальным настоятельно советуем ее прочесть: книга этого стоит.

**2003, Hardcover  
240 Seiten, Format 14,0 x 20,7 cm**

**6,00 €**

► übt worden war. Nach 1955/56 war das Leiden der Russlanddeutschen jedoch keineswegs zu Ende. Man denke an die Rassendiskriminierung gegen diese Volksgruppe, die im Grunde genommen in Russland bis heute andauert. Obwohl die heutige Diskriminierung schmerzlich spürbar ist, kann man sie trotzdem nicht als «Genozid» klassifizieren. Obwohl der eigentliche Genozid an den Russlanddeutschen vor Jahren aufgehört hat, sind die seelischen Wunden und psychischen Traumata, die er verursacht hat, noch lange nicht geheilt. I. Bender schreibt über die seelischen Leiden der Russlanddeutschen durch die Unterdrückung:

«Ich kannte viele Deutsche, die verrückt wurden, viele haben Selbstmord begangen, weil sie die Erniedrigungen, Beschimpfungen nicht länger dulden konnten. Nicht ein Tag verging, auch nach Aufhebung der Kommandanturaufsicht, benachteiligt. Das Sprichwort sagt: steter Tropfen höhlt den Stein. Solches Verhalten zu uns Deutschen war gezielt gegen die Deutschen gerichtet. Das gehört zu dem Genozid angerechnet zu werden, denn das war gezielt auf die Vernichtung unserer Volksgruppe angefeuert. Die ständige Hetze, die während dem Ersten Weltkrieg begonnen hatte und mit Beginn des Zweiten Weltkrieges von der Sowjetregierung aufs stärkste betrieben wurde, in Radiosendungen, Zeitungen, allen Medien wurden täglich die Worte des sowjetischen Schriftstellers Ilja Ehrenburg verkündet: TÖTE DEN DEUTSCHEN, WO DU EINEN TRIFFT, TÖTE IHN. Auch viele Jahre nach Kriegsende, auch nach Aufhebung der Kommandanturaufsicht, obwohl die aktivsten, kühnsten Vertreter der Sowjetdeutschen viele Petitionen und Delegationen an die Sowjetregierung sandten, hat die Regierung nichts getan, um die Hetze einzustellen. Vor der Weltöffentlichkeit sich rechtfertigend, verfasste sie Erlasse der teilweisen Rehabilitierung, die aber nicht in den Medien veröffentlicht wurden, von denen weder wir, noch unsere Peiniger etwas wussten. Und die Hetze ging weiter, denn der Hauptverlass, der die Verfolgung, die Deutschenhetze eingestellt hätte, der ist nie gefasst worden. Schlussfolgerung: die deutsche Volksguppe in Russland sollte ausgemerzt werden, darauf waren alle Taten der Regierung gezielt, nur haben wir das nicht so gleich begriffen. Von den scheinheiligen Worten der sowjetischen Propaganda geblendet, die uns täglich eingetragen wurden, glaubten wir an eine gerechte Lösung der «zeitweiligen» Erscheinungen und jetzt sehen wir, dass all die Mühen vieler Deutschen in der Sowjetunion um unsere Gleichberechtigung, unsere Rechte, dass diese alle vergebens waren, weil von vorne herein von der Regierung bestimmt war, unser Volk auszumerzen.»

### Die Gesamtzahl der Opfer

#### 1915-1949

**Die Gesamtzahl der Russlanddeutschen, die dem Genozid zum Opfer fielen**

#### 1915-1916

Deportation deutscher Gruppen  
63.000 100.000

#### 1917-1925

Erschießung und Hungersnot  
360.000 365.000

#### 1930-1937

Kollektivierung und Hungersnot  
270.000 300.000

#### 1941-1949

Deportation und Trudarmija  
200.000 300.000

#### Insgesamt

893.000 1.065.000

\*Höhere Berechnung

Die vorstehende Tabelle zeigt: Im Laufe von nur vierunddreißig Jahren ist in Russland und in der Sowjetunion rund eine Million deutschstämmige Bürger umgebracht worden. (Man könnte in diesem Zusammenhang eine Parallele zu dem Genozid an den Armeniern ziehen. Schon in den Jahren 1894-1896 und 1909 wurden rund 200.000 Armenier unter Sultan Abdul Hamit (1876-1908) ermordet. Während des Ersten Weltkrieges vernichtete das Itthadregime (1908-1918) rund eine Million Armenier durch Massenerschießung, Deportation und Verhungern. Dann ermordete das neue Kemalregime im Jahre 1920 weitere 200.000. Wie V.N. Dadrian schreibt, distanzierte sich das Kemalregime öffentlich von dem früheren Itthadistregime wegen seines Massenmordes an den Armeniern. Siehe darüber: V. N. Dadrian, «The Comparative Aspects of the Armenian and Jewish Cases of Genocide.») Dabei ist die Zahl derer, die den stalinistischen «Säuberungen» zum Opfer gefallen sind, unbekannt. Daher muss die Gesamtzahl der Umgekommenen noch höher veranschlagt werden, als die Tabelle anführt. Unbekannt ist auch die Zahl derer, die durch die Bombenangriffe der deutschen Luftwaffe während der Deportation und den Massenerschießungen der Nazis umgekommen sind. Tausende wurden von der Weißen Armee und den Machno-Banden ermordet.

Ein schwer zu bestimmende Prozentsatz dieser Verluste wurde zweifellos nicht durch Mord, sondern auch durch Totschlag und kriminell zu nennende Unterlassung hervorgerufen. Diese Feststellung trifft aber sicher auf jede Form von Genozid zu. Obwohl Hunderttausende während der Hungersnot und Deportation an Hunger und Kälte starben, also nicht erschossen oder «hingerichtet» worden sind, sind sie als Genozid-Opfer zu bezeichnen. Laut der Genozid-Konvention bildet die «vorsätzliche Schaffung von Lebensbedingungen, die dazu bestimmt sind, die physische Vernichtung einer Gruppe... herbeizuführen» eine Handlung des Genozids, und auf jeden Fall sind künstlich herbeigeführte Hungersnot und Deportation derartige Bedingungen. In diesem Zusammenhang spiegelt die Genozid-Konvention die traditionelle Auffassung der Rechtstheorie wieder. Als Folge des Genozids erreichte die Gesamtzahl der Russlanddeutschen erst in den sechziger Jahren wieder das Niveau von 1918.

Ausschnitt aus dem Buch von Samuel D. Sinner «Der Genozid an Russlanddeutschen 1915-1949.» (Samuel D. Sinner, «The open Wound The Genocide of German ethnic minorities in Russia and the Soviet Union, 1915-1949 - and Beyond. Germans from Russia Heritage Collection North Dakota State University Libraries, Fargo, North Dakota, 2000)»

# Что такое «реваншизм», или С большой головы на здоровую

**М**итинг Национально-консервативного движения немцев из России совместно с организациями изгнанных, который прошел в Дюссельдорфе, а также информация о том, что активисты Движения вступили в маленькую партию «Всегерманский Союз» («Bund für Gesamtdeutschland»), созданную 20 лет назад выходцами из «Союза изгнанных», стало для опекающей нас левоэкстремистской «антифы» основанием, чтобы тут же повесить на нас новый ярлык – «Реваншисты!»

Таким образом «антифа», которую мы рассматриваем не иначе, как организацию наемников западных победителей, специально созданной на территории ФРГ для присмотра и удерживания немецкого народа в фарватере американской политики, дала нам основание поднять этот весьма актуальный сегодня вопрос: что следует понимать под словом реваншизм?

Так вот, на наш взгляд, то, что немцы из России и организации изгнанных вместе вышли на митинг, требуя решения ряда своих проблем, трудно назвать реваншизмом, а тот факт, что территории, которые после 1945 года отрезали от Германии под предлогом «не допустить возрождения прусского милитаризма», сегодня превращаются в плацдарм для ракет США, которые направлены на восток, вряд ли можно назвать иначе.

Сегодня американские ракеты ПРО устанавливаются на территории северо-восточной части Польши (бывшая Восточная Пруссия) практически между Калининградом и Белоруссией. От том, что Польша имеет территориальные претензии к Белоруссии, открыто говорит не только белорусский президент, но и критически относящаяся к власти белорусская оппозиция. Речь идет о территориях Западной Белоруссии, которые Сталин присоединил в свое время к СССР. В свою очередь, Польша, в качестве компенсации за эти территории, получила на западе обширные территории, отрезанные от поверженной Германии. Все мирное немецкое население с этих территорий было изгнано. Более миллиона при этом были просто убиты разными способами. А сегодня изгнанные в ФРГ лишены даже права на память об этой трагедии. Попытка создать музей истории изгнания вызывает истерию в польском правительстве.

И в то же время МИД Польши позволяет себе открыто вмешиваться во внутренние дела Белоруссии под предлогом защиты демократии и прав польского меньшинства, которое, в отличие от немцев, живших в

Калининградской области, что вновь, как и прежде, может превратить ее в закрытый регион. Что это значит для нас, жителей Германии? Для одних это значит, что они опять лишатся возможности посещать свою старую Родину, для других (переселенцев из России) – что станет весьма проблематично посещать проживающих в этом регионе родственников. Это в лучшем случае, если дело не дойдет до вооруженного конфликта.

Калининградцам, независимо от их политической позиции – будь то демократы, националисты, коммунисты или регионалисты – американская ПРО у границ области и милитаризация региона также ничего хорошего не сулит.

Белорусской общественности, как приверженцам официальной власти, так и оппозиции, должно быть так же ясно, что любые насилиственные действия извне, направленные на изменения политического строя в Белоруссии, независимо от исхода этой борьбы, приведут республику к потере суверенитета и усилиению зависимости от финансово-олигархических структур той или иной стороны. В то же время при любом использовании по своему прямому назначению американской ПРО с территории Польши первой жертвой станет польский народ.

Выгодно все это лишь тем, кто, начав с Сербии и Афганистана, стремится к установлению гегемонии на всей планете.

Следовательно, не «Союз изгнанных», который пытается сегодня всего лишь сохранить память о трагедии изгнания, а внешняя политика США и американские ракеты в Восточной Европе – это есть современный реваншизм. Мы выступаем против этого, и об этом на митинге в Дюссельдорфе 4 августа было ясно и четко сказано.

Мы готовы к сотрудничеству со всеми силами Германии, России, Белоруссии и Польши, которые готовы сказать свое твердое НЕТ американским ракетам в нашем Европейском доме!

Мы выступаем против фашистующих «антифашистов», стремящихся установить свое господство во всем мире.

Андрей ТРИЛЛЕР

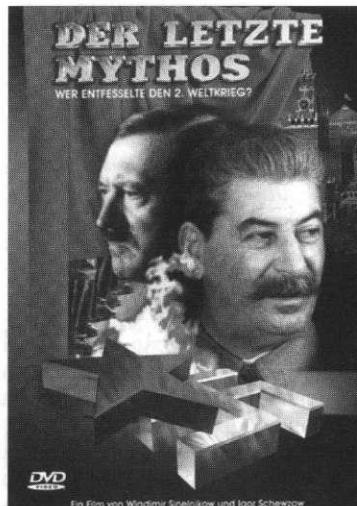
Пресс-служба «Die Russlanddeutschen Konservativen»



Польше, из Белоруссии никто не изгонял. Министр иностранных дел Польши Радослав Сикорский открыто хвастается тем, что Польша вкладывает сегодня в белорусскую оппозицию больше, чем весь Евросоюз. Нужно отметить, что вкладываются эти средства главным образом в польскую диаспору на западе республики, где при определенных обстоятельствах разыгрывание «косовского варианта» вполне реально.

В этом случае наличие американской ПРО между Калининградом и Минском может быть успешно использовано даже без нападения, а просто для устрашения и сдерживания России во время возможных действий НАТО против Белоруссии.

Разумеется, Россия не смирятся с таким положением и не оставит размещение американских ракет вблизи своих границ без ответа. Следовательно, новые и самые современные комплексы ракет противовоздушной обороны будут размещены в



## Der letzte Mythos

*Wer entfesselte den 2. Weltkrieg?  
Sensationeller russischer Film mit  
Viktor Suworow*

18-teiliger Dokumentarfilm auf 3 DVDs  
Gesamtspieldauer ca. 490 min. Sprachen:  
Deutsch und Russisch. Ab 16 Jahren

39,90 €

Alemannia Media Verlag

Am Bruch 73d  
34431 Marsberg

T.: (02992) 655-655  
F.: (02992) 655-601  
E.: info@hafen.de



DVD 2

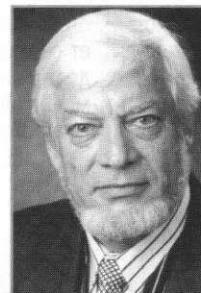
Film 8 Verhängnisvoller August  
Film 9 In jenem unbekannten Krieg  
Film 10 Am Abgrund  
Film 11 Stalin im Mai  
Film 12 Der Tag "M"  
Film 13 Die Flucht  
Film 14 Jener Schukow



DVD 3

Film 15 Die Katastrophe  
Film 16 Der Vater  
Film 17 Die letzte Republik  
Film 18 Nach Nürnberg

Gesamtspieldauer über 8 Stunden!



dr Robert Gayer

# Происхождение русских отчеств

Как и обещали, продолжаем тему русских отчеств, поднятую нашим читателем Виктором Сабаниным. Сегодня, по его просьбе, поговорим о том, как исторически формировалась русская система «величания» и как произошли русские отчества. (Начало читайте в оwp, № 183 за сентябрь 2012)

**С**уществует мнение, что в Древней Руси отчеств не было. Это утверждается, например, в Википедии, а рядом сообщается, что «первые упоминания о появлении отчеств у русских людей историки утвердили, когда обнаружили список русских послов», датируемый 945-м годом. На чём же в таком случае, спрашивается, основан вывод Википедии об отсутствии отчеств в древнерусский период? Разве 945 год – это не Древняя Русь?

Учитывая, что традиции и выражающие их языковые формы складываются на протяжении многих столетий (и даже тысячелетий!), вполне можно предположить, что зафиксированные уже в X веке формы отчеств уходили своими корнями в седую, гораздо более глубокую древность.

Надо, однако, сказать, что обнаруженные в списках послов отчества были по форме не такими, как сейчас, о каких мы говорили в предыдущей статье, они были описательными, то есть называли имя отца в сочетании со словом «сын», иначе говоря, были словосочетаниями по типу: Иван, сын Глеба; Василий, сын Петра и т.д. Это то же самое, что мы имеем и сегодня, например, у некоторых тюркских народов: Абай Кунанбай улы – в казахском, где «улы» – означает «сын» (в притяжательной форме), то есть Абай сын Кунанбая; Ахмет Эрдоган оглы – в азербайджанском и турецком языках, в которых «оглы» – сын, и т.д. То же и у семитов, ср.: еврейское бен Гурион – сын Гуриона, где «бен» – сын; арамейское бар Йохай – сын Йохая, где «бар» – сын; арабское ибн Мухаммед – сын Мухаммеда и т.д. (Сразу говоримся, что наименования эти являются не отчествами, каковых в прямом смысле у этих народов нет, а фамилиями, о чём подробнее см. ниже.)

Надо сказать, что на Руси использовали не только имя отца, но ище и деда, прадеда, прапрадеда и т.д. Но так величили в основном князей, и чем древнее был род князя, тем больше звучало его полное имя-отчество, тем величественней он выглядел. Так, например, киевского князя Владимира называли Владимир, сын Святослава, внук Всеволода, правнук Олега, праправнук Свя-

tosлава, прапраправнук Ярослава, пращур Великого Владимира (того самого – Красного Солнышка). Кто знаком с древнерусским эпосом XII века «Слово о полку Игореве», тот помнит его точное название: «Слово о полку Игореве, Игоря сына Святославия, внука Ольгова» («Святославль» – др.-русск. форма притяжательного прилагательного «святославий», или «святославич»)

Однако эта традиция не нашла широкого распространения и как норма не закрепилась – по вполне понятной причине: это было очень длинно, а потому и неудобно практически (пока обратишься, забудешь, что сказать хотел).

Таким образом, закрепилось «одноэтажное» отчество только по отцу, хотя оно и претерпело длинную историю своего становления, превратившись в «-ович/-евич» и «-овн/-евн» в сочетании с именем отца – в тех их функциях, о которых мы говорили в предыдущей статье. Хотя надо сказать, что в жизни бывали случаи, когда «отчество» образовалось и от имени матери (в таком случае его точнее было бы назвать словом «материнство»): Павел Настасьевич, Михаил Катеринин и под. Но эта форма не закрепилась в традиции по вполне понятным причинам: на Руси, как и у других народов, родовая, наследственная линия, по крайней мере в историческую эпоху, всегда велась по мужским предкам. О наличии же таких отчеств в прошлом говорят соответствующие фамилии, в которые они со временем превратились: Катеринин, Марьин, Апроськин (от Апроська – фонетической модификации (варианта) имени Офросинья/Офросинь/Опросинья/Опроська/, а под влиянием аканья в южнорусских говорах – Апроська).

С тех же древнерусских времён известны отчества и у женщин, и тоже, несомненно, как их величание. Помните, в том же «Слове о полку Игореве»: «Ярославна рано плачет в Путивле на забрале аркучи...» («Ярославна рано плачет в Путивле на городской стене, приговаривая/прочитая...»). Понятно, простую женщину из «подых» (т.е. «низких», корень «под» – в др.-р. означал «низ», ср. «подовый хлеб», испечённый на поду, то есть на «низи»; подоша – нижняя часть обуви) «величать» бы не стали, так как незнатные люди не имели права пользоваться отчествами, но ведь о таких не писали и эпосы, другое дело – жена князя.

Постепенно, примерно с XV столетия, отчества на «-ович/-евич» становятся по-

казателем особой привилегии, такое право незнатным людям даровалось лично царем за особые заслуги. Так, в 1610 году царь Василий Шуйский в благодарность за содействие купцов Строгановых в присоединении Урала и Сибири к Московскому Государству, повелел Максиму и Никите Строгановым, их потомкам и потомкам Семёна (Иоанникиевича) Строганова писаться с «вичем» и даровал им особое звание «именитых людей». В XVII столетии Строгановы были единственной купеческой фамилией, носившей это звание.

Исторически сложилась такая градация в общественном положении людей по знатности: холопы отчества вообще не имели; просто знатные люди получали, так сказать, полуотчество: Пётр Осипов (то есть по современному Осипович) Васильев (фамилия); отчества же на -ович/-евич официально получали лишь знатные люди, они стали как бы знаком того, что человек, их носящий, принадлежит к сословной, аристократической верхушке. Бывший притягательный суффикс -ович/-евич (в значении принадлежности к отцу по его имени) практически перестал в полной мере выполнять роль суффикса, начав употребляться даже самостоятельно и превратившись в особый показатель привилегированности, родовитости лиц (сословий), как это присуще частицам «де» во французском языке (*de Gol*), «фон» и «цу» в немецком (*von Bismarck, zu Guttenberg*), «ван» в голландском (*L. van Beethoven*). В соответствии с таким положением «вичем», как титулом, можно было награждать, что и делали русские цари.

Начиная с правления Петра I, графа «Отчество» становится обязательной во всех документах. При Екатерине II употребление разных форм отчества было законодательно закреплено. В её Чиновной росписи, составленной в соответствии с петровской Табелью о рангах, указывалось, что особ первых пяти классов следовало писать с отчеством на -ич, с шестого по восьмой – именовать полуотчествами (сын Петров, Иванов и т.д.), всех же остальных – только по именам.

Надо, однако, сказать, что формы отчества на -ов/-ев (полуотчества) до XIX века включительно употреблялись лишь в канцелярской речи и в официальных документах, а если и в живом общении, то, как правило, в официальных ситуациях (при знакомстве, представлении и т.п., что отражено в русской классической литературе – у того же Тургенева, Пушкина и др.). В неофициальных же ситуациях, в быту, русские люди именовали друг друга или только по именам (при равном положении), или, если того требовали перечисленные в предыдущей статье ситуации, то и по отчествам, но в такой форме, которая стала единственной и привычной нам сегодня, то есть с суффиксами -ович/-евич, -овна/-евна, -ич/-инична.

Нельзя не упомянуть ещё об одной форме уважительного обращения (величания), которая существовала в древней Руси и оставила следы в языке, но не прижилась, отчеством не стала, вытесненная патронимической формой по отцу, ставшей единственной и официальной типа Иванович/Ивановна, Ильич/Ильинична.

Возможно, Вам, уважаемый читатель, приходилось слышать такие фамилии, как Петрищев, Иванищев, Братищев, Батищев и под. Вы не задумывались над тем, как они произошли и что первоначально означали? Судя по суффиксу -ев- (разновидность суффикса -ов- после мягкого согласного, в данном случае -щ-), это та же модель, по которой образованы фамилии Иванов, Петров, Сидоров, то есть как, скажем, Николаев, Юраев, Гуляев и под. наименования по отцу. Но что такие фамилии могли означать? Почему не Петров, Иванов, Братов, Батин (от «батя»), а Петрищев, Иванищев, Братищев, Батищев? Сама их модель говорит о том, что образованы они от форм имён – соответственно Петрищ-е (а не Пётр), Иванищ-е (а не Иван), от существительных братищ-е (а не брат), батище (а не батя), которые, в свою очередь, образованы при помощи суфф. -иш(е). Так что же это за образования?

Одним из значений суффикса -иш(е) в русском языке является увеличительное значение, ср.: дом – домище (большой дом), рука – ручища (большая рука), человек – человечице (большой, выдающийся человек) и т.п. Это же значение – увеличительное – имели и имена собственные типа Иванище или нарицательные существительные братище (при обращении к старшему брату), батище (уважительное к батя – отец). И хотя сегодня это выглядит довольно-таки странным, но на Руси такие формы употреблялись вплоть до XVII – XVIII вв., многочисленные примеры чего даёт частная переписка этого времени, изучению языка которой автор этих строк посвятил многие годы. Такие образования выполняли тоже «величительную» роль: обращаясь так к адресату, пишущий (или говорящий) выражал такой «увеличительной» формой своё к нему почтение, то есть как бы «увеличивал» его – величал, превращая Ивана в Иванище, батю (отца) – в батище, старшего брата – в братище и т.д. И хотя такие формы в качестве отчеств не получили развития, но о том, что они существовали, со всей очевидностью говорят сохранившиеся соответственные фамилии, примеры которых были приведены выше (Иванищева и Братищев, например, были моими студентами в Омском университете).

Но и это ещё не всё: мало того, что обращающийся называл адресата увеличительной формой имени, он, чтобы усугубить величание, себя называл формой уменьшительно-уничижительной.

Вот примеры из документов частной переписки XVII – XVIII вв., изданной Институтом русского языка АН СССР:

«Государю моему Дмитрию Ивановичу **сынишко** твой Федотю благословения прошу и челом бью...»; «Братище государь мой Борис Андреевич, здрав буди на веки раб твой **Ивашка** Пазухин челом бьёт...»; «Государю моему батюшку Семену Ивановичу **дочеришка** твоя Улятка... челом бью...»; «Благодетелю моему Федоту Дмитриевичу... **браташко** твой **Никишка** Коломнин челом бьёт...»; «Государю моему Тимофею Семёновичу **женишка** твоя **Катюшна** челом бьёт...»; «Государю моему дядюшке Кондратию Васильевичу и государыне тётушке Ульяне Онтильевне **племянничко** ваш **Федька** Глаз-

ков с **женишко** Марфицею и **сынишком Яшко** челом бьём...»; «Государю моему батюшку Мартину Васильевичу... **дочеришка** ваша **Федорка** благословения прошу и челом бью» и т.д., и т.д.

Вот такая интересная, экспрессивная и разнообразная по языковым формам система выражения уважительно-почтительных отношений между людьми существовала в русском языке на протяжении его развития. Однако существующие сегодня в трёх восточнославянских языках отчества на -ович/-евич, -овна/-евна, -ич/-инична в многолетней борьбе за выживание победили своих конкурентов и являются сегодня единственной патронимической формой, входящей в полное имя человека.

Естествен вопрос, существуют ли отчества в других языках мира? Википедия даёт на этот вопрос утвердительный ответ, называя языки и приводя соответствующие примеры, в которых в полных именах (названиях) людей существует элемент «сын» или «дочь». Такие примеры из тюркских и семитских языков были приведены в начале статьи. Википедия, помимо них, называет ещё и скандинавские языки, болгарский и даже вайнахские (чеченский и ингушский), имея в виду фамилии, в основе которых лежат бывшие патронимические формы по отцу или по матери с элементом «сын» или «дочь», например, швед. Нильссон (сын Нильса), норв. Эстридсен (сын Эстрида), Свенсдоттир, где доттир – дочь (дочь Свена). Кстати, «доттир» – содержит тот же индоевропейский корень, что и нем. Tochter, русск. «дочь», лит. dukte и т.д.), Сноррадоттир (дочь Снорри) и т.д.

С этим, однако, нельзя согласиться. Все приведённые примеры из тюркских, семитских, скандинавских и др. названных Википедией языков отчествами не являются, потому что не выполняют ни одной из присущих им функций. Во-первых, и это самое главное, все они являются фамилиями. Во-вторых, параллельно с ними, не существует ещё одной, третьей формы, которая выполняла бы патронимическую функцию, называемая, помимо родовой, семейной фамилии, имя отца (или наоборот: если принять эти формы за отчества, то параллельно с ними отсутствует ещё одна, третья форма со значением родовой фамилии). Наконец, эти формы не употребляются в живой речи как вежливое, почтительное обращение, что является главной и очевидной функцией русских отчеств – «величания» по батюшке.

Таким образом, подводя итог нашему разговору об отчествах, мы имеем полное основание сказать, что форма отчества в том её обычном понимании, какое сложилось в нашем менталитете и функционирует в речевом поведении, присуща только русскому языку (повторю, в его широком понимании, под которым я здесь имею в виду все три восточнославянских языка – великорусский, белорусский и малороссийский). Это явление совершенно уникально как языковой феномен и весьма удобно в практическом отношении, а потому отказываться от него в речевом общении на русском языке не только нет никаких оснований, но и просто неразумно.

Д-р Р. Гайгер  
Бонн

**Kaledoskop**

## В Германии самый высокий процент добываемой экологически чистой энергии

Германия установила рекорд по производству энергии из возобновляемых источников. За первое полугодие 2012 года из таких источников было получено более 25 процентов всей энергии. Большую часть из этого объема составляет ветровая энергия: на ее долю приходится 9,2 процента. Федеральный союз ветровой энергии признал этот вид экологически чистой энергии самым выгодным с экономической точки зрения и потребовал от правительства поддержки федеральных земель в строительстве ветропарков. На втором месте среди возобновляемых источников энергии оказалась энергия биомассы, составившая 5,7 процента. На третьем – солнечная энергия, доля которой за последние полгода увеличилась вдвое.

В первом полугодии 2011 года доля возобновляемых источников в общем производстве энергии составляла 21 процент. В прошлом году ФРГ решила отказаться от своих АЭС и перейти на возобновляемые источники энергии, в связи с этим была принята реформа в сфере энергетики. Закрытие последней АЭС должно состояться в 2022 году. Многие эксперты относятся к этому намерению весьма скептически: дело в том, что электроэнергия из новых источников обходится в 3-4 раза дороже обычных источников. Кроме того, за объявленный период невозможно будет произвести комплексную замену видов энергии. Всё это в совокупности приведёт к значительному подорожанию энергии в стране и обязательно ударит по германской промышленности, стоимость производства которой тоже значительно возрастёт.

Вальдемар Бец

# Израиль рассчитывает на 30-дневную войну против Ирана

**Израиль планирует разрушить ядерные объекты Ирана, потому что там предполагают, что Иран хочет создать атомную бомбу. Соединенные Штаты призывают к сдержанности. Эксперт по Ближнему Востоку Михаэль Лидерс считает, что одно лишь предположение о том, что Иран может создать атомную бомбу, является недостаточным основанием для нападения на эту страну и было бы нарушением международного права. Израиль рассчитывает на 30-дневную войну против Ирана, но Михаэль Лидерс считает, что эта война может продлиться годы или даже десятилетия и привести к разрушительным последствиям.**

**Марио Добовичек:** В Израиле со вчерашнего дня опять выдаются противогазы, большие бункеры под городами будут приведены в состояние готовности, как и большой бункер под центральным автовокзалом в Тель-Авиве. Люди в страхе, все напоминает о войне в Персидском заливе, когда Саддам Хусsein обстрелял Израиль ракетами. Напряженность на Ближнем Востоке высокая, ходят слухи о конкретных планах нападения.

Иерусалим намерен всего лишь за 30 дней уничтожить ядерные объекты в Иране, столько времени, во всяком случае, по их мнению, должен длиться этот удар – с максимальным планируемым количеством 500 убитых со стороны Израиля. Но США призывают воздержаться от этого. Моя коллега Кристина Хойер разговаривала вчера вечером с экспертом по Ближнему Востоку Михаилом Лидерсом. Ее первый вопрос звучал:

– Насколько решительно израильское правительство настроено для нападения?

**Михаил Лидерс:** Они настроены очень решительно, во всяком случае, это верно по отношению к премьер-министру Нетаньяху и министру обороны Эхуду Бараку. Оба считают, что они должны действовать сейчас, потому что завтра будет уже слишком поздно, несмотря на то, что значительная часть руководителей органов безопасности страны, а также администрация президента США Обамы ни в малейшей степени не заинтересованы начать войну против Ирана перед президентскими выборами в США 6 ноября.

**Кристина Хойер:** В настоящее время ситуация выглядит так, что Израиль по-прежнему отказывается действовать в одиночку. Готовы ли США позже к военному нападению на Иран?



**Лидерс:** Этую надежду лелеют в Израиле. Есть аналитики, которые интерпретируют военную риторику из Израиля как попытку оказать дополнительное давление на правительство США с целью, чтобы США взяли на себя ведущую роль в нападении на Иран. Сработает эта стратегия или нет, вопрос, конечно, открытый. Правительство Нетаньяху знает абсолютно точно, что президента Обаму до выборов 6 ноября можно «шантажировать». Но если он будет опять избран, то в третий раз он уже не сможет баллотироваться на пост президента, а это значит для Израиля, что на него тогда уже не окажешь давление. И даже если США сейчас дало бы гарантии, то позже в случае нападения на Иран, они, конечно, могли бы в любое время отказаться от этого обязательства.

**Хойер:** Насколько Вы считаете возможным этот сценарий?

**Лидерс:** Я полагаю, что правительство Обамы готово идти на любой компромисс и на любую уступку в адрес Израиля. Но пойдет ли израильское руководство на такие компромиссы в действительности, другой вопрос. Израиле есть немало комментаторов, которые обвиняют, особенно Нетаньяху, в том, что он действует политически неrationально, а вдохновлен мессианским видением относительно Ирана. Исходя из этого, пока далеко не решено, откажутся ли израильтяне действительно от нападения.

Но что действительно внушает опасение, так это то, что дискуссии ведутся только по поводу того, кто, когда и при каких

условиях мог бы напасть на Иран, и вовсе не обсуждается вопрос, на каком законном основании, с каким обоснованием они хотят узаконить войну, которая в любом случае была бы незаконным нападением. А также какие последствия имела бы эта война - а именно разрушительные.

**Хойер:** Давайте сначала коротко поговорим об основаниях. Израиль хочет предотвратить то, что Иран будет располагать атомной бомбой. Разве этого не достаточно?

**Лидерс:** Нет. США ведь тоже не хотят того, чтобы в распоряжении Ирана оказалась атомная бомба. Разница в восприятии



между США и Израилем заключается в следующем. США сказали: «Мы не допустим, чтобы Иран создал атомную бомбу. Если Иран это будет делать, мы вмешаемся, при необходимости - с применением военной силы». Израильтяне же говорят: «Нам достаточно уже того, что иранцы могут приобрести потенциальные знания для создания бомбы, уже тогда мы вмешаемся».

В отношении фактов нужно сказать, что как израильские, так и американские разведки заверяют, что до сих пор нет ничего, что бы указывало на то, что Иран начал создание атомной бомбы. Нет никакого основания для того, чтобы развивать такую динамику, которая создает ощущение необходимости срочно действовать сегодня, «потому что завтра будет уже слишком поздно».

**Хойер:** А международным правом это тоже нельзя обосновать?

**Лидерс:** Ни в малейшей степени нельзя оправдать нападение на Иран международным правом - так же, как это нельзя оправдать и какой-то другой причиной. Дипломатический термин в данном контексте - упреждающая война. Израильтяне в этом случае будут ссылаться на опасность опоздать и говорить: «Мы должны были действовать сегодня, потому что завтра было бы поздно». Но упреждающая война допустима только тогда, когда нападение противника неизбежно. В соответствии с этой предпосылкой Иран имеет больше оснований и поводов напасть на Израиль, чем наоборот. Предположение, что Иран мог бы

создать атомную бомбу, несмотря на то, что фактическое положение всего, что мы знаем, не подтверждает этого, недостаточно, чтобы напасть на Иран и иметь при этом закон на своей стороне.

**Хойер:** Как стал бы Иран себя защищать?

**Лидерс:** Он стал бы отстреливаться, не следует недооценивать Иран. Иран является важным ближневосточным игроком и важным географическим, geopolитическим фактором. Иран имеет много возможностей: он может поджечь нефтяные объекты на Ближнем и Среднем Востоке, он может вмешаться в различные конфликты в регионе, он может послать террористические команды в те страны, которые поддерживают войну против Ирана.

В любом случае война против Ирана очень быстро вышла бы из-под контроля и привела бы к противостоянию блоков. Западные страны, прежде всего США, но также Германия, стояли бы на стороне Израиля, а Россия и Китай - на стороне Ирана. Совершенно ясно, что тогда был бы создан огромный потенциал для конфликтов и потенциал для их эскалации. Это, несомненно, был бы самый серьезный глобальный политический кризис со времен кубинского ракетного кризиса 1962 года.

**Хойер:** Господин Лидерс, этим Вы нарисовали сценарий третьей мировой войны.

**Лидерс:** В худшем из всех случаев не исключено, что пожар случится не только на Ближнем и Среднем Востоке, но также противостояние между сверхдержавами стало бы дальнейшим результатом. Не следует недооценивать войну против Ирана, и я нахожу очень тревожным, что сценарии, которые все очень неутешительны, если случиться войне против Ирана, в столицах западных стран политиками совсем не обсуждаются, во всяком случае, не обсуждаются открыто. Утверждение израильтян, что войну против Ирана можно закончить за четыре недели и будет максимум 500 убитых со стороны Израиля, на мой взгляд, просто желаемое, выдаваемое за действительное. Война против Ирана измерялась бы не несколькими неделями или месяцами, а скорее годами или десятилетиями.

**Хойер:** Соединенные Штаты не хотят всерьез быть втянутыми в войну, переговоры с Израилем об этом ведутся - последний вопрос, господин Лидерс: могли бы США, на ваш взгляд, отговорить Израиль?

**Лидерс:** Это вопрос, решающий все. Президент Обама приложит все усилия, чтобы сделать это. Он ни в коем случае не хочет этой войны, но нужно ясно сказать, что премьер-министр Нетаньяху является политическим актером, который действует нерационально, и есть опасение, что он вместе с министром обороны Эхудом Бараком будет действовать самостоятельно и привлечет на свою сторону израильский кабинет и издаст приказ для нападения. Если он это сделает, то у США не окажется другого выбора, как только втянуться на стороне Израиля в войну, которую они не хотят, со всеми вытекающими отсюда последствиями.

Материал подготовила  
С. Панкратц



## Hat die Bibel doch Recht?

Der Evolutionstheorie fehlen die Beweise  
Filmdokumentation, 44 Min.,  
deutsch, englisch, russisch  
Ein Film von Fritz Poppenberg

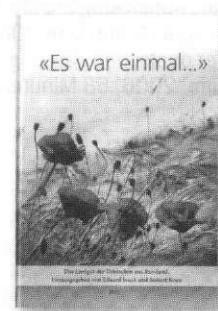
**18,95 €**

Der in Gemeinschaftsproduktion mit dem SFB hergestellte Film ist eine kritische Auseinandersetzung mit der Evolutionstheorie, die von Dr. Henning Kahle, dem Genetiker Dr. Lönnig und dem Molekularbiologen Prof. Dr. Scherer wissenschaftlich begleitet und unterstützt wurde.

Das Ergebnis: Bis heute gibt es keinen einzigen Beweis für die Darwinsche Theorie. Die kontinuierliche Höherentwicklung der Lebewesen - verursacht durch Mutation und Selektion - ist bisher wissenschaftliche Spekulation geblieben.

Für diejenigen, die an die Darwinsche Evolutionstheorie wie an eine Religion glauben, mag dieser Film durchaus wie eine Provokation erscheinen; doch für alle diejenigen, die sich unvorbereiteten der Frage nach dem Ursprung des Lebens stellen, bildet der Film eine Bereicherung.

Auch für Jugendliche, die in unserem Zwangsschulsystem ausschließlich den «Argumenten» der Evolutionslehre ausgesetzt sind, bietet dieser Film eine gut brauchbare Orientierungshilfe.



## Всем, кто любит петь!

В настоящем песеннике (248 стр.) представлены немецкие народные, духовные и рождественские песни, а также уникальные песни, созданные российскими немцами. Особый интерес представляют разделы «Русские песни» и «Русские романсы», в которых тексты даны на двух языках. Теперь вы можете любимые «Подмосковные вечера», «Ехали на тройке с бубенцами», «Я встретил Вас», «В лесу родилась ёлочка» и многие другие песни петь как на русском, так и на немецком языках.

**19,95 €**

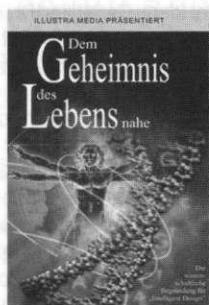


## Geheimakte Heß

Langfassung der TV-Dokumentation, die 2004 von einem deutschen Fernsehsender ausgestrahlt wurde.

Dokumentation Zeitgeschichte / DVD-5 / ca. 70 Minuten / Dolby Digital Stereo / 16 Jahre / 62 Minuten Bonus-Interviews mit Martin Allan, Peter Padfield, Prof. Wolfgang Spann, Prof. Rainer F. Schmidt.

**19,95 €**



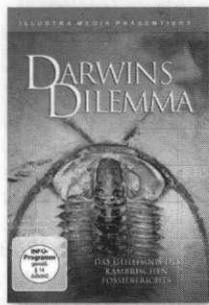
## Dem Geheimnis des Lebens nahe

Die wissenschaftliche Begründung für Intelligent Design.

Originaltitel: «Unlocking the Mystery of Life»  
Produktion: Illustra Media, USA 2002

Herstellung der deutschen Fassung:  
Drei Linden Film, 2006, 58 Minuten

**18,95 €**



## Darwins Dilemma

Nichts plagte Darwin mehr als der Fossilbericht und die sogenannte Kambrische Explosion.

Produktion: Illustra Media, USA 2002 Herstellung der deutschen Fassung: Drei Linden Film, 2006 Dokumentarfilm, 72 Minuten

**18,95 €**

# Die Satansarmee greift an



Die Frage nach der russischen Identität steht heute deutlich im Vordergrund. Sobald wir versuchen festzustellen, wer wir sind, müssen wir sagen, ob wir ein weit abseits liegendes westliches Land sind (dann sind wir eben nur eine Karikatur, und unser Schicksal ist das der ewig Hinterherhinkenden). Oder wir sagen, dass wir etwas Besonders haben, eine eigene Mission.

Die Frage nach unserer Identität ist offen. Wenn aber ein Volk oder ein Staat nicht mehr mit Sicherheit sagen können, wer sie sind, dann schwächt dieser Umstand diese Gesellschaft und den Staat, und macht sie zur leichten Beute für alle möglichen auswärtigen Einflüsse. Wenn wir selbst nicht imstande sind zu sagen, wer wir sind, dann werden sich die Leute finden, die sich die Mühe machen, diese Frage für uns zu beantworten. Danach werden wir nur noch das uns Gesagte wiederholen und degradieren zu geistigen Sklaven.

Also. Wenn wir versuchen, diese Frage im Kontext unserer Geschichte zu beantworten, so werden wir natürlich feststellen, dass wir ein christlich-orthodoxer Staat sind, der praktisch unmittelbar vor der Annahme des orthodoxen Christentums entstanden ist. Es gab eine ganz kurze, wenn auch nicht schlechte, heidnische Zeit, in der wir nur zwei Herrscher hatten, danach aber verlief unsere tausendjährige Geschichte unter dem Banner des orthodoxen Christentums. Daher ist es die wichtigste Komponente unserer Identität sowohl in historischer Hinsicht, als auch in kultureller, ethischer und sozialer Hinsicht. Abgesehen davon, dass das orthodoxe Christentum die Religion war, die unsere historische Weltsicht prägte, war es auch der Hintergrund unserer kulturellen Identität. Doch wenn die Religion ein ganzes Jahrtausend lang nur die orthodoxen Christen betraf, so prägte die christlich-orthodoxe Kultur auch die Völker, die zusammen mit Russen lebten und andere Religionen ausübten. Die Kultur zieht wesentlich breitere Kreise. Andererseits begründete sie ein besonderes Wertesystem, das auch in der nachchristlichen, sowjetischen Periode Geltung hatte, in der zwar die religiöse Seite der Orthodoxie abgelehnt wurde, jedoch die Gemeindeethik, die Arbeits- und Solidaritätsethik, die auf dem Boden der christlich-orthodoxen Werte entstand, also das was Chomjakow die Ganzheit des russischen Volkes, das Erlebnis der Gemeinschaft und die Erfüllung einer bestimmten Mission nennt – diese kulturelle Grundlage sogar der sowjetischen Zeit wurzelt in der Orthodoxie. Also: der christlich-orthodoxe Glaube ist die Achse der Identität unserer Gesellschaft als einer historischen Erscheinung. Das sind unsere Wurzeln,

das ist unsere Grundlage! Ohne sie kann man weder Dostojewski, noch Tolstoj, noch das 19. Jahrhundert verstehen. Ohne sie ist kein einziger Punkt unserer Geschichte, unserer Kultur, unserer Literatur, unserer Philosophie geistlich.

Daher versetzen jene, die uns unserer Identität berauben oder sie schwächen wollen, jene, die uns zu verwirren suchen, uns intellektuell und geistig, später aber auch wirtschaftlich und politisch knechten wollen, ihre Schläge gegen die christlich-orthodoxe Kirche. Um sie beginnt, vielleicht nicht so schnell und harmonisch, unsere Gesellschaft sich zu sammeln. Sogar nicht so sehr um die Kirche selbst, als viel mehr um die christlich-orthodoxe Identität im breitesten Sinne dieses Wortes, um die christlich-orthodoxe Kultur. Wir beginnen zu begreifen, dass wir ohne sie einfach nichts sind. Und nicht nur die gläubigen Kirchengänger, sondern auch die Moslems, die heutigen Bürger Russlands, auch sie können nicht den Staat verstehen, in dem sie leben, wenn sie die Geschichte des orthodoxen Christentums und dessen kulturelle Besonderheiten nicht kennen. Andernfalls werden sie Bürger eines Staates, der keine Geschichte hat, also keine vollwertigen Bürger.

In dem Maß jedoch, in dem die christlich-orthodoxe Identität ihre Wiedergeburt erlebt, beginnen auch innere und äußere Feinde Russlands dies zu begreifen und wählen die christlich-orthodoxe Kirche zum symbolischen Ziel ihrer Aggression. Indem sie ihren Schlag gegen die orthodoxe Kirche versetzen, treffen sie die Gesellschaft und somit auch den Staat. Daher wurde die russisch-orthodoxe Kirche zum Opfer ihres aktiven Krieges. Ja, gegen sie wird Krieg geführt! Ein Krieg seitens auswärtiger Mächte, ein Krieg seitens des Westens, der selbst säkular ist und schon lange seine christliche Tradition aufgegeben hat. Daher ist es für den atheistischen Westen so leicht, die Angriffe gegen die russische orthodoxe Kirche zu unterstützen. Was aber noch schlimmer ist: es gibt in unserer Gesellschaft eine antichristliche fünfte Kolonne. Sie besteht aus Menschen, die gen Westen ausgerichtet sind. Das sind Liberale und Westler, die sich heute als antichristliche und anti-russische Kraft geortet haben. Sie waren schon immer so, versuchten aber früher sich zu tarnen. Heute aber sind die Masken gefallen. Besonders nachdem die Liberalen die Pussy Riot unterstützt haben! Jene Liberalen, die sich lange Zeit als Traditionalisten, Konservative oder sogar als Befürworter der neuen russischen Staatlichkeit usw. ausgegeben hatten. Heute hat sich herausgestellt, dass sie sich hinter diesen göttelästernen Handlungen in einer breiten Front formieren; dass diese sogenannten anständigen Liberalen

diese verabscheuungswürdigen Scheusale verteidigen und deren Gerede unterstützen. Sie versuchen, diese götterlästernden Handlungen und offenen Terrorismus als Kampf gegen die Religion auszugeben. Auch der Mord in Kasan, wo der Mörder mit dem Blut seines Opfers «Free Pussy Riot!» geschrieben hatte.

In Wirklichkeit steht dahinter Swanidse, dahinter steht der Sender «Echo Moskaus», dahinter stehen jene Liberalen, die auf dem Bolotnaja-Platz gegen Putin demonstriert haben, und jene, die mit ihnen im Staatsapparat und in den Medien sympathisieren. Diese Menschen sind für die beispiellose Hetze gegen die orthodoxe Kirche verantwortlich. Heute unterstützen sie Pussy Riot, morgen werden sie das Absägen unserer Kreuze unterstützen und übermorgen das Morden. Das ist die Logik des Krieges gegen die Kirche, gegen die russische Staatlichkeit, gegen russische Identität, gegen den kulturellen Hintergrund unserer Gesellschaft.

Was haben wir aber erwartet? Diese Menschen haben in den 90er Jahren die antirussischen Reformen gepriesen! Sie haben als Rote jene Menschen beschimpft, die dazu aufgerufen hatten, jene historische Identität zu beachten. Sowohl sowjetische als auch die des russischen Kaiserstaates. Diese Liberalen haben die Schulbücher begrüßt, die auf Betreiben des Milliardärs Soros bei uns gedruckt wurden und in denen unsere ganze Geschichte wie ein blutiges Mißverständnis dargestellt war. Sie meinen es auch heute nicht anders! Das sind Menschen, die Jahrzehnte lang auf unser Volk, auf unsere Geschichte und auf unsere Identität kübelweise Dreck ausgeschüttet haben. Doch heute haben sie die Masken fallen lassen! Heute organisieren sie den Aufstand gegen die Kirche, gegen den Staat. Ohne auf Gesetze und Verbote zu achten! Sie wollen Putin stürzen. Und zwar mit allen Mitteln, einschließlich des bewaffneten Kampfes! Da aber Putin den Staat repräsentiert, ist er die eine Seite der russischen Gesellschaft und der russischen Souveränität. Die andere, die geistige Seite stellt aber die russische orthodoxe Kirche dar. Diese beiden Bestandteile, diese harmonische Allianz der weltlichen und geistlichen Mächte bilden heute unsere Identität als etwas Besonderes. Es gibt aber Menschen, die meinen, dass unsere Identität darin besteht, der Hinterhof des Westens zu sein, uns in Richtung des Westens zu bewegen. Sie meinen, dass sich die ganze Eigenart der russischen Kultur darin erschöpfen sollte, die russischsprachigen Übersetzungen der Werke über Marketing und Wirtschaft anzufertigen.

Dem entsprechend gibt es in unserer Gesellschaft zwei Parteien. Die Mehrheit des Volkes steht für den Staat und für die christlich-orthodoxe Kirche. Doch es gibt jene, die diese Mehrheit herausgefordert haben. Sie haben nicht nur Putin herausgefordert, sondern jenen Politiker, der die Souveränität unseres Landes gewährleistet und es vor den äußeren Einflüssen schützt. Wie er das gewährleistet, das ist eine andere Frage. Doch irgendwie gelingt es ihm! Das zweite symbolische Angriffsziel ist die russische orthodoxe Kirche, die unser Ich formt, unser geschichtlicher Inhalt, unsere Wurzeln und im Grunde genommen unsere Pläne für die Zukunft! Denn der Glaube an Gott, das ist nicht die Vergangenheit! Die Religion ist ewig! Die Ewigkeit kann nicht Vergangenheit sein! Die Ewigkeit ist heute, die Ewigkeit war gestern und

die Ewigkeit wird auch morgen sein! Wenn wir uns bei der Suche nach Antworten auf die brennenden Fragen an Gott wenden, so gestalten wir dadurch auch unsere Zukunft, denn die Ewigkeit war, ist und wird weiterhin sein!

Es ist klar, dass die Materialisten, die Vertreter der säkularen Gesellschaft, die Liberalen, an die Ewigkeit nicht glauben. Sie glauben nur an technische Entwicklung, an die Wirtschaft, an die Hebung des materiellen Wohlstands. Sie leben ausschließlich mit kurzlebigen Werten. Daher hassen sie das Kreuz, daher hassen sie die Kirche, daher hassen sie die Beichte und das Heilige. Das ist ein Krieg gegen das Heilige, gegen Gott! Doch wenn die Kommunisten im historischen Sinne sowohl die zerstörerische, als auch staatsaufbauende Kraft darstellten. Und zwar gerade wegen des erwähnten kulturellen Hintergrunds, der durch den Kommunismus empor drang und ihn zum russischen Kommunismus machten, so bereiten sich jene Kräfte, die heute gegen uns, gegen Gott, gegen Religion, gegen Ewigkeit stehen, sie bereiten sich heute auf einen neuen Sturm gegen jene christlichen Bastion, die wir als russische orthodoxe Kirche bezeichnen. Sie fordern sie heraus und werden die Erfahrung mit der russischen Wandlung des Kommunismus bestimmt berücksichtigen. Sie werden versuchen, aus diesen Fehlern zu lernen. Eigentlich haben wir hier mit den Kräften der Hölle zu tun. Das ist die Hölle! Jene Menschen, die unsere Kreuze niederreißen, jene Menschen, die auf den Wänden unserer Kirchen Gotteslästerungen schreiben, jene Menschen, die unsere Altäre schänden und solche Täter unterstützen, sie alle erklären hiermit, dass sie zur Streitmacht der Hölle gehören. Selbst glauben sie daran nicht. Doch für uns, gläubige Menschen, und bei uns gibt es eine Menge davon, für uns ist das eine Wirklichkeit! Ich bin ein Soziologe und ich kann sagen, dass es einige Dinge gibt, an die die Gesellschaft glaubt. Und wenn die Gesellschaft an die Hölle glaubt, dann existiert sie auch als soziologisches Phänomen. Das ist die Hölle, im deren Namen Swanidse, der Sender «Echo Moskaus», die Anhänger von Pussy Riot sprechen. Man kann natürlich sagen, dass das alles lächerlich sei, dass die Wissenschaft angeblich bewiesen hat,

dass alles sich aus irgendwelchen Maden entwickelt hat, man kann lange mit einem Schmetterlingsfänger herumfuchtern und uns dabei zu überzeugen suchen, dass von diesen Würmern oder Viechern die Menschen abstammen. Wenn man einige Feinde der Kirche anschaut, kommt man vielleicht zum Schluss, dass sie von diesen Viechern abstammen. Doch wir sind es nicht! Wir sind gläubige Menschen, und die Gläubigen stellen in unserem Land die Mehrheit, wir glauben, dass wir von Gott geschaffen wurden und dass die Welt von Gott geschaffen war. Und dass Gott ewig ist! Und dass es Menschen gibt, die Gott hassen, und dass es Kräfte und Welten gibt, die gegen Gott aufbegehen, die höllische Welten, das alles ist für uns Realität. Darüber bestehen keine Zweifel! Daher wissen wir, wer unsere Kreuze niederreißt, wer mit seiner Unterschrift Pussy Riot unterstützt, wer gegen unsere orthodoxe Kirche schimpft. Der Name dieses Helden ist uns aus den Horrorfilmen, die das Böse verherrlichen, längst bekannt. Das ist aber ein ernstzunehmender Gegner.

Alexander Dugin  
russischer Philosoph



## «Нечестная игра с Германией»

Автор И. А. Кофлер, 120 страниц.

Эта книга описывает настоящие причины Второй мировой войны и тем самым опровергает версию о единоличной вине Германии в её развязывании.

**6,00 €**



## «Die falsche Rolle mit Deutschland»

von J. A. Kofler, 120 Seiten

Dieses Buch beschreibt die wahren Hintergründe des 2. Weltkrieges und widerlegt damit die Alleinschuld Deutschlands am Ausbruch des Krieges.

**6,00 €**



## Heimat ist ein Paradies I und II

Roman von Viktor Streck, 568 Seiten

**je 19,90 €**

# Книга-мартиролог азербайджанских немцев

**Н**едавно в Эрфурте состоялась ежегодная встреча выходцев из закавказских немецких селений Еленендорф и Георгсфельд. Особенностью встречи на этот раз была презентация книги азербайджанского историка доктора М. Ш. Джаяфарли, переведённой с русского языка на немецкий\*.

Книга содержит обширный материал о судьбах азербайджанских немцев, в основном из селений Еленендорф и Георгсфельд, в годы колLECTивизации и раскулачивания (1928-1935) и сталинских репрессий (1935-1941).

Книга по объёму и форме преподнесения информации близка мартирологу (в современном широком понимании этого термина). Основой для книги послужили архивы НКВД, которые были лишь слегка приоткрыты после распада СССР в 1991 году и к которым автору Джаяфарли удалось получить доступ. В ней приведены сотни биографических справок в виде нумерованных протоколов расследования (с характерными тюремными фотографиями анфас и в профиль), содержатся светокопии протоколов допроса, приговоров печально известных «троек», актов о расстреле. Например, справок о людях только с фамилией Гуммель в книге - 24, в том числе расстрелянных - 9.

Первые два издания книги на русском языке вызвали широкий интерес у читателей, биографии которых прямо или косвенно связаны с описываемыми событиями и которые теперь проживают в Германии.

В первой главе «Исторический очерк» существенно дополненного немецкого издания автор на 60 страницах описывает историю становления немецких колоний в Закавказье, приводит 60 редких фотографий и документов из семейных архивов, свидетельствующих об успешности и благополучной жизни трудолюбивых колонистов в 1900-1930 годах. На довольно качественных групповых фотоснимках читатели могут узнать своих родственников, что особенно радует через многие последовавшие мрачные годы репрессий и депортации в Сибирь. Один из авторов данной рецензии впервые увидел на стр. 288 фотографию своего юного отца - Адольфа Лукаса среди молодых друзей из Георгсфельда.

В главе есть интересные архивные и статистические материалы об экономике и топонимике немецких селений Закавказья, о бакинских немцах.

Общую историю становления закавказских немецких колоний иллюстрируют сведения о Еленендорфе, которые авторам рецензии удалось дополнительно собрать из разных источников.

Еленендорф - немецкое поселение (колония), основанное в 1819 году вблизи

города Гянджа (Елизаветполь) на закавказской территории, присоединённой к Российской империи. Из всех закавказских колоний село Еленендорф, названное так в честь Елены Павловны, любимой сестры Александра I, за 100 лет своего существования достигло высокого уровня экономического и культурного развития. В зависимости от отношений между Россией и Германией поселению много раз давали новое имя: Еленендорф (1819), Еленено (1914), Еленендорф (1920), Ханлар (1936), Гёй-Гёль (2008).

Основателями колонии Еленендорф были швабские семьи из южногерманского королевства Вюртемберг (135 семей, приблизительно 520 человек). Первоначально колонисты жили летом в камышовых и соломенных хижинах, а зимой - в землянках. В апреле 1819 года (дата организации колонии Еленендорф) еще 118 семей, способных к труду, получили земельные наделы. Началась кропотливая работа: обработка земли, посадка виноградников и овощных культур. Но непривычный климат, летний зной, лихорадка и плохое питание привели почти к вымиранию молодой колонии. В течение первых трёх лет было 214 смертных случаев при 84 новорождённых, и население колонии уменьшилось до 390 душ. Однако малопомалу жизнь колонистов налаживалась.

В 1826 году во время войны Персии с Российской колония была разрушена, имущество колонистов расхищено. Население бежало в Елизаветполь под защиту русской армии. После изгнания персов надо было всё начинать заново. Несмотря на чуму (1829 год) и холеру (1830 год), стоявших селу 126 смертей, жизнь колонистов в 1832-1840 годах постепенно входила в нормальную колею.

Благосостояние колонии заметно росло. В 1842 году было построено школьное здание. В 1843 году численность еленендорфцев составляла 609 человек. 24 апреля 1854 года был заложен первый камень под строительство протестантской церкви св. Иоганна, а 10 марта 1857 года состоялось её торжественное освящение. Ничего уже не нарушало мирной и спокойной жизни. Урожаи были обильные.

22 апреля 1869 года Еленендорф торжественно отпраздновал 50-летие своего существования. Маленькая кучка переселенцев стала крупной, организованной общиной. В результате долгих и упорных трудов пустынная степь была превращена в цветущее виноградное и хлеборобное поле. Получили развитие и ремёсла, в особенности по производству тяжёлых конных повозок (фургонов), поставлявшихся в российскую армию, а также в Среднюю Азию и Персию. Во времена русско-турецкой войны 1877-1878 годов

село поставляло до 10 фургонов в день. За фургон платили тогда 500 рублей золотом. Доходы от фургонного производства использовались в первую очередь для мелиорации и закупки новых земель.

Однако главным занятием колонистов стало выращивание винограда и производство спиртных напитков и пива, различных сортов марочного и столового вина, коньяка, шампанского. Продукция, производившаяся в Еленендорфе, реализовывалась местными фирмами «Братья Гуммель» и «Братья Форер» не только в России, в частности в Москве и С-Петербурге, но и в Европе.

Благосостояние колонии росло, хозяйственная жизнь делала ещё более крупные успехи. В 1906 году село имело собственную гидроэлектростанцию (к этому времени электростанции были лишь на нефтеприисках в Баку), а к 1913 году большинство ремесленных предприятий располагало современными станками и машинами на электроприводе. Все дома и даже вспомогательные помещения (подвалы, конюшни) имели электрическое освещение. По внедрению и развитию электрификации Еленендорф опережал российскую деревню на 50 лет.

Общественная культурная жизнь в Еленендорфе началась с образования в 1893 году «Немецкого общества» (нем. - Deutscher Verein), первоначально представлявшего собой мужской клуб с библиотекой, читальным залом и кегельбаном. В дальнейшем были организованы самодеятельные духовой и струнной оркестры, театральная студия, которые проводили концерты и постановки как в зале общества, где могло разместиться до 400 зрителей, так и на различных праздничных мероприятиях, в том числе в еленендорфском общественном саду.

Десятилетие 1902-1912 годов характеризуется следующими достижениями: был построен водопровод от горных источников, функционировала собственная аптека, работал собственный врач, открылась торговая школа.

Тяжёлые годы Первой мировой войны (1914-1918), революции (1917), борьбы Азербайджана за независимость (1918-1920) Еленендорф пережил, как чудо, без больших людских и имущественных потерь.

Владельцы фирм «Братья Гуммель» и «Братья Форер» потеряли всё в результате национализации после Октябрьского переворота 1917 года. 16 июля 1920 года, сразу после установления Советской власти в Азербайджане, в Еленендорфе было организовано «Просотрудвин» (производственное сотрудничество трудовых виноделов), переименованное позже в «Конкордию», которая после отмены сухого закона в начале

1922 года добилась поразительных успехов в производстве вин, коньяка, спирта и ликёров и их реализации. В 1929 году «Конкордия» имела 12 филиалов и 189 магазинов по продаже винодельческой продукции во всех крупнейших городах на территории России.

«Конкордия», помимо обеспечения населения работой, вкладывала много денежных средств в систему образования, в благоустройство села. На её балансе находились школа, интернат и с 1924 года школа для глухонемых. На средства «Конкордии» закупались спортивные снаряды, учебники и наглядные пособия для школы, книги для библиотеки.

В период НЭПа до 1925 года в местной и всесоюзной печати можно найти много похвальных статей в адрес Еленендорфа о примерном хозяйствовании, справедливом распределении доходов на общественные нужды и т.д. Однако позже в связи со свёртыванием НЭПа тон резко меняется. «Да, оно конечно, успехи есть, но это достигнуто нетрудовым путём за счёт эксплуатации беднейшего населения» – можно прочитать в республиканских газетах. Так был дан ход государственному грабежу Еленендорфа – как всегда, вначале в печати.

Во второй главе «Тerror и его методы» описываются большевистская идеология и технология репрессивной сталинской системы, приводятся руководящие документы Центрального органа ГПУ-НКВД Азербайджанской ССР, подробные протоколы допросов двух представителей династии Гуммель.

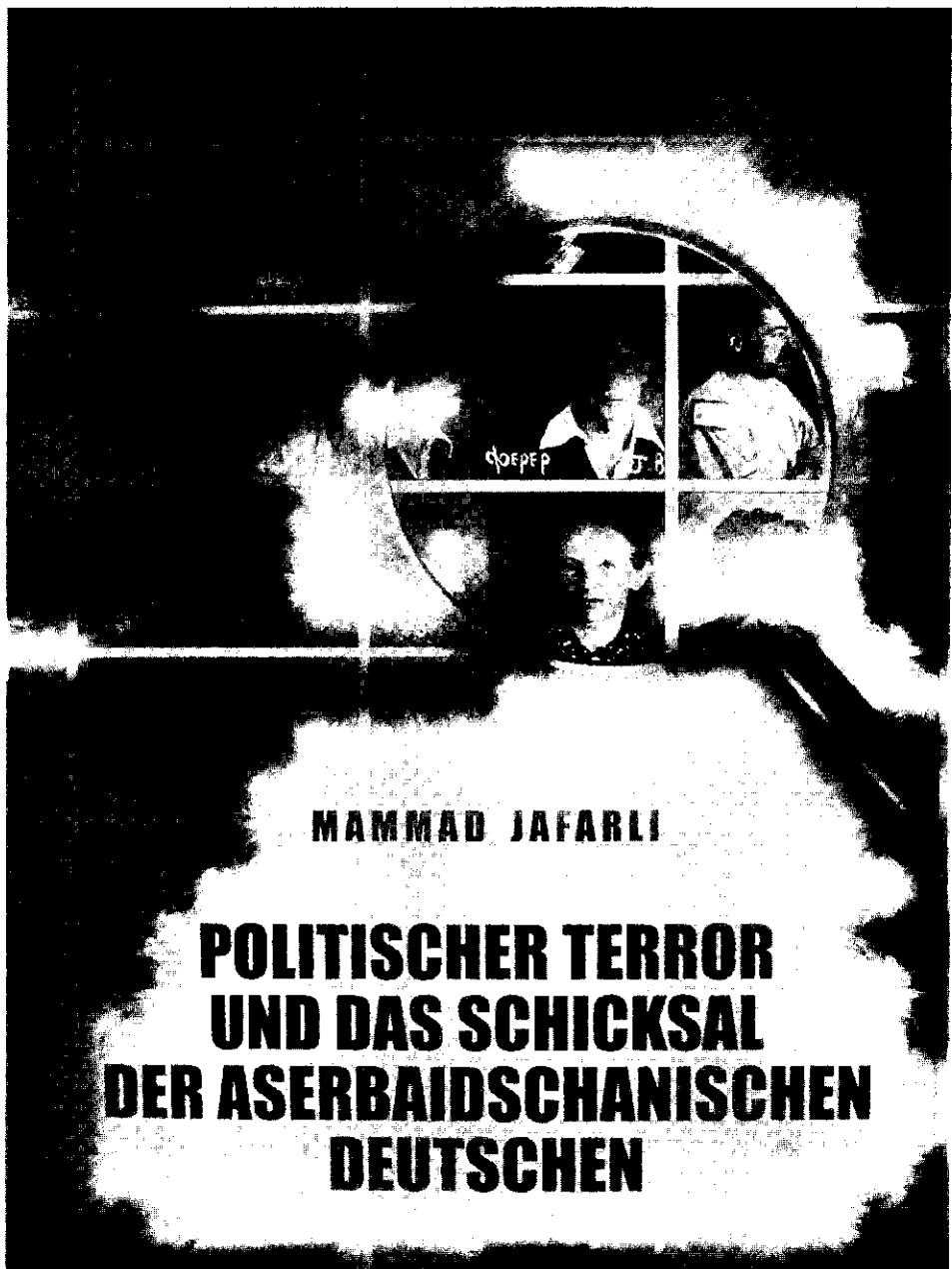
Репрессии в Еленендорфе начались со второй половины 1920-х годов после первых попыток свёртывания НЭПа. В августе 1926 года всё руководство «Конкордии» в показательном процессе в Баку было осуждено к различным срокам исправительно-трудовых работ до 10 лет. Однако отсутствие состава преступления и, по-видимому, протесты в австрийской и немецкой печати привели к тому, что все осуждённые спустя год были выпущены на свободу.

Культурный и экономический закат Еленендорфа начался с коллективизацией в 1930-х годах, с раскулачиванием и грабежом среднего класса в 1934-м, закончился ликвидацией «Конкордии» в 1935 году и репрессиями в 1933-41 годах.

Большевистско-сталинские репрессии более всего свирепствовали в Еленендорфе именно потому, что самым большим «преступлением» села было, по-видимому, его достигнутые богатство и высокий культурно-хозяйственный уровень. «Кулацкое гнездо» – на жаргоне ОГПУ-НКВД.

Половину объёма рецензируемой книги составляет глава «Биографические сведения о немцах, проживавших в Азербайджане». В ней в алфавитном порядке приведены биографические справки о 583 персонах из разных закавказских немецких сёл. Справки разной полноты – от нескольких скучных строк до полной страницы, с упомянутыми тюремными фотографиями и без них. Большинство справок заканчивается словами «арестован», «осуждён», «заключён», «слан» или «расстрелян».

В архивах НКВД хранились и такие биографические справки рядовых сельчан и спе-



циалистов, которые не заканчивались столь суровыми словами. Эти граждане, очевидно, были на заметке карательных органов и их держали, так сказать, в резерве.

В книге прослеживается не только отработанная государственная технология репрессий, но и практика преднамеренной лжи и сокрытия правды о репрессиях.

Авторы рецензии сочли целесообразным иллюстрировать эту технологию и практику дополнением к краткой справке о расстрелянном в 1938 году Ваккер Адольфе Готлибовиче (с. 258), отце одного из авторов.

По воспоминаниям Розы Ваккер, обыск на дому и арест отца, простого счетовода сельсовета г. Ханлара (до 1936 Еленендорфа), были проведены 19 апреля 1938 года, как обычно в практике НКВД, ночью. На следующий день жена арестованного Роза, находившаяся на последнем месяце беременности, отважилась пойти на приём в управление НКВД. На вопрос о причине ареста она получает ответ: «Мы разберёмся. Возможно это ошибка. Не беспокойтесь.

Если Ваш муж невиновен, то он вскоре вернётся домой. Спокойно ждите».

Мама Роза позже рассказывала Рольфу: «В то время как работник НКВД это говорил, он встал из-за стола, вышел из-за барьера, подошёл ко мне, пристально смотрел в глаза и пытался меня гладить. Такой маленький, круглый, с толстым, противным носом и ещё эта жирная волосатая рука. Мне стало неописуемо жутко и гадливо. Я выскочила из кабинета».

На запрос Готлиба Ваккера, отца Адольфа, последовал ответ: «Находится под стражей в Баку. Расследование ведётся».

10 мая 1938 года у Розы родился мальчик, которого она назвала Рольф. Алина, сестра Адольфа, стараясь что-либо узнать о судьбе брата или добиться свидания с ним, получает, приблизительно в мае-июне в тюрьме НКВД г. Баку, его личные вещи: поясной ремень и пуговицы от брюк. На последующие запросы не последовало никаких ответов – ни письменных, ни устных. В конце 1938 – нач. 1939 года Роза Ваккер получает устный ответ: «Ваш муж осуждён на 10

## Kaledoskop

### Германские автобаны самые безопасные

Одной из главных достопримечательностей Германии являются её автобаны. Германия остаётся единственной страной в мире, в которой на её знаменитых автобанах не существует ограничения скорости. Протяжённость германских автобанов, где позволяет лететь со скоростью до 300 километров в час, более 8.000 километров. При этом немалое удивление вызывает и то, что по числу дорожно-транспортных происшествий на каждые 100 тысяч жителей Германия занимает одно из последних мест в Европе. Например, во Франции, где на автобанах существует ограничение в 130 километров в час, количество таких происшествий в два с лишним раза больше, а в России так и вовсе – в шесть раз больше.

Эксперты объясняют относительно низкую смертность и травматизм на автомобильном транспорте в Германии не только здравомыслием и дисциплинированностью ее водителей. Большое значение имеет и идеальное состояние дорог. С самого начала строительства автобанов в 1933 году был взят высокий стандарт качества, который продолжает сохраняться до сих пор. Достаточно сказать, что толщина битумного покрытия на скоростных автомагистралях в среднем составляет 70 сантиметров – на треть больше, чем в той же Франции! Поэтому на асфальте трудно найти трещины, а тем более вмятины, столь опасные при движении на высокой скорости. Автобаны оснащены тысячами видеокамер, с помощью которых круглосуточно ведется непрерывный мониторинг движения, погодных условий и т.п. При возникновении затруднений еще далеко впереди водители своевременно получают соответствующую информацию и заранее снижают скорость.

Разумеется, превосходное содержание автобанов обходится очень дорого – около 300 тысяч евро за каждый километр. При чём это деньги немецкого налогоплательщика, а не сборы с платных дорог, как это принято в той же Франции. Многих, конечно, возмущает тот факт, что иностранцы могут пользоваться в Германии бесплатными автобанами, а немцы, в свою очередь, обязаны платить пошлины сборы за проезд по иностранным автобанам. В 2002-м году был даже выдвинут законопроект, по которому иностранные автомобили должны платить сборы за проезд по немецким дорогам. Но он был отклонён Еврокомиссией как дискриминационный(!), после чего на автобанах была введена система сборов для всех грузовых автомобилей – как своих, так и иностранных. Введение системы тоже обошлось почти в 20 млрд. евро.

Вальдемар Бец

> лет исправительно-трудовых работ без права переписки».

Тяжёлый удар для матери с грудным ребёнком. Остаётся ждать и надеяться. Как же так? В чём его вина? Он совершенно невиновен. Ведь Адольф не занимался политикой, был вообще домосед.

После окончания войны и длительных размышлений мать Рольфа в декабре 1945 года решилась на подачу запроса о судьбе мужа. «Ведь прошло уже почти 8 лет. До сих пор ни весточки. Срок заключения скоро на исходе, и муж не будет знать, где теперь его семья и куда ему податься после освобождения из заключения», – рассуждала она. Летом 1947 года была вызвана в районное отделение НКВД села Журавлёвка Казахской ССР, где сотрудница ледяным голосом прочитала из какой-то бумаги: «Касательно запроса гражданки Ваккер Розы Готфридовны сообщаем, что Ваккер Адольф Готлибович, 1907 года рождения, арестован 19 апреля 1938 года, умер в месте заключения в 1944 году». На просьбу матери о выдаче справки о причине и месте смерти последовал ответ с металлом в голосе: «Вам всё было сообщено, что надо, и мы настоятельно советуем вам не делать дальнейших запросов, иначе попадёте туда, где оказался ваш муж».

Пытаясь замести следы своих преступлений, Политбюро большевиков и его карательный исполнитель НКВД насаждало страх у всех живых родственников на долгие годы, и в особенности в подрастающем поколении.

Известно, что дети так называемых врагов народа не имели шансов на получение высшего образования. Поэтому родственники зачастую скрывали вообще факт ареста или указывали в анкетах «пропал без вести». Дедушка Готлиб всё-таки отважился на запрос, так как был абсолютно уверен в невиновности своего сына. Полученный им письменный ответ от 24 января 1966 года от заместителя председателя Верховного суда Азербайджанской ССР гласил: «Справка. Дело по обвинению Ваккера Адольфа Готлибовича, 1907 года рождения, пересмотрено судебной коллегией по уголовным делам Верховного суда Азерб. ССР 24 января 1959 года. Постановление тройки НКВД Азерб. ССР от 9-го октября 1938 года в отношении Ваккера Адольфа Готлибовича отменено и дело о нём производством прекращено за недоказанностью. Ваккер Адольф Готлибович по данному делу посмертно реабилитирован». Жуткий ответ!

Возникают вопросы. В чём же состояло обвинение? Какое постановление тройки отменено? Когда и вследствие чего обвиняемый умер? Из ответа ясно только то, что Ваккер Адольф Готлибович осуждён просто так, без никаких доказательств преступления и просто так умер. Ни слова сочувствия к семье пострадавшего и никакого извинения.

Подобная горькая участь постигла каждую третью семью в Еленендорфе. В приложении к книге приведен список арестованных в Еленендорфе в период с 1933 по 1941 год, который насчитывает 182 имени (169 мужчин, 13 женщин). В действительности арестованных было больше, так как многие из этих имён их родственникам, оставшимся в живых, удалось установить только здесь, в Германии, во время своих ежегодных встреч.

Из них в книге упомянуты 86 человек, и к своим близким возвратились надломленными, хотя и живыми лишь 16 человек. Для справки: в октябре 1941 года, во время депортации немецкого населения из Закавказья, количество немцев, проживавших в Еленендорфе и подлежащих выселению, составляло 2.675 человек.

Драматичность судьбы азербайджанских немцев, как и всех немцев на территории СССР, усугубилась ещё тем, что после зловещих 37-38-х годов последовали поголовная депортация в Казахстан в октябре 1941 года, а затем, в декабре 1941 года, мобилизация всех трудоспособных взрослых мужчин в так называемую «трудовую армию», а в сущности – в концентрационные лагеря за колючей проволокой. Несколько позже, весной и осенью 1942 года, подобная участь постигла и всех женщин, в том числе и женщин-матерей, независимо от числа детей (отсрочка допускалась только для женщин, имевших детей не старше 3 лет). Многие мужчины и женщины умерли на далёком Севере, Урале и в Сибири от невыносимых условий труда и жизни. А выжившие на долгие годы потеряли связь со своими родными.

Документальность содержания книги Джаярли имеет особое значение для всех близких родственников лиц, бесследно исчезнувших в 30-40-е годы в застенках ГУЛАГа. До 90-х годов в семьях жертв почти ничего не было известно об участии отцов, братьев, дедов, а на настойчивые запросы приходили ответы, штампованные теми же карательными органами и содержащие шаблонные слова «незаконно репрессирован» и «реабилитирован» (как правило, посмертно). Поскольку новая российская власть так и не признала и не осудила все злодеяния коммунистического режима, эти ответы воспринимались родственниками как формальные отписки и никак не успокаивали души и память о потерянных близких, пока они не увидели своими глазами копии архивных документов НКВД в этой книге.

Эмоциональное воздействие книги Джаярли на нас, выходцев из закавказских немецких селений, усиливается ещё и тем, что в ней приведены редкие фотографии, которые напоминают о счастливом, благополучном детстве. Теперь мы можем познакомиться с историей предков и наших внуков, читающих только на немецком языке, наших друзей и знакомых из числа коренных немцев.

Вильмар Лукас,  
уроженец Георгсфельда (ныне Чинарлы)  
Рольф Ваккер,  
уроженец Еленендорфа (ныне Гёйгёль)

\* ) Jafarli, Mammad Shamsaddin oglu. Politischer Terror und das Schicksal der Aserbaidschanischen Deutschen. Stuttgart 2012, с. 323. Первое русское издание вышло в Стамбуле в 1998 году, второе – в Баку в 2003.

Книгу Джаярли (цена 20 €, пересылка 3 €) можно заказать так:

1) per Post an Rolf Wacker,

Silberburgstr., 136; 70176 Stuttgart, oder  
E-Mail: rolwac@web.de

2) per Telefon an Fr. Adeline Lorenz 07633-9233530, oder E-Mail: adelina37@web.de

# Развесистая клюква

**П**рочитал роман «Айсберги колонизации» Антонины Шнайдер-Стремяковой (Немцы Сибири. Культура. 2012, № 1.) Ощущение такое, будто селедки с сахаром откушал. Но по порядку. О немецкой колонизации, утверждает она, «известно мало – зачем, для чего, когда и как?». Целых 250 лет уже прошло. И ничего об этом. Ни гу-гу. Правда, пописывали там нечто в прошлом. Мямлили что-то про себя. Не без этого. А вот такого, чтобы сразу в небо железобетоном шарахнуть да так, чтобы в одночасье всем мозги прочистить, такого не было. Как тут горю помочь? Недолго думая, взяла да и сочинила целый исторический роман. Да не какой-нибудь, а такой, который «мобилизует воображение, внимание и чувства». В котором «читатель проживает жизнь героя». Однако...

Не часто нас балуют историческими романами о немецкой колонизации в России. Вот про фашистов – другое дело. Их пекут как блины в сковородке. И, если верить газетам, это сплошь одни бестселлеры. Но это так, к слову. Приглядимся к этому роману повнимательнее. Все началось в 1763 году, когда «в далекой Неметчине фюрсты пренебрегали языком, традициями и нравами народа, время проводили в бесконечных увеселениях. Пропитанные французским духом, они всю тяжесть по реализации небывалой роскоши перекладывали на простой народ». Прочитал эту фразу – и сразу меня знакомым запахом советской пропагандистской помойки обдало. В агитпроповских брошюрах фюрсты всегда были только реакционными и преподносилась как губители Германии, а такая дрянь, как Роза Люксембург, изображалась ее спасительницей. Мы это уже проходили. А как было на самом деле? Почему наши предки покинули Германию? Среди главных причин, подвигнувших их покинуть родину, 50,7% из них указали отсутствие возможностей заработка и недостаток продуктов питания, 11,6% – задолженность, 10,7% – надежду на лучшее будущее. И только 9,8% указали на тяжесть налогов как на главную причину эмиграции. (Hippel W., Auswanderung aus Südwestdeutschland. Stuttgart. 1984, S. 63). Последствия Семилетней войны 1756-1763 гг. были только катализатором эмиграции. Главной причиной ее было аграрное перенаселение. В некоторых районах Гессена на одного жителя приходилось уже всего 0,5 га сельскохозяйственных угодий. Господствовавшее тогда в земледелии трехпольное хозяйство было не в состоянии прокормить избыток населения. Это делало и в 18, и в 19 веках эмиграцию из Германии неизбежной.

Автору романа «Айсберги колонизации» удалось впервые раскрыть тайну появления Манифеста от 22 июля 1763 года. Как? Да очень просто. Заглянув через замочную скважину в спальню Екатерины II,

она обнаружила там графа Григория Орлова, который, «сидя на полу в опочивальне у ее ног», этот манифест и сочинил. Сидит эдаким манером да и шпарит текст указа пункт за пунктом, как на уроке политграмоты. Чушь это все. Орлов был не единственным фаворитом Екатерины II за 34 года ее царствования. Однако ни одному из них не удалось руководить государственными делами через императрицу. Даже Потемкину. Тем более это не в состоянии был делать Григорий Орлов, который, в отличие от своего старшего брата Алексея, только тем и отметился в русской истории, что был фаворитом. Иначе не уничтожил бы всю переписку братьев Орловых в 1816 году младший из них, Владимир. Но вернемся к роману. Беспокоится граф Орлов о выходящих колонистах: «Селить-то их сразу куда?» – «По первости в вымерших от холеры местах», – отвечает императрица. Это ложь. Зачем она автору? А затем, чтобы у читателей в памяти отложилось: Екатерина II, якобы селившая колонистов в холерных местах, ничем не лучше президента Ельцина, предлагавшего им под республику ракетный полигон Капустин Яр. И далее автор «исторического романа» Шнайдер-Стремякова приписывает Екатерине II следующее откровение: «А кому из иностранцев нужны будут для дела крестьяне, закупать позволим». В годы Первой мировой войны по страницам русской печати кочевала байка о немце на русском троне, которая вызвала своих нищих земляков в Россию для того, чтобы сделать их помещиками русских крепостных крестьян (Дунин А. В немецких когтях.. – Исторический вестник 1917, № 7, с. 1-35). Как видим, автор романа реанимирует эту старую ложь. И делает это сознательно. Так и объясняет в предисловии: «...представление об эпохе формируют не столько уроки истории, сколько художественная литература: запечатлевая время, она мобилизует воображение, внимание, чувства». Здесь что удобно? Можно всегда сослаться на право автора на художественный вымысел. Так легче выдавать ложь за правду. И проще в такой упаковке внедрять ее в массовое сознание. Следуя этому пресловутому методу социалистического реализма, палача и строителя концлагерей Ленина легко представить в книгах и кинофильмах «самым человечным человеком». Доносчика на собственного отца Павлика Морозова – выставлять героем и образцом для подражания. И т.д., и т.п. Так мимоходом производится духовное растление подрастающего поколения. Это небольшое отступление необходимо для понимания источников творческого вдохновения автора романа.

А что было на самом деле? Манифест от 22 июля 1763 года наделял правом покупки крепостных крестьян только иностранных капиталистов. И то не всех.



## Brock, Dr. Robert L.: Freispruch für Deutschland

Wie schon nach dem Ersten Weltkrieg war Deutschland auch nach 1945 einer Flut von Lügen ausgesetzt. Mit dieser Schrift liegt uns nun ein gründlich erarbeiteter und wissenschaftlich fundierter Überblick zur einschlägigen internationalen Literatur vor. In diesem Buch kommen mehrere hundert Persönlichkeiten zu Wort - Historiker, Wissenschaftler, Politiker, Publizisten -, die ungerechtfertigten, gegen Deutschland und das deutsche Volk gerichteten Anschuldigungen und Behauptungen eine Absage erteilen. Die Schar der Autoren umfaßt Angehörige jeglicher Rasse, Glaubenszugehörigkeit und Hautfarbe und bietet in ihrer Vielfalt eine einzigartige Diskussionsgrundlage. «Freispruch für Deutschland» enthält eine Fülle an Hinweisen auf Quellenmaterial und auf wichtige Erkenntnisse; es ist ein in jeder Hinsicht nützliches und aufschlußreiches Werk, das Licht bringt in fünfzig Jahre Verlogenheit. Es bietet weit mehr als die uns über kontrollierte Medien aufgedrängten Darstellungen zur Geschichte und zur aktuellen Politik. Eine fesselnde Lektüre. 168 S., reich bebildert, Broschur.

9,90 €



Der Dreißigjährige Krieg des 20.  
Jahrhunderts – und  
seine Folgen für  
Deutschland  
Hardcover

22,80 €



Тридцатилетняя  
война 20-го  
столетия и её  
последствия для  
Германии

11,40 €

► А только тех, которые собственным своим иждивением, без субсидий из казны пожелают основать фабрику или завод в России. В целях пресечения продажи киргизами собственных детей в рабство хивинцам, 13 октября 1806 года было разрешено обществу колонии Сарепта покупать киргизских детей и крестить их. Однако по достижении 25-летнего возраста им представлялась свобода (Журнал Комитета министров. Царствование Императора Александра I. Спб., 1888, Том 1, с. 138).

Далее автор обрушивает на голову читателей одно историческое «открытие» за другим. Оказывается, силу и мощь России в 1763 году определяли «хорошо охраняемые границы». Глупости это. Русские границы были самыми протяженными в мире. Пограничные заставы находились на расстоянии нескольких километров друг от друга. Конное патрулирование между ними не в состоянии было предотвратить победы десятков тысяч крестьян в Польшу и в Пруссию. Еще в 1809 году Комитет министров вынужден был признать, что «казаки пропускают всех желающих через границу за деньги. «Обходился такой переход контрабандистам в 5 рублей. И в Петербурге ничего не могли с этим поделать». (Там же, с. 367). «Юг России охранять было некем», - уверяет автор, и поэтому немецкие колонии на Волге должны были «послужить щитом южных границ». Это - неправда. Целью немецкой колонизации в России было хозяйственное освоение незаселенных территорий. В 1763 году на представлении русского консула в Данциге о том, что выражают желание ехать в Россию на службу и отставные офицеры, Екатерина II наложила резолюцию: «Нам нужда селить людей, а в офицерах мало нужды» (Сборник Имп. Русского исторического общества. Спб., 1885, том 48, с. 449). Малое отношение к исторической действительности имеет утверждение автора о том, что Нижне-Волжский край «методично разорялся нашествием» киргиз-кайсаков, калмыков, турок и татар. В 18 веке турки и татары вообще не появлялись в этих местах. Случалось, что кочевые калмыки и киргиз-кайсаки отбивали скот у живущих оседло русских крестьян. Иногда даже нападали на русские торговые караваны, идущие в Хиву или Самарканд. Но военной угрозы для России эти кочевники не представляли. Еще в 1759 году Астраханскому и Оренбургскому губернаторам предписывалось из Петербурга «приучать сии орды мало-помалу торгом и ласкою к поселению и домоводству... Удерживать их ласкою и справедливостью от удаления» в Китай (Архив Государственного совета. Спб., 1869, том 1, часть 2, с. 801). Нападение киргиз-кайсаков на ряд русских селений и девять немецких колоний в 1774 году стало возможным только в условиях охватившего край восстания Пугачева. Причем совершило оно было только шайкой двух владельцев без ведома Нурали-Хана. Разумеется, этого не произошло бы, если бы в это время главные силы русской армии не были заняты войной с Турцией.

В ее романе, уверяет Антонина Шнейдер-Стремякова в предисловии, «события не ускользают. Они предстают». О да!



Ошеломляет изысканная сочность деталей и настоящее буйство художественного воображения. Гнуснее места на земле, чем то, где живут герои романа в 1766 году, представить себе трудно. Это - Швабия, которую автор помещает в герцогстве Лотарингском «недалеко от герцогства Метц». Герой романа «работал на фюрста, отдавая ему больше половины урожая, и платил еще деньгами налог на землю». Бедняге даже в кирху сходить было некогда. Потому что по «выходным, чтобы рассчитаться с налогом, стоял на базаре (?) и торговал тем, что осталось на прокорм семье». Это позаимствовано из советских пропагандистских брошюрок, написанных, по меткому замечанию А. И. Солженицына, для массового одурачивания. Немецкое слово «Leibeigenschaft» переводится на русский язык как «крепостное право». Фальсификаторы истории ставят знак равенства между двумя этими понятиями. Но это не одно и то же. В России и Польше, в странах так называемого классического крепостного права, крестьянин в 18 веке находился не только в поземельной, но и в судебной и личной зависимости от своего господина. В то время как в Германии только часть крестьян, и то не повсеместно, находилась в поземельной зависимости от фюрста, аббата или рыцаря. Но лично немецкий крестьянин был свободным человеком. Даже в Мекленбурге и Померании, где положение крестьян из всех немецких княжеств было самым тяжелым, Фридрих II еще в 1748 году ограничил срок барщины четырьмя днями в неделю. Одновременно с этим он провел налоговую реформу, которая опередила свое время в Европе. От своего чистого дохода духовенство стало платить в казну 33%, дворянство 28% и крестьянство 34%. Сам король платил исправно в казну налог со своих имений. Так были уже тогда заложены основы того, что сегодня в Германии называют социальным государством (Röhmer, Marlene. Preußische Steuern unter dem Aspekt der Steuergerechtigkeit. Marburg. 2004, S. 68). Но автора романа такими мелочами не проймешь. «Хорошо, если сына либо дочь не отнимут – взамен поборов», – горестно думает Шнейдер и решается бежать из этого ада в Россию. Сосед пытается его отговорить: «Будешь жить среди русских – забудешь, что ты немец». – «Не забудешь. А и забудешь – что с того?» – беспечно отвечает Шнейдер. Как в воду смотрел. Стоило ему с семьей пережить первую зиму в

землянке на берегу Волги, как все к «весне по-русски заговорили почти свободно». Шнейдер остается верен себе. И на берегах Волги вспоминает Германию с ненавистью, говоря: «Мы уехали от зверства». Ну понятно – это же Германия. И тогда зверства, и потом зверства... Усвоили? А хотите узнать, что думал в 1766 году по дороге в Россию пастор Вернборнер? «Бог даст, укрепим границы Российской империи и заживем свободно». Да это не пастор, а настоящий полтрук из когорты Мехлиса! В завершение всего этого маразма православный батюшка из города Петровска Саратовской губернии, крестясь, почему-то произносит фразу «Господжи помилуй!».

Все вышеизложенное приводит нас к выводу, что перед нами не исторический роман, в котором автор соотносит судьбы своих героев с реалиями прошлого, а развесистая клюква. Почему развесистая? Во времена Екатерины II один парижский издатель сочинил книгу о своем мнимом путешествии в Сибирь. Он утверждал, что в Сибири, делая привал, он обычно отдыхал в тени развесистой клюквы и пил при этом водку из самовара.

Что остается в сухом остатке от этого чтива? Прежде всего убеждение, что автор романа – типичный инженер человеческих душ, который изо всех сил пытается сформировать у читателя нужное ему лживое представление о прошлом народа и его страны. Расчет, очевидно, делается на верхоглядов и любителей «культурки похавать». Хорошо просматривается и его цель – воспроизводство манкуртов, лишенных нравственного стержня, исторических корней и родовой памяти. Достойно сожаления, что редакция журнала «Культура» напечатала этот пропагандистский мусор. Давно пора переиздать воспоминания Цюгеса (Der russische Kolonist, oder Chr. G. Züges Leben in Russland. Zeitz. 1802. Bd.1 und 2). Почему бы редакции журнала «Культура» не сделать это? Помнится, эта книга была напечатана в 1990 году в газете «Freundschaft» в Алма-Ате. Да только где еще можно найти подшивку? К тому же и новое поколение выросло с тех пор.

Одного я не понял: где живет автор романа «Развесистая кл...», простите, «Айсберги колонизации» Антонина Шнейдер-Стремякова? В Германии? Или в Неметчине?

Виктор Эберс  
Берлин

# Паника в спецслужбах ФРГ

**В**сё не утихает и даже набирает обороты скандал с так называемым «национал-социалистическим подпольем» (NSU), где след спецслужб ФРГ не просто шит белыми нитками, но просто вопиет (мы об этом уже сообщали ранее). Практически каждый месяц вскрываются новые скандалы, которые непременно доказывают, что других объяснений преступлений, совершённых этой группировкой, кроме как причастность к ним спецслужб, быть не может. Но, удивительным образом, политики всех зарегистрированных партий эту причастность практически не замечают и с изумлённым лицом требуют новых расследований. Единственная партия, обратившая внимание на «белые нитки», которыми шито это дело, – это НДЛГ. Об этом национал-демократы прямо сказали в своем сообщении для прессы и парламента. В реакции на заявление этой партии со стороны официальных органов не было ничего нового, сообщение это было проигнорировано и прессой, и парламентом.

Однако совсем не заметить многие подозрительные странные этого дела парламентарии разного уровня тоже не могли. Еще почти год назад в ландтаге Тюрингии возникла идея пригласить на парламентские слушания единственную оставшуюся в живых из этой группировки Беату Чепе – с целью её опроса. Но вскоре от этой идеи отказались на том основании, что результатами этого опроса... могут «воспользоваться правые радикалы в пропагандистских целях». Ну действительно, что там взбредёт в голову говорить этой Чепе, а вдруг спецслужбы с ней недостаточно хорошо поработали и она вдруг решит говорить правду? Поэтому парламентарии просто ограничились запросами в Федеральную службу по охране конституции и другие ведомства, причастные к делу. Но тут «вдруг» оказалось, что оскандалившиеся ведомства не сильно стремятся помочь парламентариев в их «поисках истины».

Дело даже дошло до того, что в Федеральном криминальном ведомстве (Bundeskriminalamt – BKA) целый ряд документов, в том числе записи прослушки главных подозреваемых, безосновательно и поспешно были уничтожены (!). Примеру криминального ведомства последовали и другие причастные к этому делу службы, которые тоже поспешно уничтожили свои улики. Все эти «странные» стоили постов трём высокопоставленным руководителям – главам двух земельных Ведомств по охране конституции (то бишь политической полиции) – саксонскому, Райнхарду Боссу, и тюрингскому, Томасу Зиппелю, а также президенту федерального Ведомства – Хайнцу Фромму. Они не оправдали доверия со сто-



роны высших этажей политики: работали халатно и за это понесли наказание.

Теперь пришёл черёд оскардаться ещё одному ведомству из триады спецслужб ФРГ – военной разведке бундесвера МАД (Militärische Abschirmdienst). В её архивах обнаружились документы, датированные 1995 годом, в которых зафиксировано, как оперативники МАД сделали собственным информатором будущего члена национал-социалистического подполья Уве Мундлоса. Дело осложнилось ещё и тем, что многие месяцы на все вопросы о наличии каких-либо материалов о Мундлосе военные разведчики неизменно отвечали: «Нету ничего».

Многие парламентарии, возмущённые такой вопиющей некомпетентностью спец-органов, предложили даже вообще распустить все три спецслужбы – Федеральную службу по охране конституции, военную разведку МАД и Федеральную разведывательную службу БНД (Bundesnachrichtendienst). Разумеется, никто этого делать не будет, но у МАД положение самое уязвимое. Этому крайне забюрократизированному учреждению, состоящему из пяти отдельно управляемых структур, из которых только две занимаются оперативной деятельностью, а остальные три выполняют управленческие и хозяйствственные функции, будет сложно доказать свою надобность. Тем более их обвиняют ещё и в том, что, несмотря на всю свою громоздкую управленческую структуру, у них к тому же еще и не оказалось подразделения по связям с прессой. Свой голос в адрес МАД вставила и Федеральная счётная палата, обвинив службу в неэффективном расходовании государственных средств. Так и хочется спеть: «Если кто-то, кое-где у нас порой честно жить не хочет...»

В общем, сотрудникам всех трёх спецслужб ФРГ предстоит, скорей всего, готовиться к переменам. Похоже, что безмятежные времена у германских специалистов с «горячим сердцем и холодной головой» уходят в прошлое. Может быть, это не так и плохо? Может быть, нашим штирицам даже придется научиться при этом сохранять «чистые руки»?

Вальдемар Бетц



## Theodor Kellenter **Das Erbe Hitlers**

**Bis heute bestehende Bauwerke, Erfindungen und Gesetze aus dem Dritten Reich.  
Ein Lexikon**

Die deutschen Autobahnen kennt man weltweit als fortschrittliches Erbe des Dritten Reiches. Ansonsten gilt der NS-Staat als das Reich der Ewiggestrigen. Kämen Sie daher auf die Idee, die nachfolgenden Stichworte mit Hitler in Verbindung zu bringen? Aktienrecht, Berufsschulpflicht, Bildtelefon, Devisenrecht, Ehrerecht, Farbfotographie, Fernschreiber, Fernsehen, Gewerbesteuer, Grundsteuer, Hörspiele, Hubschrauber, KfZ-Haftpflichtversicherung, Kleinbildkamera, Meisterbrief, Mieterschutz, Naturschutz, Olympischer Fackellauf, Patentgesetz, Sommerzeit, Tierschutz, Umsatzsteuer, Umweltschutz, Urlaub, Verkehrsverschriften, Volkswagen, Windkraftnutzung, Winterschlafverkauf.

Unter diesen und weiteren rund 1.000 Stichworten handelt der Autor das Erbe des Dritten Reiches ab, das unsere Gegenwart bis heute prägt. Selbst die Abwrackprämie für Autos vom Jahr 2009 hatte im «Gesetz über Steuerfreiheit für Ersatzbeschaffungen» (sog. Verschrottungshilfe) vom Dezember 1933 ihren Vorläufer!

400 S., viele s/w. Abb., geb. im Großformat.

**25,95 €**



## Udo Ulfkotte - **Kein Schwarz. Kein Rot. Kein Gold.**

Vergessen Sie die horrenden Kosten der Wirtschaftskrise. Sie sind trotz der vielen Milliarden, die wir alle dafür bezahlen müssen, nichts im Vergleich zu jenen Beträgen, ...

Buch

**19,95 €**

Внимание читателей! Текст публикуется на правах рекламы. Ответственность за содержание несет рекламодатель.

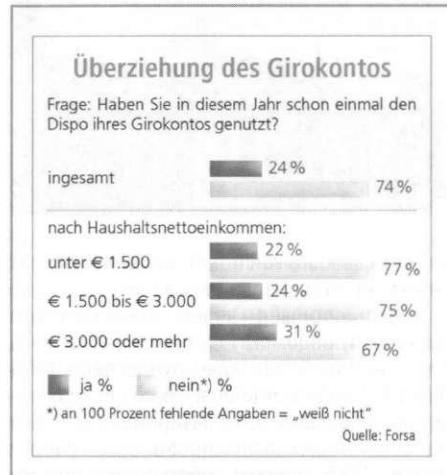
Октябрь 2012

# Цифра месяца

**500 евро – банковский «минус» в пересчете на каждого гражданина Германии**

В настоящее время перерасход банковских счетов всех граждан Германии в сумме составляет 41 миллиард евро. То есть, среднестатистический гражданин ФРГ имеет долг на текущем счете в размере 500 евро. Однако «жить в долг» означает платить банку очень высокие проценты за этот долг. Даём потребителям советы, как избежать долговой западни.

Регулярно брать в долг с текущего счета приходится каждой шестой семье в ФРГ. К таким выводам привели исследования, проведенные Федеральным министерством защиты прав потребителей (*Bundesverbraucherschutzministerium (BMELV)*). Общая сумма таких долгов по данным Федерального банка Германии на апрель 2012 года составила более 41 миллиарда евро – или 500 евро в пересчете на каждого жителя. При этом следует помнить, что активное использование вашего текущего счета (*Girokonto*) как «кредит», является дорогим удовольствием. Проценты за перерасход счета, несмотря на то, что в настоящее время произошло общее снижение процентов за кредиты, во многих банках остались на прежнем уровне или снизились лишь немногого. По данным Федерального министерства защиты прав потребителей Германии, различные германские банки в настоящее время начисляют за перерасход счета проценты в размере от 6 до 14,75 %, в среднем – 10-11%.



## Преимущества потребительского кредита

Как показал проведенный институтом *Forsa* опрос населения, лишь 13 процентов банковских клиентов готовы поменять свой банк на другой – с более низкими процентами, взимаемыми за перерасход счета. Но, к счастью, для потребителей, обременяющих свой текущий счет в банке в течение длительного времени, существует еще одна возможность снижения расходов на оплату долгов. «Для тех, у кого возникли непредвиденные расходы, связанные, например, с покупкой необходимых товаров или ремонтом, более приемлемым вариантом, чем «перетягивание» своего счета в минус, может оказаться потребительский кредит», – объясняют специалисты *Deutsche Vermögensberatung (DVAG)*. «Проценты за такой кредит, как правило, намного меньше взимаемых банком за перерасход текущего счета». Например: при снятии со счета (с перерасходом счета) 3 тысяч евро на 12 месяцев, проценты за долг, рассчитанные по процентной ставке 11%, составят 330 евро. За пользование потребительским кредитом на ту же сумму придется заплатить, даже при относительно высокой ставке в размере 8,99%, лишь около 142 евро. Поэтому, как советуют эксперты DVAG, «каждому потребителю, желающему снизить свои расходы за пользование кредитными услугами, желательно посоветоваться со специалистом, который может рассчитать конечный финансовый эффект».

**Ловушка для потребителей:** активно использование текущего счета как «кредит»

**Бесплатный редакционный сервис на русском языке**

является из-за высоких процентов за перерасход счета дорогим удовольствием.

У вас есть ипотечный кредит, взятый вами на строительство дома или покупку квартиры и вы думаете над возможностью выплатить его раньше и с меньшими для вас расходами, вы хотели бы взять потребительские кредиты с тем, чтобы не нести большие расходы на вашем текущем счете, вы хотели бы узнать, все ли необходимые страховки у вас есть и нет ли возможности получить необходимую для вас страховую защиту за более низкую сумму? По этим и всем другим финансовым вопросам, касающимся вашего семейного бюджета, вам готовы дать бесплатную квалифицированную консультацию сотрудник *Deutsche Vermögensberatung AG*.

**Телефоны:**  
02992-655655, Петр Пеннер  
06131-7790



**Geldbörse Stand: 12.11.2012**

1 Euro (EUR) =

USA Dollar	1,27 (USD)
Russland	39,49 (RUB)
Kasachstan	188,79 (KZT)
Kirgisistan	60,07 (KGS)
Turkmenistan	3,62 (TMT)
Ukraine	10,27 (UAH)
Lettland	0,69 (LVL)
Litauen	3,40 (LTL)
Tschechei	25,35 (CZK)
Bulgarien	1,96 (BGL)
Ungarn	282,92 (HUF)
Kroatien	7,44 (HRK)
Paraguay	5.532,39 (PYG)
Kanada	1,27 (CAD)
Gold (Uz)=	1.361,21 (EUR)
Platin (Uz)=	1.226,05 (EUR)
Palladium (Uz)=	472,69 (EUR)
Silber (Uz)=	25,61 (EUR)

# «Здесь десять классов пройдено»

**Е**сли быть точным, то в Задонской средней школе Московской (ныне Тульской) области учился я только девять лет. В школу пошел еще в Сибири, куда в 1945-м семью нашу выслали из Германии. Ту классную комнату с предбанником, где большую часть года топилась печь, назвать школой можно с большой натяжкой. Была она под одной крышей с конторой отдаленной животноводческой фермы. В буран или сильный мороз нас, не сколько первачков, молоденькая выпускница педучилища усаживала у печи и что-нибудь нам читала или рассказывала, подбрасывая сырье березовые поленья. Поэтому шумный второй класс подмосковной школы показался мне неуютным. Здесь писали в тетради, а не в «цетради», как называли мои прежние соученики подобие тетрадок, сшитых из разрозненных двойных листов, которые удавалось нашей Александре Фоминичне добыть в Новосибирске. Незнакомым было и слово «задачка»: в первом классе мы решали только примеры.

Сохранилась фотография нашего четвертого класса - 39 гавриков, не считая больных и прогулщиков, которых мы, дети войны, называли «дезентирами». Более чем через полвека при помощи медалистки, до сих пор живущей в Северо-Задонске, удалось вспомнить фамилии 29-и одноклассников... В средних и старших классах учились мы в другом здании. Была это довольно крупная для шахтерского поселка школа. В наше время даже выпускных классов было два. Причем среднее образование не было тогда общим. Помнится, с восьмого класса мы еще платили за обучение по 75 рублей. Пополнились школа детьми из окрестных селений: поселка Бобрик-Гора, шахт №№ 13, 16, 17, 18, 19, деревень Задонье, Крутое, Дубовое, Лежки, Кожинка, Петровка...

В 1977-м, через 20 лет я впервые посетил ставшие родными места. После осеннего снегопада стоял туман, но я все-таки сфотографировал нашу школу. Вот он, этот снимок: ухоженное здание, самое приличное в Задонском. Потом приезжал еще несколько раз. В 1982-м опять удалось вырваться из Москвы на ноябрьские праздники. Было 8-е число, но я вошел в открытую школьную дверь. От убор-

щицы узнал, что у себя завуч Антонина Тимофеевна Скогорева. В комнатке на первом этаже, где раньше был школьный медпункт, сидела над расписанием занятий она, наша строгая «русачка». Меня, разумеется, не узнала, назвала другую фамилию, но почему-то тоже немецкую - Ланг. Услышав мою, тут же вспомнила наши с братом имена. «Обязательно приезжайте через три года на 50-летие школы», - сказала она напоследок. Приехать, конечно, не смог. А сейчас осталось только оплакивать кончину нашей школы.

От той же бывшей отличницы узнал, что школы больше в Задонском нет.

— Как нет? А дети где учатся?

— А нет и детей...

Оказалось, снесли ветхие шахтерские жилища, в которых доживали свой век те, кто не уехали в поисках работы, когда буроугольные шахты Подмосковья стали одна за другой вырабатывать. Людям дали, правда, квартиры, но большей частью в новостройках города Донского. Да и детей школьного возраста почти не осталось не только в опустевших поселках, но и в окрестных деревнях.

В прошлом году собрался навестить родственников и «отеческие гробы» овдовевший школьный друг, живущий ныне в Израиле: единственная его дочь вышла замуж «за парня с еврейскими корнями». Я наказал ему фотографировать нашу школу, которую обожила, говорят, какая-то Новомосковская автобаза. Лучше бы он просьбы моей не выполнил! Можешь ты, читатель, видеть, что стало со стенами, из которых выпустили нас во взрослую жизнь. Похоже, квартируют в бывшей школе сразу две «фирмы», которые безобразно друг от друга отгородились. Иномарки у входа не могут скрыть всей мерзости разрухи. Царит она, по словам наших земляков, посещающих не городские центры, но окраины и села, везде и всюду. Глаза бы мои этого не видели, - говорят многие по возвращении. Я вряд ли отважусь стереть такой поездкой добрую память молодости. Жалею вот, что мало снимал места, где вырос и был преисполнен радужных надежд. Поэтому и назвал выше все эти поселки и деревни: вдруг заметка попадется на глаза бывшему земляку! Не исключено, что живут в Германии и выпускники нашей школы...

Обращаюсь ко всем соплеменникам: поройтесь в своих архивах! Могут найтись старые снимки тех мест, где выросли вы или ваши родители, бабушки-дедушки. Ведь немало было немецких сел еще в постсоветское время. Как они выглядели? Те немногие, где удалось побывать мне, различно отличались от сел других. Впервые услышал я о сохранившихся колониях от оренбургца Фролова, когда попал на военную службу. Наверное, расхваливал он южноуральские



поселения меннонитов. Фотографии красноречивой слов убедят молодежь, что предки наши, даром что были при Советах в основном сельскими механизаторами и дядяками, в течение двух с избытком веков сохраняли добрые черты, воспитанные на исторической родине, где, кстати, добродетели эти становятся жертвой заокеанской политики разнемечивания Германии. Зафиксированное бесстрастным объективом позволит нашим детям и внукам избавиться от привитого им в Совдепии комплекса этнической неполноты, который на руку и здешним антинемецким кругам.

Недавно нашел у себя подпорченную временем фотографию Ганжинской долины Азербайджана. Уроженец процветавшей там колонии Helenendorf, которому я помещенный здесь снимок показал, даже нашел на нем какие-то знакомые строения... Память молодости крепка. Поделитесь тем, что осталось. Это бесценные материалы, которые с нашим уходом могут пропасть.

Одному моему двоюродному брату удалось после войны вырваться в Германию вместе с отпущенными немецкими пленными. Его брату, тоже бывшему студенту Харьковского инженерно-строительного института, не посчастливилось, и его настигла пуля палача, когда 12 января 1950 года «по просьбам трудящихся» был издан указ «О применении смертной казни к изменникам родины, шпионам, подрывникам-диверсантам». Кормильца у этой многодетной семьи чекистские 9 «грамм» свинца отобрали еще в 37-м, несмотря на его, бойца казачьего кавалерийского полка, заслуги. Так вот, удачливый кузен женился на местной, работал по любимой специальности, но все годы составлял наше родословное древо и на склоне лет чертил план родной причерноморской колонии. Таков он, зов предков...

Если у тебя, читатель, сохранились старые фотографии, связанные с историей российских немцев, и ты захочешь их опубликовать в нашем журнале, отправь их копии по электронному адресу: dandreas.oberdoerfer@t-online.de Или позвони по телефону 05671925163.

А. Обердерфер



# Взгляд из бывшей родины

Обзор последних номеров «Панорамы»

Августовский номер журнала, пожалуй, – один из самых ярких и смелых. Как всегда, логичен, убедителен и публицистичен (в смысле подачи материала) Генрих Дауб. Вообще, должен сказать, что за то довольно уже продолжительное время, как я читаю журнал, он, как журналист, сильно вырос. Каждая его статья – украшение журнала. Читатели хвалят его вполне заслуженно. Очень ценно, что он раскрывает тайные мотивы действий германских властей, открывает на них глаза читателей. Примером может служить его фраза: «...возникла проблема: в стране появилась многочисленная немецкая фольксгруппа, убежденная, что она во Второй мировой войне только жертва...» Это, если кто-то еще не понял, исчерпывающий ответ на вопрос, почему в Германии евреев, турок и прочую публику принимают на ПМЖ гораздо охотней, чем российских немцев. Убийственная по своей разоблачительной силе фраза: «...Хотите войти в цивилизованное общество – признавайте свою вину за косвенное или прямое участие в преследовании евреев во время войны». Очень важно пояснение, что это относится не только к российским немцам, но и к полякам, русским, украинцам и т.д.

Хорошо, что в статье «Святее папы римского» Роберт Гайгер распаторнил опус Айсфельда, посвященный юбилею указов Екатерины II, пригласившей немцев в Россию. Историк этот не учёл, что в разные исторические периоды в большей или меньшей степени антиеврейская составляющая политики властей была характерна почти для всех стран Европы – Испании, Германии, Англии (читайте хотя бы Вальтера Скотта) и т.д. (Основой этой «антиеврейской», как пишет Юрий Kovxaev, составляющей были прежде всего религиозные противоречия, борьба христианства с иудаизмом, как с религиозным мировоззрением, то есть с большим правом эту составляющую следует называть «антииудейской». Естественно, что на эти противоречия свой отпечаток наложил уровень жестокости, свойственный тому или иному историческому периоду и от такого религиозного антииудаизма терпел многочисленные преследования еврейский народ. Впрочем, разве менее жестоким образом, разрешались в те же времена и религиозные дискуссии в рамках самого христианства? Но если сегодня человечество преодолело жестокости прошлых времен, то это не значит, что оно смогло преодолеть кардинальные различия христианства и иудаизма, о чем свидетельствуют, например, слова папы римского Бенедикта XVI, сказанные им 19 августа 2005 года во время



посещения кёльнской синагоги о том, что в диалоге с евреями, «если говорить честно, речь не может идти о возможности обхода или преуменьшения серьезности существующих противоречий: именно в том числе и в том, что нас разделяет в связи с нашими глубочайшими религиозными убеждениями...» и т.д. Чтобы понять времена Екатерины II, да и все предшествующие века Средневековья, обязательно необходимо понять, что, как сказал католический епископ Андреас Лаун, «христианский антииудаизм и расистский антисемитизм... по своей основополагающей идеи никак и ничем не связаны». То есть употреблять по отношению к политике царицы Екатерины II конца 18 века термин «антисемитизм», зародившийся только в конце 19 века, как это сделал д-р Альфред Айсфельд, совершенно некорректно. Так недолго дойти и до того, что мы начнем «антисемитами» называть и фараонов древнего Египта. – Ред.) Так что, теперь всех их надо ставить в угол? Надо, чтобы дела властителей даже давно минувших дней оценивались с учетом того, как они относились к евреям? А как к цыганам, «чухонцам», всякого рода «инородцам» – неважно? Глупое дело – лезть в историю со своим пристрастным указательным перстом. Вот это, пожалуй, можно назвать семитизмом, хоть такого термина, кажется, и не существует (зато существует «сионизм»).

«Читая Тило Сарацина»... Какой он младец! Есть же свободомыслящие личности в Германии, не боящиеся освистывания политических кретинов. Запоминается своей разоблачительной силой саркастическая фраза автора, Эдгара Думлера: «И Ангела Меркель, вероятно, тоже является заложницей того немецкого послевоенного стиля мышления, по которому окончательное растворение Германии в Европе спасет Германию от самой себя и спасет мир от Германии...».

Хорошую статью написал Роберт Штарк (как я понял, на двух языках – русском и немецком). Известно, что в СССР вскоре после войны отказались от «налога на холостяков», хотя демографические потери были огромные, а политический режим – тоталитарным (никто не смел роптать). Введение этого налога так же контрпродуктивно, как и запреты на аборты. Для улучшения демографической ситуации нужны какие-то иные рычаги. Какие? Вряд ли кто-то однозначно ответит. Ясно одно: при таком, как сейчас в цивилизованных странах, всеобщем гедонизме обладание детьми (тем более несколькими) привлекательным не будет. Нужно коренным образом менять ценностные установки. Как? Как говорится, задай вопрос полегче.

Честно говоря, выход из ситуации не виден, но и всякого рода запреты или налоги на бездетность – тоже не выход.

Как всегда с интересом читал «Калейдоскоп». Остановила внимание критическая заметка о сионизме. Примечательно, что написана она еврейкой. Здесь же «Лидеры ФРГ финансируют военную угрозу» – о подводных лодках для Израиля. Уместно приводится непостижимая фраза А. Меркель (за такое надо сразу не только изгонять из правительства, но и сажать за предательство): «Главным резоном государственной политики ФРГ является сохранение безопасности государства Израиль».

«Шквал падалицы?». О фильме «Переселенец». По всей вероятности, типичная заезжуха, о которой не стоит и говорить. Что касается Гордона – это смехотворная фигура. В эфире ведет себя так, будто ему открыты какие-то высшие истины – столько важничанья, ложной многозначительности... А послушаешь его разглагольствования – пустая банальщина.

Хороши отзывы о журнале Лидии Хлыниной и Арнольда Зигле. Удачен заголовок, предпосланный материалу Лидии («По течению плывет только мусор»). Вообще, такой отзыв дорого стоит. Не только потому, что он такой комплиментарный, а из-за того, что показывает, какова потребность нормальных (не быдлизированных) немцев в правдивом освещении событий в стране и умной, независимой их оценке. Для таких людей, как Лидия, это глоток свежего воздуха. Хочется надеяться, что их много.

Удивительно толково для сварщика написал Арнольд Зигле. Поддерживает политику журнала и высказывает очень дальние мысли. В точку бьет его фраза: «...Оно (руководство России – Ю.К.) не знает, какие новые идеи предложить российскому народу, которые были бы способны объединить нацию...» Такую же мысль, объясняя природу фанатичной любви российского руководства к помпезным празднествам по поводу победы в войне, помнится, высказывал Роберт Штарк. Это абсолютно верно.

Сегодня по ТВ сообщили, что Лондонский суд победу в долгой тяжбе между двумя жуликами, ограбившими Россию (Березовским и Абрамовичем), присудил Абрамовичу. Самое трудное для суда было разобраться, что – «откат» и т.п. А ведь все остается так же, как в 90-е годы, в период грандиозной растилловки. И даже хуже. Этот процесс, в котором два жулика выясняли, кто у кого больше украл, обошелся им в 100 миллионов долларов. Эти бы деньги – да больным детям, которых матери не в состоянии вывезти на лечение за границу. А все силы российской власти брошены на борьбу с оппозицией. Путин панически боится рас-

статься со своим креслом. Опасно. Если к власти придут настоящие демократы, могут и посадить.

Очень интересный и насыщенный также и сентябрьский номер. Большое впечатление на меня произвела статья Генриха Дауба «Не попасть в графу «Гады». О гребчих Наде Дрыгалле, ставшей жертвой «толерантной», предупредительной, на грани холуяжа, услужливости. Очень хорошо, что Генрих дал своего рода краткий обзор разных откликов на событие. Трезвые голоса защитников пловчих радуют, нападки не просто возмущают, а, по-моему, должны заставить всех здравомыслящих немцев задуматься: а не сходит ли часть Германии с ума? Во всяком случае могу сказать с полной уверенностью: в России, которую спесивая Европа постоянно свысока «воспитывает», такое, что случилось с Надей, произойти не могло бы.

Приятно удивила выдержка из обращения «Judische Stimme» на блоге еврейской интернет-страницы: «...Мы защищаем право всех граждан Германии критиковать бесчеловечную политику Израиля, не будучи осужденным как антисемит. Эта политика служит для того, чтобы подавить критику политики Израиля...» Получается, лучше всех и смелее всех поддержали Гюнтера Грасса (хотя бы в Интернете) евреи? Может быть, потому, что они знают то, чего другие граждане Германии не знают?

Кстати сказать, сложилась какая-то странная ситуация: почему-то, если кто-то критикует правительство Германии, Англии, Италии, никто не говорит, что это германо-, англо- или италофобия, но стоит покритиковать правительство Израиля, сразу – «антисемитизм». Такова, как я понял, германская реальность.

Появление поэмы Гюнтера Грасса «То, что должно быть сказано» и последовавшая за этим реакция на неё говорит об очень многом. И раскрывает многое. Говорит о том, что есть все-таки в Германии смелые люди, озабоченные судьбой государства и нации, а раскрывает, что в Германии сохранились атавизмы подозрительности и своеобразной ксенофобии, в основе которой неприязнь не к «чужаку» по национальности или вере, а к тому, кто, может быть, в силу своей биографии мыслит и действует «неправильно». Вспоминаются советские времена, когда у нас биография и сама судьба человека зачастую зависели не от профессиональных его достоинств или недостатков, а от анкеты, от социального происхождения и занятости родителей: рабочие – очень хорошо, крестьяне – так-сяк, служащие – хуже, их даже в партию принимали со скрипом. Ну а если, например, отец – священник, о карьере забудь. А в Германии то девушку изгоняют из Олимпийских игр за то, что ее друг состоит не в «той» партии, то человеку, написавшему поэму, которая, видимо, пришла не по вкусу властям (а точнее – тем, под кем власти находятся), припоминают его «неправильное прошлое». И сколько же еще десятилетий (или поколений?) это будет продолжаться?

«Мы рождены, чтоб Кафку сделать былью». Перекликается со статьей Дауба о Наде Дрыгалле. Но в травле Евгения Никитина еще чувствуется какое-то чуть ли



не средневековое ханжество. Может, по мнению инициаторов травли, прежде чем допустить кого-то до любого конкурса или фестиваля, надо подвергать его своего рода дресс-коду, проверять, а нет ли на его теле каких-нибудь татуировок? Ох уж эта вывернутая наизнанку толерантность! Вспоминаются советские времена, тогда ходила такая прибаутка: «Мы будем так бороться за мир, что скоро на свете камня на камне не останется».

С интересом прочел статью Роберта Гайгера об отчествах. Все очень тонко и точно. В общении людей с учётом их близости друг к другу и иерархии отношений действительно много самых разных нюансов, которые описал и привёл в систему автор. Вспоминаю ситуацию из своего служебного прошлого. Когда я работал в «Звезде Прииртышья» заместителем редактора, у меня был шофер, которого я называл Володей, хотя он был старше меня. И оба воспринимали это как должное, потому что отношения у нас были приятельские. Но, несмотря на приятельство, он меня Юрий называть не мог. А как тогда, Юрий Аркадьевич? Слишком официально и вроде бы не по возрасту. Он нашел выход, называл меня Аркадьевич. Хорошо ли – плохо ли, нас обоих это вполне устраивало.

Иногда бывает, очень близкие люди никак не могут переступить какую-то грань. В этом случае называть друг друга по имени не получается. Есть у меня давний-предавший друг – казах Серикбай Барииевич Алибаев. Для казахов, даже не очень близко знакомых с ним, он Серикбай или уважительно-почтительное и одновременно тёплое «Секе». А мне русская традиция так называть его не позволяет, для меня он именно Серикбай Барииевич, как я для него Юрий Аркадьевич.

Для меня очень показательно, как люди друг друга называют. Если по имени-отчеству – как бы ни были близки – не друзья, а самое большее – приятели, если по имени – значит, это настоящая, полноценная дружба.

«Скованные одной цепью». Читая эту статью я вспомнил кое-что из российской истории. После поражения России в Крымской войне страны-победительницы навязали ей позорнейший и тяжелейший Парижский мирный договор, который, кроме огромной контрибуции, предусматривал запрет России иметь свой флот на Черном море, свои крепости в Крыму и т.п.

Но при этом ни граммом своей независимости Россия не поступилась и ничем вассалом не стала. А в дальнейшем, благодаря усилиям мудрого канцлера Горчакова

(лицейского товарища Пушкина), по существу свела значение Парижского договора к нулю. Германия же после поражения во Второй мировой войне оказалась на положении протектората Америки (в основном) и НАТО (отчасти). Это только представить себе: страна, считающая себя независимой, смиленно терпит, что ее вновь избранный канцлер должен утверждаться Вашингтоном, что золотой запас Германии почему-то хранится в Америке, что ее солдаты должны почему-то гибнуть в Афганистане за чужие им интересы, что Германия должна спасать Европу от кризиса своими бесконечными денежными вливаниями! И эта политика считается патриотичной? Или само понятие «патриотизм» в Германии уже «нетолерантно»?

«Русско-немецкий фронтовой репортаж». Начинает свою в общем-то критическую статью автор с перечисления (видимо, ради объективности) некоторых социальных достижений «тандема». Но ему стоило бы задуматься, каковы были бы эти «достижения» в полностью деиндустриализированной стране, если бы «тандему» не подфартило с ценами за нефть и газ. Шутка сказать, цена барреля нефти доходила до 190 долларов! По сути, более-менее приемлемая социалка – своеобразная плата электорату за право путиновидов криминально обогащаться и антиконституционно сохранять власть.

При всем при том, как бы ни было плохо в России, хорошо уже то, что там нет такой, как в Германии, моды (или как это называть?) на гомосексуализм. Там, в России, за нетолерантное высказывание по поводу этой сексуальной эпидемии не могут уволить с работы, подвергнуть шельмованию и т.п. А это – необходимейшее условие оздоровления демографической обстановки. А вот как с этим (оздоровлением) будет в Германии, где с демографией еще хуже, чем в России, трудно себе представить. В стране, где обычное дело – однополые браки, где гомикам разрешается работать священниками, депопуляция – неизбежность.

Я понимаю, что «Ост-Вест-Панорама», да ещё чуть ли не в одиночку, всех этих проблем решить, конечно, не может, да и не дело СМИ такие проблемы решать, но поднимать их, вытаскивать на свет божий, приковывать к ним внимание общества, обсуждать и, так сказать, волновать умы – это и есть святое дело праведной журналистики. Оставайтесь праведниками и вперед!

Юрий Ковхаев,  
журналист.  
Казахстан

Виктор Шааф



# «Осенние настроения»

## Осень

О разлуке друзьям пернатым  
Шепчут тополи, как в бреду.  
Банным веником горьковатым  
Пахнет в городе и в саду.

Сохнет лес, ко всему готовый,  
Бродит осень в крови густой,  
Как целебный раствор спиртовый,  
Чист и крепок её настой.

Так и тянет по диким тропам  
В даль цветную за край небес.  
Словно соты прозрачным мёдом,  
Жёлтым солнцем пропитан лес.

Вновь туда, где простор неведом,  
Кровь бродяжья уводит прочь.  
На ночлеге под звёздным небом  
Первым инем пахнет ночь.

Вновь готово ружьё к охоте,  
Верный пёс предвкушением пьян,  
И пернатая дичь на взлёте  
Тяжело упадёт в бурьян.

Жизнь полна золотым сияньем,  
Блеск и удаль в её глазах.  
Листопада сухим дыханием  
На привале пропах рюкзак.

И всё кажется – смерти нету:  
Мой живой ненасытный дух  
Будет вечно бродить по свету  
И землём восхищаться вслух.

## Очарование

Листвьев охра и яркий багрец  
Прилипают к озёрному олову.  
Только ступишь в расцвеченный лес –  
Листопадом закружит голову.

Так чарующе-звонок полёт,  
Словно жизнь в эту осень впервые  
Опьяняет меня и влечёт  
В рощи, словно в дворцы золотые.

Там все двери распахнуты мне,  
Невесомым становится тело.  
В листопадном прощальном огне  
И меня над землёй завертело.

Кто-то звуки нежнейшей струны  
Внёс в осенний лесной беспорядок.  
Все деревья светлы и стройны,  
Словно женщины в бальных нарядах.

Я влюблён в их природную стать,  
В их дрожащие блики и тени,  
Мне с волнением хочется встать  
Перед их красотой на колени.

Я люблю этих красок накал,  
И бросает меня, как повесу,  
От берёзых к ольховым ногам  
По осеннему тихому лесу.

## Заморозок

Ударил крепким кулаком  
Мороз осенний по ореху –  
Просторней стало за окном,  
И просветлело сразу сверху.

Не верилось в такой удел:  
Он был силён и юн к тому же,  
Ещё под вечер шелестел,  
А ночью задрожал от стужи.

Качалась на ветвях звезда,  
А он в нахлынувшей тревоге  
Всё до последнего листа  
Деревьям уронил под ноги.

Атлант, ладонями ветвей  
Державший небеса над садом,  
В одежде царственной своей  
Распался пышным листопадом.

Как быстро молодость и стать  
Поникли всей древесной мощью...  
Он даже не успел понять,  
Что же случилось этой ночью.

## Осенний зов

Опять от птичьей вереницы  
Доносит ветер голоса:  
Над жёлтым лесом плачут птицы –  
Боль заполняет небеса.

На отчий край взглянув с любовью,  
Уже решившись на полёт  
Кричи, иначе этой болью  
Комочек сердца разорвёт.

О как цепляет с небосвода  
Тех звуков слёзная река,  
Как будто плачет вся природа,  
Лицом уткнувшись в облака.

И болью мы исходим сами,  
И стынут слёзы на глазах,  
Пока рыдает с журавлями  
Душа в холодных небесах.

## Прощание с августом

В грустном наплыве предчувствий и дум  
Листья вздыхают осеннюю ночью.  
Ветру не спится, и слышно сквозь шум –  
Яблоки, падая, бьются об почву.

Стук, замиранье – и тягостный стон  
В яблонях, в кронах высоких черешен...  
За руку август мы держим, а он  
Неумолим и обидно поспешен.

Как бы хотелось, задобрав судьбу,  
В дальнюю даль отодвинуть разлуку,  
Долго и трепетно в ясном саду  
Медлить и чувствовать тёплую руку.

Но с потемневших, тяжёлых небес  
Тянет дождём и струится прохлада,  
И начинается грустный процесс  
Развоплощенья, ухода, распада.

У сентября холоднее ладонь  
И обречённее листья на сучьях.  
Меркнет, скимается плотский огонь,  
Но остаётся духовная сущность.

Что-то прочней, чем телесная ткань,  
Будет светиться над звёздною бездной,  
Преодолев ту незримую грань  
Между стихией земной и небесной.

## Осенняя повесть

Небосвод набух и опустился,  
Мрачен день, как скинутый в овраг,  
Скомкан лес, и ветер породнился  
С беспокойной участью бродяг.

Тёмный холм нанизывает тучи,  
Зелень хвои как намокший мех,  
Все наряды мокры и гнетущи,  
И ненастьем дует из прорех.

В этот день, когда душа в разладе  
И на окнах серенькая слизь,  
Мучай, жизнь, но только бога ради  
Многоточьем грустным не прервись.

Пусть, как буквы, тычутся дождинки,  
Словно дождь – унылый пессимист –  
Целый день на пишущей машинке  
Грустным текстом заполняет лист.

День не день, а так, всего лишь помесь  
Сумерек и затяжных дождей,  
Только он ведь продолжает повесть  
Жизни не законченной моей.

Может, повесть быть другой могла бы,  
Но как больно ни щемит тоска,  
Я в запой читаю эти главы,  
Где ненастье, грусть и облака,

Где туман и не щебечут птицы,  
Но порою, сладко шелестя,  
Солнце пишет яркие страницы,  
Становясь соавтором дождя.

## Сентябрь

Вот опять в сентябре, как бывает всегда,  
Просветлели вокруг все лесные тропинки.  
Так легко мне сейчас, словно в гости сюда  
Залетел я на светлой, как луч, паутинке.

Зацепился за куст и с восторгом повис,  
А потом на ковре шелестящем уселись –  
Это слабость моя, это сладкий каприз  
Моего ненасытного сердца.

Непонятное что-то творится со мной,  
Словно есть в увяданье отрада,  
Слыши голос любви я в стихии земной  
Даже в грустный сезон листопада.

И бросаюсь легко в жёлтых листьев поток –  
Счастье жизни не знает избытка,  
Может, это и есть мой последний глоток  
Золотого, как солнце, напитка.

## Дары

Пока ещё ивы листву берегли,  
Но липы, берёзы и клёны  
Бросают к ногам золотые рубли,  
Браслеты, кресты, медальоны.

О, щедрая осень, спасибо тебе,  
Мы сказочно нынче богаты,  
Сияют роскошно в огнях и резьбе  
Твои золотые палаты.

Пусть кто-то желает иного добра,  
Другие приемлет щедроты,  
Пусть славы и денег в цене мишурा –  
Бесценно величье природы.

В земной круговерти надёжен мой счёт,  
Безмерны мои дивиденды,  
И радость на убыль совсем не идёт,  
Но лишь нарастают проценты.

И бродит душа, словно царь по дворцу,  
По залам, хранилищам, гrotам,  
Возносит хвалу и молитву творцу,  
И верю – не станет банкротом.

## Осенняя гармонь

Из раскрытого настежь окошка,  
Словно жалуясь близкому другу,  
Безутешная чья-то гармошка  
Своей грустью изводит округу.

Гонят сон облетающей липы,  
Откровенного горя не пряча,  
То протяжные вздохи, то всхлипы,  
И не скрыться от этого плача.

Словно жизнь промотал, не заметил  
Кто-то в буйном просторе широком,  
Свою молодость кинул на ветер,  
Разметал, как листву, по дорогам.

Не прельщают фокстроты и вальсы –  
Нет в веселье неискреннем толку,  
И по кнопкам бегут чьи-то пальцы  
За утерянной жизнью вдогонку.

Ах как плачет душа о потерей!  
То к кому-то взвыает в надежде,  
То, смиренная, просится в двери,  
О которых не думала прежде.

Пахнет горечью в воздухе мглистом,  
И мороз пробегает по коже,  
Словно я рядом с тем гармонистом  
И грушу и жалею о том же.

## Предзимье

Ёжится лес от прохлады.  
Осень своё отгуляла –  
Скомканы, смяты наряды  
После роскошного бала.

Пышного праздника знаки  
Выцвели, стали неброски.  
Тлеет в сырому буераке  
Бальное платье берёзки.

Гулко в лесу, словно в зале,  
Редко звучат разговоры,  
В хорах певцы замолчали  
И разошлись все танцовы.

Только лишь ель на поляне  
Вся разукрашена в перья,  
Всё ещё в ярком сиянье  
Смолкшего рядом веселья.

Вот она в утреннем глянце  
Там, где сплошная перина,  
Радостно кружится в танце,  
Стройная, как балерина.

Aх, и душа моя тоже  
Не поддаётся резонам –  
Как она всё-таки схожа  
С ёлочкой в платье зелёном.

Ей бы к лицу, сиротливой,  
Смолкнуть, прорехи латая,  
Ну а её с прежней силой  
Кружит пора золотая.

## Рубеж

На тёплом лоне матери-земли  
Сверкала жизнь, но годы протекли.  
Всё чаще в сонме звёздного огня  
Охватывает холодом меня.

Не зря в тебе, смиренная душа,  
Возникло ощущенье рубежа.  
Всю озарит тебя или охватит дрожь,  
Когда его с мольбой перешагнёшь?

Я, приближаясь молча к рубежу,  
Глотком и вздохом каждым дорожу  
И на сетчатках двух моих очей  
Хочу оставить всё до мелочей.

Чтобы вобрав земную благодать,  
Огнём её дорогу освещать,  
Когда фотоном лёгким стану вдруг,  
Когда планета выпустит из рук.

## Жизнь

Скудной мерой отсчитан срок,  
Как в песочных часах, но всё же,  
Чем быстрее звенит песок,  
Тем любая песчинка дороже.

Эту боль не понять молодым –  
Жизнь в конце не бывает длинной,  
Стал песок в тех часах золотым,  
Только вниз устремился лавиной,

И когда вдруг закончится счёт  
И с усмешкою смерть захлопочет,  
Бог часы эти в руки возьмёт,  
Только вот повернуть не захочет.



# Памяти великого советского хирурга Николая Михайловича Амосова

**Николай Михайлович Амосов (1913—2002)** — выдающийся советский и украинский кардиохирург, учёный-медик, литератор. Автор новаторских методик в кардиологии, системного подхода к здоровью («метод ограничений и нагрузок»), дискуссионных работ по генетологии, проблемам искусственного интеллекта и рационального планирования общественной жизни («социальной инженерии»).

Я хочу предложить вам хотя бы вкратце ознакомиться с мыслями Амосова о разумном питании, более подробно изложенными в его книге «Энциклопедия Амосова».

Существует стойкое мнение, к сожалению среди врачей тоже, что пищеварительный тракт человека — нежная конструкция. Он приспособлен только для рафинированной пищи, и дай ему чуть что погрубее — так немедленно гастрит, энтерит, колит, чуть ли не заворот кишок.

Это миф! Наш желудок и кишечник способны переваривать любую грубую пищу, разве что не хвою. Думаю, они сохраняют эту способность до старости по той простой причине, что генетическая природа клеток, их составляющих, не меняется. В них даже не накапливаются «помехи» с возрастом.

У пищеварительного тракта два главных врага: чересчур обработанная пища и «система напряжения». Мягкая, измельченная пищевая кашица ослабляет мышцы кишечной стенки и, возможно, выделение ферментов. Длительное психическое напряжение с неприятными эмоциями способно извертить нервное регулирование желудка и толстого кишечника. Этот фактор особенно проявляется при избыточном питании сильно обработанной пищей.

Вопрос о вареной и сырой пище. Нелегко в нем разобраться, тем более что научных данных явно не хватает или о них специально умалчивают. Варенная пища вкуснее — больше никаких доводов в ее пользу нет. Для пищеварения это не нужно, гораздо важнее жевать. Хорошо жевать.

Что убавляется в пище, если ее варить и жарить? Известно точно: температура разрушает витамины и многие биологические активные вещества. Никакого другого вреда не найдено. Белки, жиры, углеводы и их калории остаются в полном объеме.

Важнейший вопрос — о голодае. И очень модный. Есть метод лечения голоданием. И все-таки научной теории о действии полного

голода нет. Животные предпочитают переедать, если дорвутся до пищи. Посты у них, как правило, вынужденные. Но одно достоверно: когда они болеют, от пищи отказываются. Больному человеку тоже есть не хочется, но он боится: «Как же без пищи, где же калории?»

Главный вклад защитников полезности голода в том, что они развеяли (или почти развеяли) миф о чувстве голода как сигнале бедствия. «Муки голода» — это неприятно, что и говорить, но вредны они только, когда голод длится долго. Сколько? Что-то между 20 и 40 днями, видимо, для разных людей индивидуально, в зависимости от исходного состояния, возраста, активности. Кстати, рассказы голодающих свидетельствуют, что чувство голода исчезает в первые 2-4 дня и снова появляется к 30-40-му, как крик организма о помощи!

Какое-то полезное действие голодаания на организм существует несомненно. Во всяком случае, система Брэгга — один день голода в неделю, одна неделя в квартал — имеет много сторонников.

Основание для лечебного действия голода довольно бледно. Что за шлаки и яды выводятся? Никто в объяснении не вдается: шлаки и все. В то же время физиологи свидетельствуют, что никаких особы ядовитых веществ у нормально питающегося человека не образуется.

Вред переедания можно себе представить: поэтому поголодать денек после праздников — польза несомненная. Но это еще не основание для требования полного голодаания на неделю.

Большинство людей после голода быстро набирают исходный вес и, надо думать, возвращаются к прежним болезням. Не сомневаюсь, что голод как лечебный метод имеет смысл, только если последующее питание человека остается сдержаненным.

Вредность избытка соли доказана. Соль способствует развитию гипертонии, а гипертония — один из факторов риска развития склероза.

Самый простой способ похудеть — готовить плохо. От невкусной пищи не потолстеешь, но если проработаешься, то необходимое количество все-таки съешь. Сейчас самая главная хитрость кулинарии — чтобы вкусно, полезно и некалорийно.

Мне кажется, что ни один естественный продукт не вреден, если его употреблять в



меру, при общем правильном и разнообразном питании, уже по той причине, что организм к этому приспособлен эволюцией. Самое главное: постоянно передавать и жиреть неестественно!

Можно спорить и о необходимости регулярного питания, строгого соблюдения времени завтрака, обеда, ужина. Тут все единодушны: «Какие споры! Конечно, нужно питаться регулярно!»

Не собираюсь ратовать за полный беспорядок в еде, высказываю только сомнение в догматической требовательности расписания и профилактического приема пищи, даже когда не хочется.

Применительно к питанию это должно выглядеть так: если постоянно ограничивать себя и не наедаться досыта, то не имеет значения ни сколько раз ешь, ни строгое время приема пищи. Это все придумано для передающих. И вполне можно ходить на работу без завтрака, пропускать обеды и чем больше будет прогулено, тем лучше. Это и есть самая главная заповедь: поменьше!

«Энциклопедия Амосова», естественно, не ограничивается его соображениями о рациональном питании, она насыщена множеством других ценнейших советов!

## Мысли и советы Амосова

«Ответственно заявляю: более 70% лекарств назначаются зря, а врачи просто ослеплены верой в могущество таблеток. Бойтесь попасть в плен к врачам, потому что любой врач всегда нацеливается на болезнь, но только не на здоровье!»

Врачи не знают причин заболевания — и соответственно, не знают, как и чем лечить, но усердно «лечат» людей!!!

Нужно пересмотреть идеологию современной медицины. Ее кредо: «Человек слаб», «Нет здоровых, все больные», «Лечить, и как можно больше лекарств». В результате, в каждой истории болезни видишь десятки медикаментов вместо двух-трех, но точно нацеленных. Это показатель не высокого ума, а низкой квалификации. Наши врачи не верят в природу и не знают профилактики. И уж, конечно, не владеют психотерапией. Впрочем, для казенного служаки это и не нужно. «Солдат спит, а служба идет».

К сожалению, привычные стереотипы устойчивы. Изменить философию трудно. Это

возможно только тогда, когда врач будет заинтересован в том, чтобы не только лечить, а и вылечивать. То есть работа для семейного доктора, который встретит своего пациента и завтра, и через год, и ему он нужен здоровый, чтобы не стыдно глядеть в глаза.

Каждый врач должен знать о могуществе здорового режима жизни и уметь о нем рассказать больному, хотя бы в дополнение к лекарствам. Для многих это жизненно необходимо, и угроза смерти подействует – займется пациент собой. Хоть на некоторое время.

1. Не надейтесь, что врачи сделают вас здоровым. Они могут спасти жизнь, даже вылечить болезнь, но лишь подведут к старту, а дальше – чтобы жить надежно – полагайтесь на себя. Я никак не приуменьшаю могущество медицины, поскольку служу ей всю жизнь. Но также знаю толк в здоровье – теоретически и практически. По этому поводу похвастаю: уже полтора года провожу эксперимент на себе – три часа физкультуры с гантелями и бег.

2. Врачи лечат болезни, а здоровье нужно добывать самому тренировкой. Потому что здоровье – это «резервные мощности» органов, всей нашей физиологии. Они необходимы, чтобы поддерживать нормальные функциональные показатели – в покое и при нагрузках – физических и психических, а также чтобы не заболеть, а заболев, по возможности, не умереть. К примеру, чтобы кровяное давление и пульс не повышались больше чем в полтора раза при упражнениях или беге, а неизбежная одышка быстро успокаивалась. Чтобы не бояться сквозняка, а простуды быстро проходили без лекарств, сами собой. И вообще, чтобы хорошо работалось, спалось, «елось и пилось».

Так вот: эти «мощности» лекарствами не добываются, только тренировкой, упражнениями, нагрузками. И – работой, терпением к холоду, жаре, голоду, утомлению.

3. Что такое болезни, чувствует каждый: досадное расстройство различных функций, мешающее ощущать счастье и даже жить. Причины тоже известны: внешние «вредности» (инфекция, экология, общественные потрясения, современное неправильное питание), собственное неразумное поведение. Иногда – врожденные дефекты.

Утверждаю: природа человека прочна. По крайней мере, у большинства людей. Правда, мелкие болезни неизбежны, но серьезные чаще всего – от неразумности образа жизни: снижение резервов в результате детренированности. Внешние условия, бедность, стрессы – на втором месте.

4. Тренировка резервов должна быть разумной. Это значит постепенная, но упорная. Например, в упражнениях, беге или даже ходьбе ежедневно можно прибавлять от 3 до 5% от достигнутого уровня, в смысле числа движений, скорости и расстояний, причем в зависимости от возраста и надежности исходного здоровья. Это же касается закаливания, загорания, даже и работы.

Если сказать о сути тренировки – то это режим ограничений и нагрузок. Это мой конек. Впрочем, ничего оригинального я не придумал. Три главных пункта.

Первый – еда с минимумом жиров, 300 г овощей и фруктов ежедневно, и чтобы вес равнялся цифре: рост минус 100.



Второй – физкультура. Тут дело посложнее. Она всем нужна, а детям и старикам – особенно. Поскольку теперь на работе почти никто физически не напрягается, то, по идеи, для приличного здоровья нужно было заниматься по часу в день каждому. Но нет для этого характера у нормального человека. Поэтому – хотя бы 20–30 минут гимнастики, это примерно 1000 движений, лучше с гантелями по 2–5 кг. Советую упражняться перед телевизором, когда «Новости» показывают, чтобы время экономить. В качестве добавления к физкультуре желательно выделять участок для ходьбы, по пути на работу и обратно, по одному километру. Полезно, и нервы сохраняют. О беге трусцой я уже не говорю – не реально. Но – полезно.

Третий пункт, пожалуй, самый трудный: управление психикой. «Учитесь властвовать собой». Но ох как это трудно! Рецептов много, вплоть до медитации, описывать не буду. Сам пользуюсь простым приемом: когда большой накал и выделилось много адреналина, фиксирую внимание на ритмичном редком дыхании и пытаюсь расслабить мышцы. Самое бы хорошее в такие моменты – сделать энергичную гимнастику, но ведь обстановка обычно не позволяет. Но все равно, как только позволит – работайте. Избыток адреналина сжигается при физкультуре, и таким путем сосуды и органы спасаются от спазмов. У животных стрессы разрешаются бегством или дракой, а человеку это не позволено.

5. Если ты молод – до 60! – и симптомов от органов нет, то не следует при малейшем недомогании бежать в поликлинику. Как уже говорил, наши врачи не доверяют природе, нацелены на лекарства и покой.

Бойтесь попасть к ним в плен! Найдут болезни и убедят: «Отдыхать и лечиться!»

В организме есть мощные защитные силы – иммунная система, механизмы компенсации. Они сработают, нужно дать немного времени. Имейте в виду, что большинство легких болезней проходят сами, докторские снадобья только сопутствуют естественному выздоровлению. Вам говорят: «Вылечили!», а вы и верите: «Хороший доктор!»

Если уж посчастливилось попасть к хорошему доктору, берегите его, зря не беспокойте. Помните, что врач – это больше чем просто специалист. Это не сантехник. Указания доктора выполняйте... в меру вашего разумения. И не требуйте от него лишних лекарств, о которых от соседок узнали.

Что сказать в заключение? Чтобы быть здоровым, нужна сила характера. Как слабому человеку найти оптимум поведения в

треугольнике между болезнями, врачами и упражнениями? Мой совет: выбирать последнее – упражнения и ограничения. По крайней мере, стараться. Поверьте – окунитесь! Впрочем – каждый хозяин своей судьбы. И здоровья.

5. Интересный вопрос: почему люди так часто болеют? Думаю, что 90% людей, если бы они соблюдали правильный образ жизни, были бы здоровыми. Но, к сожалению, режим требует напряжения воли. А силы воли у человека мало...

6. И ещё. В мире много, очень много плохих врачей. Не могу огульно заявить: все врачи плохие. Много хороших, но и плохих – тоже. Доказательства? Спросите, что они читают и что умеют. Читают – из практиков – единицы. Умеют – более или менее – врачи хирургического профиля. Потому что им без руководства просто нельзя врачевать. Терапевты искренне считают, что им ничего не нужно уметь – ни анализ делать, ни на рентгене посмотреть, ни плевру пунктировать. Есть, мол, для этого узкие специалисты. А мы, мол, общие врачи. Вот так».

Рассказывая о медицине, о жизни и смерти, наконец, о самом себе, Амосов откровенен до беспощадности, он ведет разговор с собственной совестью. И это учит мыслить точнее и глубже, заставляет задуматься над тем, как жить.

## В вашу записную книжку.

### Лечебные стихи

Лечит мята невралгию,  
А свекла – гипертонию,  
Земляника гонит соль,  
А шалфей – зубную боль,  
Арбуз кушай при нефрите,  
А бруснику – при артрите,  
Чтобы было больше сил,  
Не забудь про девясил.  
Клюква вылечит цистит,  
Редька – кашель и бронхит,  
Головную боль – калина,  
А простуду – чай с малиной.  
Печень подлечи рябиной,  
Сердце – мятой и калиной,  
Чтоб не ведать диабета,  
Топинамбур ешь всё лето.  
Астму вылечи иссопом,  
Мочевой пузырь – укропом.  
Раны, язвы, геморрой  
Подорожником промой.  
Коль отёки у тебя,  
Хвощ попей и семя льна,  
Мажь мозоли чистотелом,  
А веснушки – тёртым хреном.  
Зверобой не забывай,  
Чай с ним чаще потребляй,  
Пей шиповника настой.  
Будешь бодрый, молодой.  
Ешь морковь, чеснок и хрен –  
Будешь как Софи Лорен!!!

Материал подготовил  
Виктор Баймлер  
Есть вопросы?  
Звоните: 0751-7916692

**Impressum****Kontakt****Herausgeber:****Alemannia Media Verlag oHG****Redaktion****Chefredakteur:**

Heinrich Daub

Stellvertretende Chefred.:  
Dr. Robert Geiger,

Dr. Andreas Oberdörfer

**Redaktion deutscher Texte:**

HB

**Freie Autoren:**Lydia Walz, Reinhold Schulz, Waldemar Betz,  
Johannes Kremer, Robert Stark,  
Viktor Streck, Dr. Swetlana Pankratz,  
Dr. Heinrich Groth, Gottlieb Eirich**Fotoreporter, Bildredaktion:**Peter Penner  
T.: (02992) 655 - 655**Anschrift der Redaktion:**Heinrich Daub  
Nestlestr. 45  
55120 Mainz  
E.: [hedaub@googlemail.com](mailto:hedaub@googlemail.com)  
«ost-west-panorama»  
Am Bruch 73d  
34431 Marsberg  
T.: (02992) 655 - 655  
F.: (02992) 655 - 601  
E.: [info@hapen.de](mailto:info@hapen.de)  
I.: [www.ost-west-panorama.de](http://www.ost-west-panorama.de)**Abo:**T.: (0381) 7680055  
T.: (07222) 788882**Layout, Werbung und Abo:**«ost-west-panorama»  
Am Bruch 73d  
34431 Marsberg  
T.: (02992) 655 - 655  
F.: (02992) 655 - 601  
E.: [info@hapen.de](mailto:info@hapen.de)**Gültige Anzeigenpreisliste:**

Nr. 3 vom 01.01.08

**Produktion:** svd

Namentlich gekennzeichnete Artikel stimmen nicht unbedingt mit der Meinung des Herausgebers überein. Für unverlangt zugesandte Artikel, Bildmaterial, Illustrationen, Zeichnungen, Broschüren und Bücher wird keine Haftung übernommen. Manuskripte werden nicht rezensiert und nicht zurückgesandt. Die Redaktion behält sich die Kürzung zugesandter Beiträge vor. Jegliche Ansprüche müssen abgelehnt werden. Für die Glaubwürdigkeit der Informationen und den Inhalt der Privatanzeigen sowie Reklame haften Autoren und Werbeauftraggeber. Nachdruck ist möglich mit Hinweis auf «ost-west-panorama» und bedarf einer Genehmigung der Redaktion bzw. des Verlages. Ein Belegexemplar ist dann erforderlich. Im Falle höherer Gewalt besteht kein Anspruch auf Lieferung oder Entschädigung. Die Abo-Bezugsdauer von «ost-west-panorama» beträgt mindestens 12 Monate.

**Unsere Bankverbindung:**Sparkasse Paderborn  
Konto-Nr. 60166634  
(BLZ 472 501 01)**Мы приветствуем следующих новичков в кругу наших читателей****[Oktober]** Ida Weber, Rolf Wacker,  
Valeri Becker, Andreas Wiens**[September]** Waldemar Hoffmann,  
Tamara Pontelejeva**[August]** Dr. Konstantin Ehrlich, Josef Meier,  
Tanja Maurer, Nina Ehrlich, Viktor Rerich,  
Eduard Reinhard**[Juli]** Alexander Sawazki, Viktor Stieber,  
Irina Kalnizki, Paul Pauli, Martha Pflaum,  
Elsa Thomar, Elsa Hein, Valerij Gilmut,  
Viktor Galinger, Natali Praisel, Irina Schalajewa,  
Nikolaj Triller, Otto Betzold, Elisabeth Goll,  
Ella Kautz, Marina Koffeld, David Rott,  
Elena Stohke, Nikolai Stoll, Erna Wormsbecher**[Juni]** Olga Gersch, Katharina Uschold,  
Johannes Steinhauer, Jakob Flegler,  
Viktor Galtschuk, Otto Penner, Erna Ullmann,  
Michael Schmidt**[Mai]** Anatoli Schefner, Emma Meier,  
Albert Boni, Johann Berheim, Josef Hollmann,  
Alexander Steinmüller, Nikolai Gert,  
Simon Borodynja**[April]** Ivan Hense, Weniamin Uselmann,  
Andrej Gert, Jakob Schulz, Waldemar Peters**[März]** Kurt Wiedmeier, Rosa Kesler**[Februar]** Jakob Kirchgässner, Hans Becker,  
Irina Zimmermann, Insa Wilms, Rosa Liebrecht,  
Wladimir Mesin, Andreas Fehler**[Januar]** Eugen Willi-Reuss, Nelli Freuer,  
Anna Gauß, Robert Hertje, Arthur Hermann**[Dezember]** Eugen Zent, Michael Kiefer,  
Elena Beker, Waldemar Neb, Viktor Albrecht**[November]** Ernst Kraft, Valeri Breninger,  
Johann Anselm, Alexander Justus**[Oktober]** Eduard Miller, Viktor Gogel,  
Hildegard Zimmerling

В октябре подписалось - 4 человека

В сентябре подписалось - 2 человека

В августе подписалось - 7 человек

В июле подписалось - 20 человек

В июне подписалось - 8 человек

В мае подписалось - 8 человек

В апреле подписалось - 4 человека

В марте подписалось - 2 человека

В феврале подписалось - 7 человек

В январе подписалось - 5 человек

В декабре подписалось - 3 человека

В ноябре подписалось - 4 человека

В октябре подписалось - 3 человека

**Мы благодарим всех, кто нас поддерживает**

Выражаем благодарность тем читателям, которые сделали подарочные подписки своим родственникам и друзьям:

**Arthur & Frieda Becker** 1

Особую благодарность выражаем тем читателям, которые посчитали возможным сделать пожертвование нашему журналу. Эта помощь поможет нам и в дальнейшем

еще лучше и качественнее издавать журнал. Имена пожертвователей:

**Artur & Nina Geiger** 57,00 €**Konstantin & Elena Pauli** 52,00 €**Robert Hertje** 50,00 €**Viktor & Irina Schmal** 20,00 €**Alexander Wagner** 20,00 €**Isolda Streck** 12,00 €**Arno Gräf** 6,00 €**Johann Schindler** 2,00 €**Abonnementenzahl: 823**Im Oktober kam **4** hinzu und **10** haben das Abonnement nicht verlängert.

# Праздничные кубики

**И**оганн ждал звонка и играл в кубики. Игра незамысловатая – чтобы скоротать время. Яркие, разноцветные кубики на экране исчезали, и на их месте появлялся мрачный, черный фон. Иоганну их падение о чем-то напоминало. В дальнем уголке памяти царапало что-то далекое, странное... Марина подошла, положила ему руку на плечо, посмотрела на падающие кубики и вдруг сказала:

– Эти кубики – как праздничное настроение... Только что было – и вот его нет... пропало... от одного слова, от одного жеста. Иоганн ласково погладил руку жены.

– Это – как тогда...

Марина кивнула. Она хлопотала у чайного стола, вкусно пахло пирогом, а на Иоганна нахлынули воспоминания. Сколько лет прошло...

... Было первое сентября. Солнечное, теплое утро, на небе ни облачка... Марина шла в школу и представляла, как увидит сейчас одноклассников... Десятый класс... Последний год в школе. Друзей и подруг у нее там не было, но учеба давалась ей легко, поэтому в школу она всегда шла охотно. «Может, в этом году все будет по-другому... Все-таки мы почти взрослые... Через год, когда мне исполнится восемнадцать, все будет позади. Я научусь танцевать и будуходить на каток уже не в полном одиночестве, а с друзьями... В кино я тоже буду ходить уже не одна... Сегодня так хорошо! Увидят меня веселую, счастливую, и никто ничего не скажет... Все будет просто замечательно!».

Портфель с красивыми, желтого металла замками мало напоминал школьный. Вместо унылой коричневой формы и фартука на ней был темно-синий костюм: на собрании сказали, что можно будет носить строгую одежду. Пожалуй, школьницу в Марине выдавало только отсутствие макияжа. В школе за этим следили строго. Навстречу шел Алексей, сын ее классной руководительницы. Он учился на последнем курсе иняза и частенько помогал Ольге Дмитриевне на открытых уроках: показывал учебные фильмы, слайды, справлялся с разной техникой, с которой учительница химии была не в ладах. Марина не всегда выходила на перемены, поэтому Алексею была знакома.

– Привет, Марина! В школу?

– Да, а ты?

– Тоже в школу, на практику. В первую!

– Жалко, что не в нашу.

– А что хромаешь? Ногу натерла?

И тут же солнце погасло и утро стало унылым... Но Марина, изображая беспечность, ответила весело:

– А я всегда хромаю.

Все же Алексей увидел, как изменились ее только что радостные, чуть озорные глаза и понял, какую допустил бес tactность. Марина махнула рукой:

– Не переживай, ты же не знал.

Алексей не нашел, что сказать, а Марина

чуть ссупулилась, и спина ее будто кричала: не хочу! не пойду! Была это не обида – боль, невысказанная, спрятанная и вдруг острыми иглами впившаяся в душу. Из нарядной девушки Марина разом превратилась в скучную парию, считающую дни до окончания учебы. Она вошла в класс, поздоровалась, молча прошла на свое место и натужно улыбнулась своей соседке Галке. Уроки тянулись, учителя заходили, каждый говорил что-то о начале учебного года, но Марина ничего не слышала. Боль прорастала в сердце и не утихала.

После уроков все направились в парк. Марина пошла с одноклассниками, но отстала, свернула на боковую аллею и в слезах села на скамейку. Послышались шаги, и передней кто-то остановился.

– Что случилось?

– Ничего.

– Тебя кто-то обидел?

– Нет.

– Тебе плохо?

– Нет, мне просто надо побывать одной.

– Тогда и я побуду с тобой. Иоганн.

– Марина.

– У меня недавно выпуск был, звание присвоили, а сегодня я первый день без формы. Закончил юридический, работаю в милиции, лейтенант.

– Я в десятом классе.

– Тоже без формы?

– Нам разрешили носить строгую одежду.

– В первый день много задали?

– Не очень, а что?

– Я в кино хотел сходить. Составишь компанию?

– Не могу, ты сразу убежишь.

– Почему?

– Я хромаю.

– Ну и что? Пошли за билетами.

В фойе кинотеатра стайка одноклассниц вдруг отвлеклась от мороженого. Голубоглазый, светлокудрый Иоганн так бережно и гордо провел Марину мимо них, словно была она прекрасной принцессой. В буфете он заказал ей мороженое в высокой вазочке: три разноцветных шарика.

– Это мое любимое. Я в Свердловске всегда брал такое, когда учился в институте. Странно: сегодня первое сентября, а на занятия мне не надо. Жалко... Тебе завидую: у тебя еще всё впереди.

Марина чувствовала, что в нее возвращается жизнь, на душе становится теплее, а боль куда-то уходит. Мороженое словно гасило ее по капельке. Иоганн взял Марину за руку и повел в зал. В темноте он погладил ее руку и шепнул: «Ты очень симпатичная». После кино они долго гуляли в парке, пока Марина не улыбнулась виновато:

– Мне пора.

– Я провожу.

Иоганн несколько раз приходил встречать ее из школы, на глазах у изумленных одноклассников провожал домой и, прощаясь у подъезда, робко касался рукой ее пышных, непокорных волос. Через месяц он смущенно и серьезно, глядя в ее ореховые глаза, сказал: «Меня очень долго не будет, не переживай. Я еду в Москву учиться».

Сначала из Москвы приходили конверты с торопливыми записками: «Жив, здоров, учу немецкий язык...» Потом появились намеки на возможное резкое изменение судьбы. На вопросы Иоганн отвечал уклончиво: потом узнаешь... Так прошел в переписке год. Марина успела окончить школу и поступить на иняз, чем вызвала удивление и даже какую-то обиду учителей математики и русского языка. Иоганн писал все чаще, письма становились все странней, но недомолвок в них не убавилось. Потом была больничная палата, и от Иоганна принесли толстый конверт с непривычно большим письмом. Марина каждый день перечитывала его, особенно те слова, которые говорят не каждый день и не каждому.

...Иоганн с огромным букетом белых роз звонил в знакомую дверь.

– Марина дома?

– Да, вчера из санатория приехала.

Марина в светлом платье вышла навстречу гостю.

– Марина, я люблю тебя. Выходи за меня замуж.

Марина посмотрела в серьезные глаза Иоганна и сказала:

– Я согласна.

– Мы едем в Германию.

– Когда?

– Через неделю. Мне нужен твой паспорт, завтра расписываемся. Я договорился...

Радость, слезы и удивление смешались в один клубок. Плакала мама, молчал отец. Оказывается, родители Иоганна были уже в Германии и ждали Марину. Остаток вечера и утро прошли в спешных хлопотах. Иоганн объяснил растерянным родителям:

– Мы очень долго оформляли документы на выезд, поэтому я и жил в Москве. Учился на курсах, занимался всей этой бумажной волонитой и в посольстве представлял всю семью. Теперь все позади, отец устроился на работу, жилье есть, вот я и приехал за моей Марией. Здесь мы распишемся и устроим маленький вечер для родных, а свадьба будет уже там, в Германии.

Было белое платье, длинная фата, белые нарядные туфельки... Навстречу Марине шла сокурсница, приглашенная в свидетельницы.

– Марина, ты что хромаешь?

Марина счастливо засмеялась:

– Туфли жмут!

... Иоганн встал из кресла, пошел на кухню вслед за Мариной.

– Лисичка моя, я умираю с голода! Кто-то обещал мой любимый яблочный пирог к чаю.

Марина улыбнулась:

– А один большой мальчик все еще не убрал свои кубики.

Иоганн ответил:

– Они у нас не простые – праздничные.

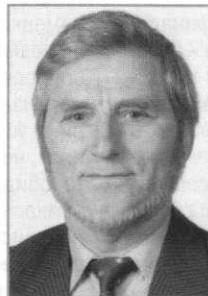
Мэри Илиева  
Челябинск

# Энтомология с этимологией

Рискуя отпугнуть читателя, все же вынесем эти термины в заголовок. Используют они сходством звучания, провоцирующим и речевые ошибки. Даже в центральной советской прессе приходилось читать о профессоре этимологии, открывшем неизвестных прежде насекомых. Между тем тварей этих изучает энтомология, а предмет этимологии – происхождение слов. В нашем заглавии оправданы оба термина, потому что в комментарии к любительским фотографиям пчелок-бабочек нелишне объяснить, почему этот класс беспозвоночных назвали насекомыми.

Немцы, не мудрствуя, переняли латинское название *insectum*, отбросив лишь элемент -um: *Insekt*. Неизвестный же русский переводчик создал по структуре латинского *insectum* свой термин, из исконных значимых частей слова: на-сек-ом-ое. Такой перевод иноязычного слова по его составляющим называется словообразовательным калькированием. Удачен русский термин и потому, что благодаря индоевропейскому характеру корня новообразование это сохранило мотив, по которому насекомые получили свое название, – насечки, надрезы на их конечностях и теле. Между прочим, латинское *insectum* – тоже калька греческого *entomon* (насекомое). В производных русских терминах встречаются и «непереведенные» греческая и латинская первоосновы: энтомология, инсектицид (ядовитое вещество, применяемое для уничтожения насекомых).

Итак, сегодняшнюю рубрику «Очей очарование» посвятим насекомым. Что радовать глаз могут и они, попытаемся показать с помощью «семейных» снимков, то есть сделанных членами нашей семьи, большей частью внуком Германном. Особенно завораживают, разумеется, бабочки. Звучит противоречиво, но яркая их окраска – способ маскировки: ведь питание они добывают на цветах. У некоторых видов бабочек рисунок



Андреас  
Обердерфер

на крыльях отпугивает врагов. Вот одна из самых красивых и крупных бабочек не только Германии, но и европейской части России – Павлиний глаз (*Pfauenauge*). Размах ее крыльев достигает шести сантиметров. Украшены они голубыми «глазками», какие бывают на перьях павлина. Хищникам видятся в них глаза крупного животного.

Определение вида бабочки – прерогатива специалистов.

Иных из этих насекомых непосвященный может спутать и с другими мелкими животными. Звонит однажды удивленный сын: видел на балконе существо, очень похожее на колибри. Но скоро выяснил, что это один из видов бабочек – бражник (*Taubenschwänzchen*). В Интернете можно убедиться, что заблуждаются многие. Например, под заголовком «В Липецк прилетели колибри?» читаем, что эту крошечную птичку будто бы видели там на даче. Такие же сигналы поступили из Владивостока и других мест. Своей окраской и размером бражник действительно напоминает колибри. Он так же часто машет крыльями (40-50 взмахов в секунду), зависает над цветком и на лету высасывает нектар длинным хоботком. Впечатляет скорость (до 54 км в час) и дальность полета (тысяча км) хоботника. Сделанная на балконе фотография бражника, зависшего над веточкой лаванды, получилась, к сожалению, не очень показательной. Но из-за того, что кормится эта бабочка на лету, ее и правда можно принять за колибри.

Пьют бабочки сок не только цветов, но и фруктов. Вот одну из них, как и мухек, привлек разрезанный апельсин. Но чаще на плодах можно видеть насекомых перепончатокрылых, особенно ос. Яблоко на другом снимке перезрелое, и немудрено, что осы легко в него проникли. Загадкой остается, как они справляются с плотной оболочкой зеленых груш. На нашем садовом участке уже три года плодоносит молодое деревце, но по-

пробовать груш так и не удалось. Задолго до их созревания в еще твердой мякоти появляются углубления, и в них пирят до полдюжины ос одновременно. В результате от «зеленушки» может остаться только кожура.

Восхищают совершенством формы жуки (жестокрылые) – крупнейшая группа среди насекомых и живых существ в целом. Вот попал в объектив один из главных ее представителей – жук-сарабей (*Skarabäus, Pillendreher*, дословно: «вертящий пилюлю»). Как отливают синевой его «доспехи», словно их только что выковал искусный мастер! Как изящно окантован его панцирь! Как франтоваты усики-антенны! Трудно поверить, что опрятное это существо «работает» с фекалиями: скатывает из навоза шарики, в которые самка откладывает яйца.

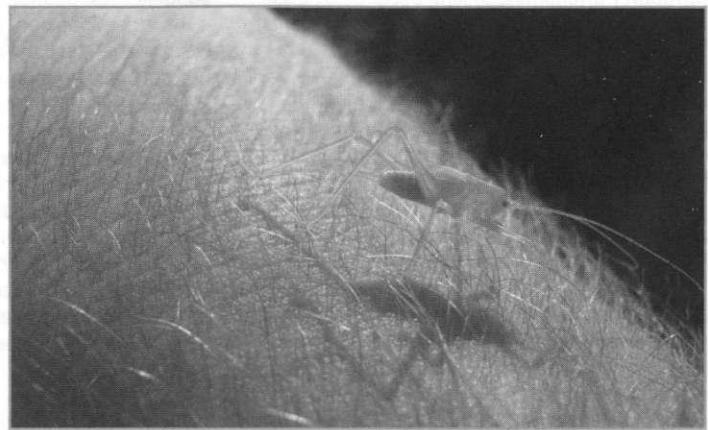
Залюбоваться можно и мухой, например этой, пригревшейся на зеленом листе: ажурные, кристально прозрачные крыльшки, темно-синие грудь и брюшко, большие коричневые глаза, стройные лапки. Щеголиха, да и только! И виртуозная летунья. Лучшие авиаконструкторы еще не изобрели аппарата, способного мгновенно взлететь хоть вперед, хоть назад, как обыкновенная муха. Природа изобретательней своего «властителя». Взять того же зеленого, полупрозрачного кузнецчика, который доверчиво устроился на руке внука. Прыгун этот не то прыгает, не то летает...

Пожалуй, мало кто находит милыми пауков. Их вид и способ охоты вызывают обычно физическое отвращение. Анахрофобия (боюсь пауков) – одна из самых распространенных фобий (страха перед чем-нибудь). Однако искусно сплетенные паучьи сети (тентёта), особенно с капельками росы или в инее, привлекают внимание не только фотографов-любителей. На последнем нашем снимке – паук за работой, плетет ловчую сеть. Трудно добывает он свой хлеб... Посмотрите на окружающих нас мелких тварей пристальней, и вы найдете в каждой из них оригинальный дизайн, разумную форму и своеобразную манеру передвижения.

А. Обердерфер



Чем не воин?



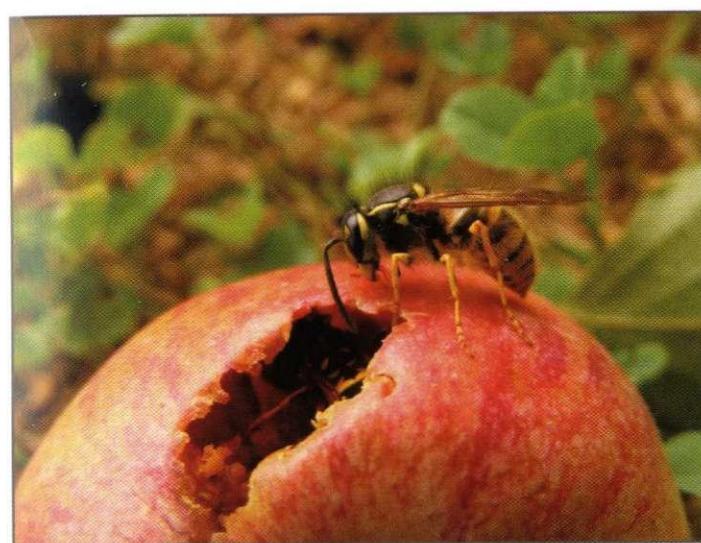
Попрыгунчик



Бражник на балконе



При полном параде



Подымайся на-гора!



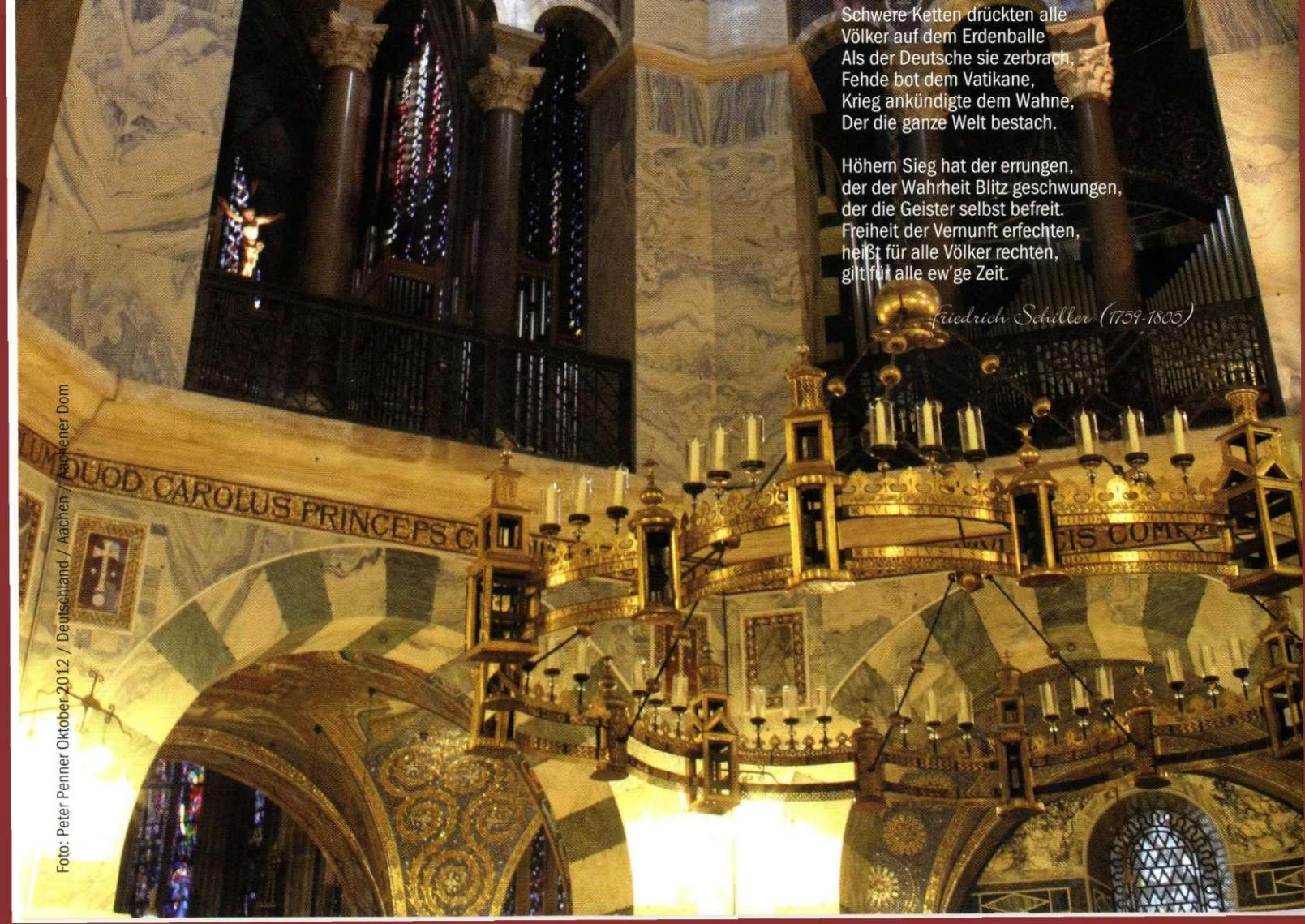
Павлиний глаз



Вкусно!



За починкой сети



Schwere Ketten drückten alle  
Völker auf dem Erdenballe  
Als der Deutsche sie zerbrach,  
Fehde bot dem Vatikane,  
Krieg ankündigte dem Wahne,  
Der die ganze Welt bestach.

Höhern Sieg hat der errungen,  
der der Wahrheit Blitz geschwungen,  
der die Geister selbst befreit.  
Freiheit der Vernunft erfechten,  
heißt für alle Völker rechten,  
gilt für alle ew'ge Zeit.

*friedrich Schiller (1759-1805)*



## Deutsche Größe

Das ist nicht des Deutschen Größe  
Obzusiegen mit dem Schwert,  
In das Geisterreich zu dringen  
Männlich mit dem Wahn zu ringen  
Das ist seines Eifers wert.